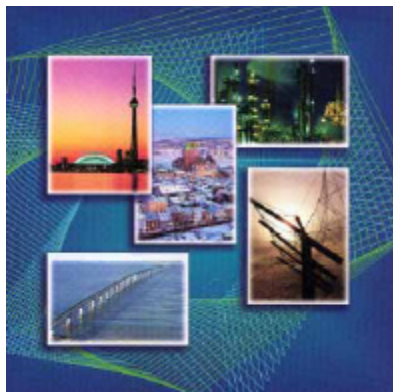




Canadian Economic Observer

December 2004



L'observateur économique canadien

Décembre 2004



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

December 2004

Décembre 2004

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

December 2004
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 17, no. 12
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 17, no. 12
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Décembre 2004
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 17, n° 12
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 17, n° 12
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN \$25.00 per issue and CAN \$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN \$ 6.00	CAN \$72.00
Other countries	CAN \$ 10.00	CAN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN \$19.00 per issue and CAN \$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$ CAN l'exemplaire et de 243 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$ CAN l'exemplaire et de 182 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

Growth continued at a steady pace in the third quarter, although the sources of growth shifted. Domestic spending picked up, especially in areas where prices fell due to the rising exchange rate. But exports slowed, especially for manufactured goods. Manufacturers cut jobs for a fourth straight month, while investing more in industrial machinery to boost productivity.

Conditions économiques actuelles

1.1

La croissance s'est poursuivie à un taux régulier au troisième trimestre quoique les sources de croissance ont changé. Les dépenses intérieures ont repris, en particulier dans les secteurs où la hausse du taux d'échange a fait baisser les prix. Les exportations ont ralenti, cependant, en particulier pour les biens manufacturés. Les fabricants ont réduit l'emploi un quatrième mois d'affilée mais ont investi davantage en machines industrielles pour accroître la productivité.

Economic Events

Cuts in aerospace and lumber; US raises rates; Paris Club forgives Iraqi debt.

Événements économiques

2.1

Coupages dans les industries de l'aéronautique et du bois d'œuvre; hausse des taux d'intérêts aux États-Unis; le Club de Paris annule la dette de l'Irak.

Feature Article

"National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?"

Canada's GNI has risen faster than GDP in the last decade. Initially, this reflected a turnaround in dividends from our growing investments abroad. More recently, repaying our external debt has accelerated the growth of GNI. The increase in GNI relative to GDP is typical of richer, more mature economies.

Étude spéciale

3.1

« Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique? »

Le RNB a augmenté plus rapidement que le PIB au cours de la décennie écoulée. La différence observée au début de cette période est attribuable au renversement des dividendes gagnés sur des investissements en croissance à l'étranger. La différence récente est attribuable au remboursement de notre dette extérieure. Une croissance du RNB plus rapide que celle du PIB caractérise les pays plus riches ayant des économies plus matures.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on December 3, 2004.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 3 décembre 2004.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406
2002	2.2	7.7	6.0	205	2.2	3.4	5.0	-1.6	1.7
2003	2.2	7.6	3.7	220	2.8	2.2	3.0	-3.3	-4.1
2002	N	0.3	7.6	0.1	215	0.4	0.0	-0.8	-2.7
	D	0.2	7.5	0.2	201	-0.2	0.1	0.7	-0.5
2003	J	0.0	7.5	0.2	188	0.9	0.3	-0.1	3.4
	F	0.3	7.5	0.2	254	0.4	0.4	0.8	-2.6
	M	0.1	7.4	0.1	222	0.1	-0.2	-0.5	2.8
	A	0.0	7.6	0.1	206	-0.6	-0.1	0.8	-6.5
	M	0.0	7.9	0.0	195	-0.1	0.1	0.5	-1.5
	J	0.3	7.7	0.2	207	0.1	0.2	0.2	-0.8
	J	0.0	7.7	0.3	223	0.2	0.5	1.3	1.6
	A	-0.1	8.0	0.6	234	0.2	-1.0	0.9	-3.6
	S	0.3	7.9	0.9	231	0.2	1.3	-0.9	4.2
	O	0.4	7.6	0.8	243	-0.1	0.4	0.2	-2.5
	N	0.4	7.5	0.9	217	0.3	0.2	-0.6	-1.2
	D	0.3	7.4	0.5	219	0.3	0.5	-1.2	3.9
2004	J	0.1	7.4	0.6	202	0.0	0.0	0.9	-3.3
	F	-0.1	7.4	0.6	222	-0.1	-0.2	2.7	6.5
	M	-0.1	7.5	0.7	253	0.2	1.2	0.8	1.2
	A	0.3	7.3	0.7	234	0.4	-0.2	-0.8	3.7
	M	0.4	7.2	0.9	232	0.6	0.2	-0.2	2.0
	J	0.2	7.3	1.0	232	0.1	0.5	0.4	3.7
	J	0.1	7.2	0.7	225	0.0	0.3	0.5	-1.2
	A	0.0	7.2	0.5	249	-0.2	0.4	1.1	-0.4
	S	0.3	7.1	0.3	238	0.2	-0.1	0.2	-3.4
	O	0.2	7.1	0.2	225	0.4	..	..	..
	N	0.0	7.3	..	..	..	..	..	..

Overview*

Real GDP grew 0.8% in the third quarter, matching the average quarterly gain over the past year. All sectors of domestic spending continued to grow steadily, which pulled in more imports, while exports levelled off. Sustained growth in Canada and the US contrasts with marked slowdowns in Europe and Japan.

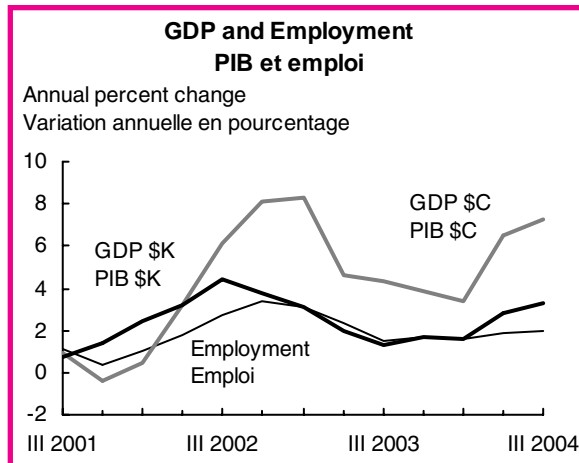
* Based on data available on December 3; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

Le PIB réel a augmenté de 0,8 % au troisième trimestre, égalant son gain trimestriel moyen de la dernière année. Tous les secteurs de dépenses intérieures sont demeurés en progression soutenue avec un effet d'accroissement sur les importations, alors que les exportations plafonnaient. Cette croissance nourrie au Canada et aux États-Unis contraste avec le ralentissement marqué des économies européenne et japonaise.

* Basée sur les données disponibles le 3 décembre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

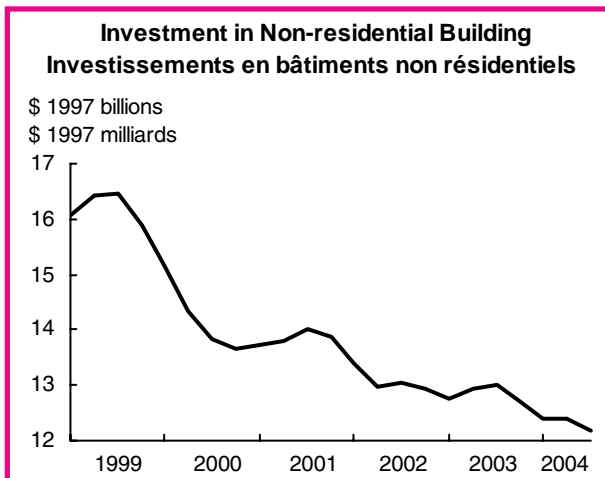
At 3.3%, year-over-year growth in real GDP was the best since late in 2002. But other measures of our well-being fared even better. Nominal GDP rose 7.3% from a year earlier, double the rate at the start of this year. This reflects the sharp improvement in our terms of trade, with export prices up 5% due to soaring commodities while import prices fell again as the dollar rose. Import prices have fallen 10% since the loonie began to appreciate early in 2003.



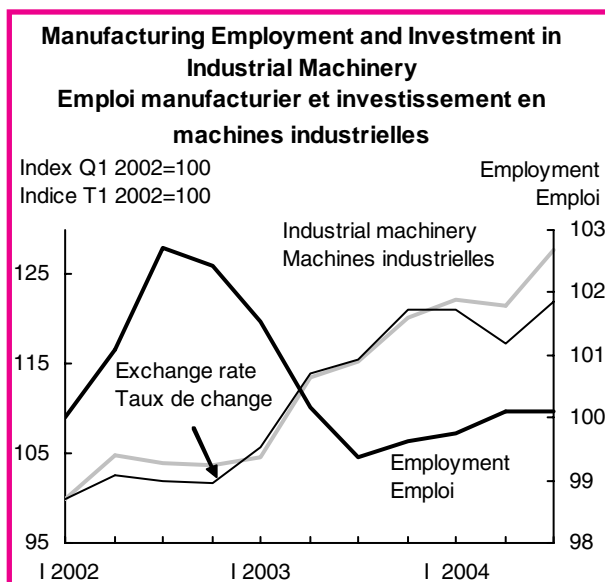
À 3,3 %, le taux de croissance du PIB réel d'une année à l'autre est le plus haut depuis les derniers mois de 2002, mais d'autres indicateurs de notre bien-être ont présenté des résultats meilleurs encore. Le PIB nominal s'est élevé de 7,3 % d'une année à l'autre, doublant son rythme du début de 2004. Il faut y voir l'effet d'une nette amélioration des termes de l'échange au Canada avec des prix à l'exportation en hausse de 5 % – grâce à des produits de base en plein essor – et des prix à l'importation toujours en

décroissance dans un contexte de valorisation de notre dollar. Ces derniers prix ont baissé de 10 % depuis que le dollar canadien a entamé son ascension au début de 2003.

The cost of domestic purchases rose only 0.1% in the third quarter, with declines for import-intensive areas such as consumer durable and semi-durable goods and business machinery and equipment offsetting the rising price of energy. Not surprisingly, domestic spending was strongest in the areas where prices were falling. Housing was an exception, posting a fifth straight increase. Shortages and higher prices for house construction may be a factor in the continued weakness in non-residential building. While demand has not pulled out of its post-bubble tailspin, prices in this sector continued to rise about 5% due to the overflow of demand from housing. Instead, firms are focusing their spending on machinery and equipment, where prices are more attractive. While computers and office equipment continued to lead this growth, demand for industrial machinery has picked up 23% since the dollar began to rise early last year, another measure of how manufacturers



Les prix des achats intérieurs se sont accrus de 0,1 % seulement au troisième trimestre. On a relevé des diminutions dans des secteurs où les importations jouent un grand rôle comme ceux des biens durables et semi-durables de consommation et des machines et du matériel destinés aux entreprises. Ces baisses ont fait contrepoids à la hausse du prix de l'énergie. On ne s'étonnera pas que les dépenses intérieures aient culminé dans les secteurs où les prix ont évolué en baisse. L'habitation a fait exception avec une cinquième hausse consécutive. Les pénuries et le renchérissement qui ont marqué la construction domiciliaire pourraient avoir joué dans la faiblesse persistante de la construction non résidentielle. La demande n'est pas encore sortie du piqué qui a suivi l'éclatement de la bulle, mais les prix dans ce secteur étaient toujours en hausse d'environ 5 % par débordement de la demande sur le marché de l'habitation. Les entreprises font surtout leurs dépenses en



are moving to boost productivity. They also cut jobs steadily after July as the dollar rose.

In terms of net lending, the major sectoral change was a \$7 billion drop in our lending to the rest of the world, reflecting a lower trade surplus. Still, the current account surplus was the third-highest ever, and so far this year is running two-thirds above its level in 2003 and 2002. The government sector surplus rose, as another sharp improvement for the federal government offset the provinces slipping back into deficits. Despite continued profit growth, the corporate surplus fell slightly because of higher outlays for inventories. Household borrowing accelerated, although this was due more to a slowdown in incomes and a squeeze on savings than an increase in spending.

Labour Markets

Employment stalled in November after increases in the previous two months. This lowered year-over-year growth to 1.5%, after hovering around 2% during the summer. The weakness in jobs was concentrated in full-time positions and in the private sector, where year-over-year growth slipped below 1%.

Manufacturing led the restraint, cutting jobs for a fourth straight month, totalling 2.3%. Business services also lost ground, continuing the trend to slower growth in the second half of the year. But the recent strength of domestic spending was evident in other sectors, notably trade which has grown 3% over the last three months as retail sales strengthened. Finance and real estate also expanded, while construction added slightly to its large gain in October.

Regionally, there were no significant changes in employment. However, the increase in the overall unemployment rate from 7.1% to 7.3% was confined to Quebec and Ontario. The labour force grew 0.4% in both provinces, mostly adult women, driving up unemployment by 0.3% and 0.5% percentage points.

machines et en matériel, dont les prix sont plus attrayants. Bien que les ordinateurs et le matériel de bureau continuent à dominer au tableau de cette croissance, la demande de machines industrielles s'est redressée de 23 % depuis que le dollar s'est mis à monter au début de la dernière année, autre mesure de ce que font les fabricants pour relever leur productivité. Les usines de fabrication ont aussi éliminé sans cesse des emplois après juillet en raison de la valorisation du dollar.

Au bilan des prêts, le grand changement sectoriel a été une diminution de sept milliards de dollars de nos prêts au reste du monde à cause d'un moindre excédent commercial. Il reste que l'excédent au compte courant est le troisième en importance dans l'histoire et que, depuis le début de l'année, il dépasse des deux tiers ses valeurs de 2003 et 2002. Dans le secteur public, l'excédent a augmenté avec une autre forte hausse dans le cas de l'administration fédérale et, en compensation, un retour aux déficits dans les administrations provinciales. Malgré la croissance soutenue des bénéfices, l'excédent a légèrement diminué dans le secteur des entreprises à cause de dépenses en stocks qui se multiplient. Dans le secteur des ménages, les emprunts sont en accélération, phénomène qui pourrait s'expliquer plus par une élévation plus lente des revenus et une compression de l'épargne que par un accroissement des dépenses.

Marché du travail

L'emploi s'est enlisé en novembre après avoir fait un pas en avant les deux mois précédents. C'est ainsi que, d'une année à l'autre, son taux de progression est tombé à 1,5 % après avoir oscillé autour de 2 % pendant l'été. La faiblesse était concentrée dans l'emploi à plein temps et dans le secteur privé, où le taux d'accroissement d'une année à l'autre a glissé sous la barre de 1 %.

Le secteur de la fabrication a mené ce mouvement de décroissance, abolissant des emplois un quatrième mois de suite pour une perte totale de 2,3 %. Les services aux entreprises ont aussi cédé du terrain, continuant à évoluer au ralenti au second semestre. La fermeté récente des dépenses intérieures se remarquait cependant dans d'autres secteurs, plus particulièrement dans le domaine du commerce où, depuis trois mois, l'emploi s'est accru de 3 % grâce à l'amélioration des ventes au détail. Le secteur des finances et des services immobiliers a également été en progression et celui de la construction a un peu ajouté à son gain imposant d'octobre.

Sur le plan régional, l'emploi n'a pas subi de variations importantes. Précisons que l'augmentation de 7,1 % à 7,3 % du taux général de chômage se limite au Québec et à l'Ontario. Dans l'une et l'autre de ces provinces, la population active s'est accrue de 0,4 %, surtout chez les femmes d'âge adulte, ce qui devait pousser le taux de chômage en hausse de 0,3 et de 0,5 point respectivement.

Leading indicators

The growth of the leading indicator continued to slow, from 0.3% in September to 0.2% in October, compared with its 2-year high growth of 1% in June. This was the smallest increase since June 2003. However, only two of the ten components fell; the housing index and the average workweek in manufacturing. Seven components rose, one more than last month as sales of durable goods turned up.

The housing index continued to retreat slowly from its 30-year high set in July, with a third straight drop in October (-1.5%). Existing home sales fell in most major urban centres. Housing starts also softened while the stock of unsold homes continued to rise. Montreal again drove the latter, with almost 3000 unsold homes in October, nearly twice their number at the start of the year. The prairies, with their booming resource sector, were an exception to the slowdown, and their housing starts edged up in October.

Buoyed by a still high level of housing demand, furniture and appliance sales grew 0.5%, its 57th straight advance. After lagging through most of the 1990s, this has become one of the most dynamic sectors of retail sales so far this decade. The trend of other durable goods sales turned up, partly in response to our stronger dollar pushing down prices.

Business spending continued to strengthen. Higher employment in services in October was led by professional services, its third consecutive increase after steady declines between December and July. Capacity utilisation rates are at record levels in many resource industries. Natural resources also have been the driving force behind another hike in stock market prices. Energy stocks alone were up 16% in the last five months.

Manufacturers turned cautious. The ratio of shipments to inventories rose at a slower rate than in the previous five months. However, firms remain satisfied about inventory levels but kept a tight leash on manpower needs. The average workweek fell for a fifth month in a row while factory jobs were about where they started the year. New orders posted the smallest increase of the past year.

Business investment remains one of the few sources of growth in the US index, which has levelled off over the past two months. Elsewhere, the components related to the household demand remained

Indicateurs avancés

La croissance de l'indicateur composite a continué de ralentir, en passant de 0,3 % en septembre à 0,2 % en octobre. Rappelons que, en juin dernier, il avait atteint un sommet de deux ans représentant 1 %. Il faut retourner à juin 2003 pour voir une croissance aussi modeste. Seulement deux des dix composantes ont reculé, cependant, c'est-à-dire l'indice du logement et la durée hebdomadaire du travail dans la fabrication. Sept composantes ont progressé, soit une de plus qu'en septembre alors que les ventes de biens durables ont repris leur tendance positive.

L'indice du logement continue de glisser doucement de son sommet de 30 ans enregistré en juillet dernier avec une troisième baisse d'affilée en octobre (-1,5 %). Les ventes de maisons existantes ont diminué dans la plupart des grandes villes du pays. Les mises en chantier reculent également alors que les stocks d'inventures continuent de progresser. Montréal domine encore à ce chapitre avec près de 3 000 logements inoccupés en octobre, près du double du début de l'année. Les Prairies, où le secteur des ressources est en plein essor, sont l'exception à ce ralentissement généralisé. Les mises en chantier y ont légèrement augmenté en octobre.

Encouragées par un marché de l'habitation qui dérouge à peine, les ventes de meubles et d'articles ménagers ont inscrit une hausse de 0,5 %. Il s'agit d'une cinquante-septième progression d'affilée. Après avoir été à la traîne durant les années 1990, ce secteur est devenu l'un des plus dynamiques des ventes au détail au cours de la présente décennie. La tendance des ventes d'autres biens durables s'est renversée à la hausse alors que la valorisation de notre dollar a eu en partie pour effet d'abaisser les prix.

La demande des entreprises continue de prendre son essor. L'emploi dans les services, qui avait baissé entre décembre et juillet dernier, se raffermi pour le troisième mois d'affilée. Les services professionnels se démarquent particulièrement en octobre. Cette croissance survient alors que l'utilisation de la capacité atteint des niveaux records dans les industries des ressources. Ce secteur est également celui grâce auquel l'indice boursier enregistre une autre montée. Les actions liées à l'énergie ont connu une hausse de 16 % ces cinq derniers mois.

Les fabricants sont prudents. Le ratio des livraisons aux stocks progresse encore, mais à un rythme légèrement inférieur à celui des cinq derniers mois. Les fabricants sont toujours satisfaits du niveau de leurs stocks et gardent leur demande de main-d'œuvre bien en laisse. La moyenne hebdomadaire des heures de travail diminue pour un cinquième mois d'affilée et l'emploi dans les usines n'a toujours pas recommencé à augmenter; il demeure à un niveau essentiellement inchangé depuis janvier. Les nouvelles commandes enregistrent la plus faible de 12 progressions d'affilée.

L'investissement était une des rares sources de croissance pour l'indice américain, qui, dans son ensemble, plafonne depuis deux mois. Par ailleurs, les composantes reliées à la consommation des ménages sont demeurées

sluggish, with initial jobless claims up for a second straight month. The stock market retrenched further.

Output

Real GDP was unchanged in September, snapping four straight months of growth. Almost all sectors of the economy weakened. Manufacturing turned down, while output in primary industries fell despite high prices. Services were hampered by the weakness in goods-handling industries.

Manufacturing output fell 0.2%, its first setback since April. A 4% drop in auto assemblies led the turnaround, even before sales slumped in October. Construction-related industries trimmed output, notably lumber. Clothing, textiles and shoes remained weak as they have most of the year. Metals-based industries remained a bright spot, notably metal fabricating.

Output in the primary sector was dampened by a 1% drop in mining. Strikes continued to depress iron ore. Energy output remained anemic, lagging behind where it started the year, despite soaring prices. Fishing posted a fourth straight large drop. Metal mining remained an exception, with gains for copper and nickel.

The drop in manufactured and resource products reverberated downstream in losses for wholesale trade and transportation. Rail and water transport were particularly affected by the drop in resources, especially iron ore. Consumer-related services posted further increases. But business services, finance and telecommunications all stalled after only slow growth over the summer.

Household Demand

Real personal disposable income rose 0.3% in the third quarter. Steady growth in labour income was partly offset by lower investment income and higher taxes. Retailers benefited from fewer Canadians travelling abroad.

Retail sales volume rose 0.2% in September, its fourth consecutive advance. Housing-related items remained the focus for consumers. Outlays rose 2% or more for goods ranging from furniture and appliances to electronics and household furnishings. Consumer spending in these areas has risen 10% over the

ternes alors que les demandes initiales d'assurance-chômage enregistrent une deuxième baisse d'affilée. Le marché boursier demeure à la baisse.

Production

Le PIB réel a été stationnaire en septembre après quatre mois consécutifs de progression. Le secteur secondaire a reculé, tout comme le primaire malgré des prix élevés. Quant au secteur tertiaire, il a souffert de la faiblesse des services de distribution et de manutention de biens.

La production manufacturière a baissé de 0,2 %, essuyant son premier revers depuis avril. À ce tableau, l'industrie automobile a dominé avec une baisse de 4 % de sa production, et ce, même avant que les ventes n'aient tombé en octobre. Les industries liées à la construction ont élagué leur production, notamment de bois d'œuvre. Dans les industries du vêtement, du textile et de la chaussure, la faiblesse qui s'est manifestée pendant la majeure partie de l'année a persisté. Les industries des métaux ont encore été une note encourageante, en particulier celle de la fabrication de produits métalliques.

Dans le secteur primaire, la production a été amortie par un recul de 1 % de la production minière. Les grèves ont continué à enfoncer la production de minerai de fer. La production d'énergie est demeurée anémique, accusant même un retard sur sa valeur du début de l'année, et ce, malgré des prix en plein essor. Dans les pêches, on a relevé une quatrième baisse importante d'affilée. Les mines métalliques ont continué à faire bande à part avec des gains pour le cuivre et le nickel.

Le fléchissement de la production secondaire et primaire s'est traduit en aval par des pertes pour le commerce de gros et les transports. Les transports par rail et par eau ont subi tout particulièrement les effets de la contraction de la production primaire, surtout de minerai de fer. Pour les services de consommation, on a cependant constaté de nouveaux gains. Mentionnons enfin que, dans les services aux entreprises, les finances et les télécommunications, la production s'est invariablement enlisée après avoir faiblement progressé au cours de l'été.

Demande des ménages

En valeur réelle, le revenu personnel disponible s'est élevé de 0,3 % au troisième trimestre. La constante progression du revenu du travail a partiellement été contrebalancée par une diminution du revenu de placements et un alourdissement de la fiscalité. Les détaillants ont profité de ce que les Canadiens aient été moins nombreux à voyager à l'étranger.

En volume, les ventes au détail se sont accrues de 0,2 % en septembre dans une succession de quatre gains. Les articles destinés à l'habitation sont demeurés le point de mire des consommateurs. Dans le cas de produits allant des meubles et des appareils électroménagers aux produits électroniques et aux articles d'ameublement, les dépenses

past year, surpassing computers as the fastest growing area for sales volume.

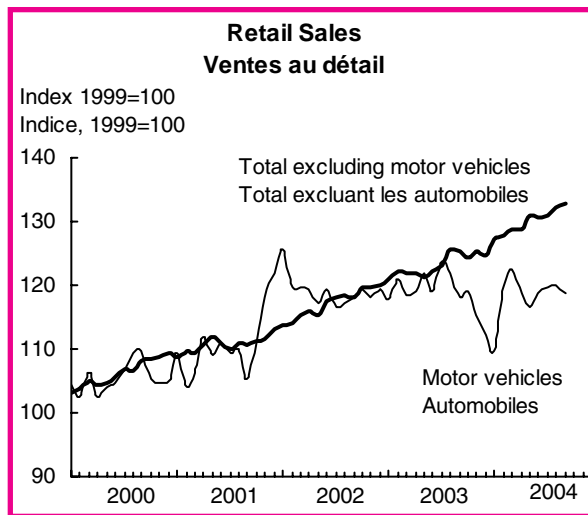
Consumer demand for non home-related items was muted. Autos sales hit their lowest point since January, although they rebounded sharply in October. Clothing sales remained slow, partly as consumers resisted more price hikes despite the falling cost of clothing imports. The net impact of cross-border shopping on retail sales in Canada is unclear. While the surging loonie accompanied a 4% increase in same-day auto trips by Canadians, this was only half as fast as the increase in trips from the US (after hitting a record low in August).

Housing starts edged down again in October. The drop was about equally divided between single and multiple units, partly in response to a rising vacancy rate for both. Existing home sales also slowed again in October. Another uptick in 1-year mortgage rates kept new home sales near their highest level since 2003, as new buyers rushed to lock in low rates.

Merchandise trade

A third straight drop in export earnings pulled the trade surplus down to \$5.1 billion in September. Shipments to the US dropped 3%, half as fast as the loss to the rest of the world, especially Europe and Japan where growth slowed sharply in the third quarter. One-third of the 3.4% drop in exports was due to lower prices. After rising steadily in the first half of the year, prices fell in the last two months when the exchange rate rose sharply.

The drop in shipments affected all major categories of exports. Manufactured goods posted the largest losses. Machinery and equipment fell for the third straight month. Aircraft fell precipitously, while telecom equipment slumped anew. Autos were pulled



ont augmenté de 2% et plus. Dans ces secteurs de consommation, les dépenses sont en hausse de 10% depuis un an, laissant derrière le secteur de l'informatique pour la croissance des ventes en volume.

La demande de consommation qui s'attache aux articles non liés à l'habitation a été discrète. Les ventes d'automobiles sont tombées à leur plus bas niveau depuis janvier, mais elles devaient vivement se redresser en octobre. Les ventes de vêtements sont restées lentes, en partie parce que les consommateurs ont manifesté

leur opposition à de nouvelles majorations de prix malgré les prix en décroissance à l'importation. Enfin, on ignore au juste l'incidence nette sur les ventes au détail au pays des emplettes de part et d'autre de la frontière canado-américaine. L'essor du dollar canadien est allé de pair avec une augmentation de 4% des voyages d'un jour de Canadiens en automobile, mais ce gain n'était que de la moitié de l'accroissement des voyages d'Américains (qui était tombé à un minimum record en août).

Par ailleurs, les mises en chantier d'habitations ont fléchi une fois de plus en octobre. Cette perte se répartissait presque également entre les logements unifamiliaux et multifamiliaux, partiellement en réaction à des taux d'inoccupation croissants dans l'un et l'autre de ces secteurs. Sur le marché de la revente, on a observé un nouveau ralentissement des ventes ce même mois. Sur le marché de l'habitation neuve, une autre hausse des taux hypothécaires d'un an a gardé les ventes près de leur maximum depuis 2003, les nouveaux acheteurs s'empressant de profiter des bas taux offerts.

Commerce de marchandises

En septembre, une troisième contraction consécutive des revenus tirés des exportations a entraîné vers le bas l'excédent commercial, qui s'est établi à 5,1 milliards. Les exportations vers les États-Unis ont fléchi de 3%, ce qui représente la moitié du recul des livraisons au reste du monde, plus particulièrement vers l'Europe et le Japon où la croissance économique a nettement ralenti au troisième trimestre. La baisse de 3,4% des exportations est imputable pour un tiers à la décroissance des prix. Après avoir constamment augmenté au premier semestre, les prix ont diminué les deux derniers mois en une période d'ample montée du taux de change.

Il y a eu contraction des exportations dans toutes les grandes catégories. Ce sont les produits fabriqués qui ont accusé les baisses les plus cuisantes. La catégorie des machines et du matériel a reculé un troisième mois de suite. Les exportations d'aéronefs ont littéralement chuté et les

down by trucks, where US sales bore the brunt of higher gasoline prices in the fall.

Resource products also retreated, although they generally remained well ahead of last year's levels. Energy, forestry and industrial products all dipped about 2%. Falling volumes offset higher energy prices. Forestry was hampered by hurricanes in the US and typhoons in Japan. Rising demand for metals was offset by losses for other industrial goods, notably chemicals. Food exports fell behind last year's pace, with poor weather and transport shortages hampering grain shipments.

Imports edged up 0.4% on the strength of a 1.2% gain in volume, which offset a fourth straight drop in prices. The drop in prices has been most pronounced for machinery and equipment, and Canadians took advantage by buying 4% more in volume in the third quarter. Lower prices also encouraged more consumer goods, except autos. Higher energy prices did dampen demand for imports.

Prices

The price index for GDP rose 0.9% in the third quarter, raising the annual rate to almost 4% or twice the rate at the start of this year. Exports largely drove this increase. Meanwhile, prices for domestic spenders were held in line by a 1.5% drop in the cost of imports. Over the past year, prices have fallen for consumer durables (-1.4%), semi-durables (-0.3%) and business machinery and equipment (-1.8%). Overall, prices for personal expenditure rose 1.2% from a year ago, less than the CPI partly because personal expenditure takes account of the sharply reduced cost of travelling and spending abroad as the dollar appreciated.

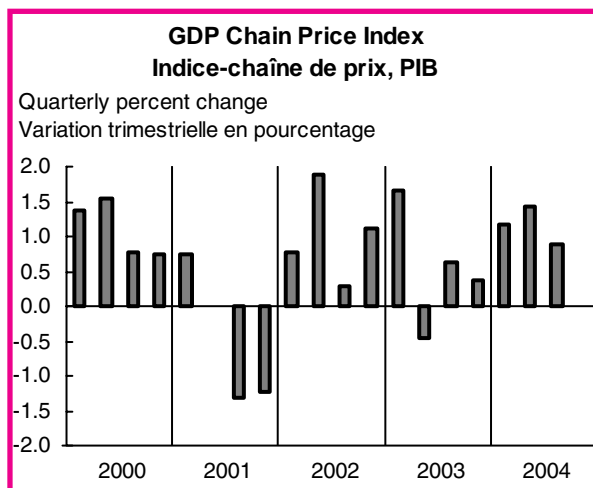
The consumer price index rose 0.4% between September and October, raising year-over-year inflation to 2.3%. Energy prices led the increase, while a poor vegetable crop also helped boost the cost of food. Excluding food and energy, prices were unchanged.

livraisons d'appareils de télécommunication se sont à nouveau affaïssées. Les exportations d'automobiles ont été entraînées à la baisse par les camions, secteur qui a le plus été touché par la hausse du prix de l'essence au cours de l'automne.

À l'exportation, les produits primaires ont également régressé, bien que conservant généralement leur avance sur les niveaux de la dernière année. Les produits énergétiques, forestiers et industriels ont fléchi d'environ 2 % dans tous les cas. Des baisses en volume ont contrebalancé des hausses en valeur (prix) dans le cas de l'énergie. Les produits forestiers ont été victimes d'ouragans aux États-Unis et de typhons au Japon. À la demande croissante de métaux ont fait pendant des pertes pour les autres produits industriels, notamment pour les produits chimiques. Enfin, les aliments ont perdu de leur rythme de la dernière année à l'exportation à cause des intempéries et des pénuries de moyens de transport qui ont gêné les expéditions céréalières.

Les importations ont légèrement monté de 0,4 % grâce à un gain en volume de 1,2 % qui a compensé une quatrième baisse consécutive des prix. Celle-ci a été des plus marquées dans le cas des machines et du matériel et les Canadiens ont tiré parti de la situation en achetant 4 % de plus en volume au troisième trimestre. La baisse des prix a aussi encouragé la consommation de biens, les automobiles mises à part. Précisons enfin que le renchérissement de l'énergie a eu un réel effet d'amortissement à l'importation.

Prix



L'indice des prix du PIB a monté de 0,9 % au troisième trimestre, portant ainsi le taux annuel à presque 4 %, soit deux fois la cadence du début de l'année. Les exportations en ont largement été le moteur. Par ailleurs, les prix des achats intérieurs ont été contenus par une diminution de 1,5 % des prix à l'importation. Depuis un an, les prix sont en décroissance pour les biens de consommation durables (-1,4 %) et semi-durables (-0,3 %), ainsi que pour les machines et le matériel destinés aux entreprises (-1,8 %). Dans l'ensemble, ils

sont en hausse de 1,2 % depuis un an dans le secteur des dépenses personnelles. C'est moins que ce qu'indique l'IPC en partie parce que, dans ces dépenses, on tient compte de la forte diminution des prix des voyages et de la consommation à l'étranger en raison de la valorisation du dollar.

L'indice des prix à la consommation a monté de 0,4 % de septembre à octobre, ce qui devait porter à 2,3 % son taux d'accroissement d'une année à l'autre. Le prix de l'énergie a mené le mouvement, mais une piètre récolte maraîchère a aussi poussé les prix des aliments en hausse. Si on exclut les aliments et l'énergie, on constate que les prix n'ont pas bougé.

The cost of durable goods fell 1%, partly reflecting their high import content. Higher incentives to purchase autos served their purpose, sparking strong sales in October. Computer prices also continued their rapid tumble. Furniture, appliance and home electronics fell further, and were below last October's level. The drop in durable goods prices was offset by rising home prices.

Commodity prices in November fell to their lowest level in two months. All of the drop originated in lower energy prices, notably crude oil which subsided below \$50 (US) a barrel as confidence in supply returned. Industrial materials prices rebounded after retreating over the previous two months, while the cost of food steadied after a sharp rise in October. Gold hit a 16-year high of \$450 (US) an ounce as investors sought a safe haven from the accelerating drop in the US dollar, while other metals recovered from a dip in October.

Financial markets

The loonie continued to strengthen in November, soaring 5 cents to a 12-year high above 85 cents (US). The dollar has jumped 11 cents in the last five months, comparable to the 12-cent hike in the first five months of 2003 when the loonie began to rise. The increase was part of a broadly based surge in major currencies against the US dollar, with the euro hitting a record high. Encouraged by the rising dollar, Canadians repatriated firms from foreign investors for the third time in four quarters, while continuing to invest more abroad after the record increase in the second quarter.

The rise in the loonie and the drop in commodity prices did not stop the stock market from posting a third straight monthly advance. Metals again led the way with a 12% jump, while energy and consumer stocks had solid gains.

The recent small hikes in short-term interest rates did little to slow the exodus from money market mutual funds. They shrank another 1.1% in October, extending their string of declines to five months. Corporate demand for funds levelled off in October, after an upturn over the summer when outlays for investment and inventories strengthened.

Les prix des biens durables ont fléchi de 1 % en partie à cause de leur fort contenu importé. Des encouragements plus généreux à l'achat d'automobiles ont favorisé ce mouvement et amené de solides ventes en octobre. Les prix des ordinateurs sont restés en chute libre. Ceux des meubles, des appareils électroménagers et des produits électroniques pour le foyer ont encore diminué, le cédant à leurs valeurs d'octobre dernier. La baisse des prix des biens durables a été contrebalancée par une hausse des prix sur le marché de l'habitation.

En novembre, les cours des produits de base sont tombés à leur plus bas niveau en deux mois. Tout le mouvement tient à une baisse du prix de l'énergie, notamment du pétrole brut dont les cours ont fléchi à moins de 50 dollars américains le baril grâce à un regain de confiance dans les approvisionnements pétroliers. Les prix des matières industrielles se sont redressés après avoir fléchi les deux mois précédents; les prix des aliments se sont stabilisés après avoir fortement monté en octobre. Le prix de l'or a atteint un sommet en 16 ans de 450 dollars américains l'once, car les investisseurs ont trouvé refuge dans ce précieux métal devant la dévalorisation en accélération du dollar américain. Les autres métaux se sont rétablis d'une perte subie en octobre.

Marchés financiers

Le dollar canadien a continué à s'affermir en novembre, montant en flèche de 5 cents pour dépasser les 85 cents américains, un sommet en 12 ans. Il a gagné 11 cents depuis cinq mois, ce qui se compare à son gain de 12 cents les cinq premiers mois de 2003 où il avait entamé son ascension. Cette valorisation est en partie à mettre au compte d'une montée généralisée en puissance des grandes monnaies vis-à-vis du dollar américain. L'euro a ainsi atteint un niveau record. Sous l'aiguillon d'un dollar en hausse, les Canadiens ont racheté des entreprises aux investisseurs étrangers pour la troisième fois en quatre trimestres, tout en continuant à investir davantage sur le marché extérieur à la suite de l'augmentation record observée au deuxième trimestre.

La valorisation du dollar canadien et la diminution des cours des produits de base n'ont pas empêché le marché boursier de marquer une troisième avance mensuelle consécutive. Les métallifères ont encore été en tête avec un bond de 12 %, alors que les actions liées à l'énergie et à la consommation affichaient de francs gains.

Les petites majorations récentes des taux d'intérêt à court terme n'ont guère eu pour effet de ralentir l'exode hors des fonds communs de placement du marché monétaire. Cet indicateur a encore perdu 1,1 % en octobre, portant ainsi à cinq mois sa succession de baisses. Dans les entreprises, la demande de capitaux a plafonné en octobre; elle s'était redressée au cours de l'été lorsque les dépenses en biens d'équipement et en stocks s'étaient affermisses.

Regional economy

Central Canada ended the quarter on a weak note for a wide range of indicators. In Ontario, exports declined in September after a strong summer. Retail sales again lagged, as they have throughout most of the year. Institutional building permits fell 32.2% to \$108 million, the largest drop for any province. All housing indicators declined in October. As a result, construction goods were the largest source of weakness for manufacturing shipments, which fell for the first time since January. Textiles also were down. Metals were one of the few sectors in which shipments continued to grow.

In Quebec, shipments posted a second consecutive decrease in September. It was almost entirely attributable to aircraft, with exports again declining slightly. In the past two months, aircraft have fallen to sixth place among exports, whereas they still ranked first earlier this year as throughout the 2000s. Metals were another weak sector, slowed by strikes. Shipments of forest products fell much less sharply than in August, when two major mills closed due to a dispute with aboriginals. Textile and clothing made up for part of the loss registered in the previous month. Domestic demand was mixed. Housing starts ended two consecutive declines, but this meant a sizable build-up of unsold inventory. Sales of existing homes fell 4.6% on the heels of a decrease of 2.4% in August. Retail sales edged down 0.3 %.

In Western Canada, household demand again drove the national trend, as it had earlier in the year. Retail sales jumped 1.1% on the Prairies and 1.4% in British Columbia. Housing starts rose on the Prairies. However, export growth slowed, both on the Prairies and in British Columbia.

International economies

Housing in the **United States** continued to defy gravity, with starts rising 6% in October to 2.027 million units (at annual rates), a new high for the year. Rebuilding after hurricanes the month before was not a factor, as the increase in the South lagged behind all other regions. New home sales in October edged up for a third straight month, approaching their high for the year. There was a marked shift of demand towards the most expensive homes (one-third of sales were over \$300,000, compared with 23% in October 2003).

Économie régionale

Le centre du pays clôt le trimestre sur une note faible pour une grande étendue d'indicateurs. En Ontario, les exportations se replient en septembre après leur fermeté de l'été. Les ventes au détail tirent de nouveau de l'arrière comme elles l'ont fait durant la plus grande partie de l'année. Les permis de construction institutionnelle ont reculé de 32,2 % pour se fixer à 108 millions de dollars, soit le plus important recul parmi les provinces. Tous les indicateurs du logement diminuent en octobre. Les biens de construction constituent donc la plus grande source de faiblesse pour les livraisons manufacturières qui reculent pour la première fois depuis janvier. Les textiles sont également en baisse. Les livraisons de métaux sont un des rares secteurs ayant continué de progresser.

Le Québec présente une deuxième baisse d'affilée de ses livraisons en septembre. Elle s'explique presque entièrement par l'équipement aéronautique alors que les exportations ont encore légèrement baissé. L'aéronautique est tombée au sixième rang des produits les plus exportés au cours des deux derniers mois alors qu'elle était encore en première place plus tôt cette année comme tout au long des années 2000. Les métaux sont un autre secteur de faiblesse, ralenti par des grèves. Les livraisons de biens forestiers ont beaucoup moins baissé qu'en août lorsque deux usines importantes avaient fermé en raison d'un conflit avec les autochtones. Les industries du textile et du vêtement ont récupéré une partie de la baisse enregistrée le mois précédent. La demande intérieure était partagée. Les mises en chantier mettent fin à deux baisses d'affilée, mais au prix d'une forte progression des stocks d'inventus. Les ventes de maisons existantes ont reculé de 4,6 % sur les talons d'une baisse de 2,4 % en août. Par ailleurs, les ventes au détail diminuent légèrement de 0,3 %.

Dans l'Ouest du pays, la demande des ménages domine à nouveau les tendances nationales comme elle l'avait fait plus tôt cette année. Les ventes au détail ont bondi de 1,1 % dans les Prairies et de 1,4 % en Colombie-Britannique. Les mises en chantier ont augmenté dans les Prairies. Les exportations ralentissent leur élan cependant, tant dans les Prairies qu'en Colombie-Britannique.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, le marché de l'habitation a continué à défier la loi de la gravité. Les mises en chantier ont en effet monté de 6 % en octobre à 2,027 millions de logements (au taux annuel), ce qui constituait un nouveau sommet pour l'année. La reconstruction à la suite des ouragans du mois précédent n'a pas joué comme facteur, le sud du pays ayant été à la traîne de toutes les autres régions américaines pour cette croissance. Ce même mois, les ventes d'habitations neuves ont légèrement augmenté un troisième mois de suite, approchant de leur maximum de l'année. La demande s'est nettement infléchiée en faveur de l'habitation haut de gamme (les ventes sont allées pour un tiers aux maisons de plus de 300 000 \$ comparativement à 23 % en octobre 2003).

Retail sales rose 0.2% in October, after a 1.6% gain in September. Autos drove this see-saw pattern, while non-auto sales growth was steady at 0.9%. Clothing demand improved sharply as autumn began, and food stores and restaurants reported good sales. Building materials fell after a sharp gain in September, when there was widespread hurricane damage.

Industrial production jumped 0.7% in October, after two months of no change. Part of the advance reflected the recovery of oil and gas production from hurricanes in the Gulf of Mexico. But all major industry groups posted solid gains. Strong September retail sales sparked a 1.6% increase for consumer durable goods, notably autos. Business equipment continued to grow at a double-digit annual rate, led by high tech. However new orders in October suggest these gains may be hard to sustain. Autos posted back-to-back declines, while capital goods were pulled down by computers. Total orders were buoyed by a \$4.3 billion (51%) increase for defence, as the US military re-loaded for its fall offensive in Iraq.

Energy prices rose sharply in October, raising the CPI 0.6% from September. But comparing inflation in Canada and the US over the past year suggests other factors were helping push up prices south of the border. With the cost of energy rising at about the same rate in both countries, the growing gap in inflation (3.2% in the US versus 2.3% in Canada) originated in the CPI excluding food and energy (2.0% versus 1.0%). The stronger dollar in Canada has lowered prices for imported goods such as household furnishings. As well, medical care has risen much faster (5.9%) in the US.

Import prices jumped 1.5% in October, entirely due to a 12% hike for oil. But non-oil import prices remained remarkably restrained, up only 2.7% in the past year despite the accelerating drop in the US dollar. The lower dollar did allow non-farm exporters to raise prices in 11 of the past 12 months, with a total increase of 5.2%.

Les ventes au détail, qui s'étaient accrues de 1,6 % en septembre, ont encore progressé de 0,2 % en octobre. Les ventes d'automobiles ont mené ce mouvement en dents de scie, tandis que le taux de croissance des ventes hors industrie de l'automobile était stable à 0,9 %. La demande de vêtements s'est fortement améliorée au début de l'automne. Les magasins d'alimentation et les restaurants ont déclaré de bons niveaux des ventes. Les ventes de matériaux de construction se sont contractées après avoir largement évolué en hausse en septembre, période où les ouragans avaient fait des dégâts un peu partout.

En octobre, la production industrielle a fait un bond de 0,7 % après deux mois d'absence de variation. Ce gain est partiellement attribuable à une production pétrolière et gazière en relance après les ouragans qui ont sévi dans le golfe du Mexique. Il y a cependant eu de solides gains pour tous les grands groupes d'industries. De fortes ventes au détail en septembre ont été marquées par une hausse de 1,6 % des achats de biens durables de consommation, plus particulièrement d'automobiles. Les ventes d'outillage des entreprises ont encore connu une croissance annuelle à deux chiffres, ce qu'elles doivent surtout aux produits de haute technologie. Notons toutefois que, à en juger par les nouvelles commandes en octobre, ces gains pourraient ne pas être durables. Les ventes d'automobiles ont accusé des baisses coup sur coup; quant aux biens d'équipement, ils ont été entraînés à la baisse par les ordinateurs. La masse des commandes s'est caractérisée par une progression de 4,3 milliards de dollars (51 %) dans le cas des produits militaires, car les forces armées américaines se sont réapprovisionnées en vue de leur offensive d'automne en Iraq.

Le prix de l'énergie s'est nettement élevé en octobre, faisant gagner 0,6 % à l'IPC sur sa valeur de septembre, mais si on compare les taux d'inflation au Canada et aux États-Unis dans la dernière année, on a l'impression que d'autres facteurs ont poussé les prix en hausse chez notre voisin du sud. Comme le renchérissement de l'énergie a été à peu près le même dans les deux pays, l'écart croissant des taux d'inflation (3,2 % aux États-Unis et 2,3 % au Canada) est à rattacher aux composantes de l'IPC autres que les aliments et l'énergie (2,0 % aux États-Unis et 1,0 % au Canada). La valorisation du dollar canadien a abaissé les prix de produits importés comme les articles d'ameublement. On peut ajouter que le prix des services médicaux s'est élevé bien plus rapidement (5,9 %) aux États-Unis.

En octobre, les prix à l'importation ont fait un bond de 1,5 % qui s'explique entièrement par un renchérissement de 12 % des hydrocarbures. Les prix à l'importation hors pétrole sont demeurés remarquablement en laisse avec une hausse de 2,7 % seulement dans la dernière année, et ce, malgré une dévalorisation en accélération du dollar américain. Le dollar en baisse a en effet permis aux exportateurs non agricoles de hausser les prix dans 11 des 12 derniers mois pour un gain total de 5,2 %.

Part of the restrained reaction of import prices to the dollar's depreciation is that the latter is largely confined to other major industrial nations such as Europe, Canada and Japan. The dollar has fallen 25% against its seven largest developed importers currencies, which account for nearly half of all imports. These prices have responded: the BLS says prices for imports from Canada rose 11% and from Europe 7% in the past year. But the other large import suppliers have not appreciated against the dollar, notably China, and those import prices have not risen.

Real GDP in the **euro-zone** grew by 0.3% in the third quarter of the year, down from its 0.5% pace in the second, as the rising value of the euro dampened net exports. Industrial production rebounded in September with renewed strength in capital and intermediate goods more than offsetting declines elsewhere. New orders recouped their losses of the previous two months, led by a surge in transport equipment. Demand for machinery and equipment continued to wane, however, leaving the external trade surplus far below its level of a year ago. Consumers remained hesitant to spend, leaving retail sales flat in September after two monthly declines. The unemployment rate was stable at 8.9%, while inflation rose to an annual rate of 2.4% in October, boosted by rising energy costs.

Real GDP in Germany rose just 0.1% after a 0.4% increase in the second, due to weakening exports. Industrial production fell 1.2% in September to match its decline the month before, led by consumer durable goods. New orders regained some of their August decline, buoyed by capital goods. Retail sales continued their see-saw pattern, down 0.4% in September. Inflation inched up to 2.2% in October, while the unemployment rate rose to 9.9%.

The **French** economy also stalled, with real GDP rising 0.1% following gains of near 0.6% in the previous three quarters. Consumers were the mainstay of growth over the summer picking up the slack from exports. Growth picked up in the autumn, however, as industrial production gained 3.2% in September and new orders continued to expand.

Britain's GDP growth slowed to 0.4%, less than half its second quarter pace. Industrial production fell in each of the three months, albeit at a slowing rate. Consumer spending remained upbeat, boosting imports. Retail sales volumes rose 0.7% in September, just below their August gain. Strong imports and declining exports resulted in the largest external trade

Cette réaction contenue des prix à l'importation à la dévalorisation du dollar tient en partie à ce que celle-ci concerne dans une large mesure d'autres grands pays industriels comme les pays d'Europe, le Canada et le Japon. Le dollar a perdu le quart de sa valeur par rapport aux sept grandes monnaies de pays industrialisés fournisseurs, lesquels rendent compte de près de la moitié de l'ensemble des importations. Ce sont là les prix qui ont réagi à la descente du dollar. Selon le BLS, les prix des importations canadiennes et européennes se sont respectivement élevés de 11 % et de 7 % dans la dernière année. Il faut dire que les autres grands pays fournisseurs n'ont pas vu leur monnaie monter vis-à-vis du dollar américain – la Chine notamment – et que les prix à l'importation n'ont pas été en hausse dans ce cas.

Dans la **zone de l'euro**, le PIB réel a progressé de 0,3 % seulement au troisième trimestre comparativement à 0,5 % au deuxième, puisque la valorisation de l'euro a amorti les exportations nettes. La production industrielle s'est redressée en septembre, le regain de vigueur des biens d'équipement et des produits semi-finis ayant plus que compensé les baisses qui se sont produites ailleurs. Les nouvelles commandes ont regagné le terrain perdu les deux mois précédents grâce à un bond pour le matériel de transport. La demande de machines et de matériel était cependant toujours en décroissance, ce qui devait laisser l'excédent du commerce extérieur loin derrière sa valeur d'il y a un an. Les consommateurs hésitaient toujours à dépenser; en septembre, les ventes au détail ont été stationnaires après deux mois de diminution. Le taux de chômage a été stable à 8,9 %. Entraîné vers le haut par le renchérissement de l'énergie, le taux annuel d'inflation s'est établi à 2,4 % en octobre.

En **Allemagne**, le PIB réel a offert un maigre gain de 0,1 % à la suite d'une hausse de 0,4 % au deuxième trimestre en raison de l'affaiblissement des exportations. La production industrielle a diminué de 1,2 % en septembre, autant que le mois précédent, perte surtout causée par les biens durables de consommation. Les nouvelles commandes ont effacé en partie leur baisse d'août grâce aux biens d'équipement. Les ventes au détail ont continué à évoluer en dents de scie, perdant 0,4 % en septembre. Le taux d'inflation a un peu monté à 2,2 % en octobre et le taux de chômage s'est élevé à 9,9 %.

En **France**, l'économie a également piétiné et le PIB réel a présenté une hausse de 0,1 % succédant à des gains de près de 0,6 % les trois trimestres précédents. Les consommateurs ont été le pilier de la croissance pendant l'été et la consommation a compensé la faiblesse des exportations. La croissance a repris à l'automne cependant : la production industrielle a progressé de 3,2 % en septembre et les nouvelles commandes se sont encore multipliées.

En **Grande-Bretagne**, la croissance du PIB a ralenti à 0,4 %; c'est moins de la moitié du rythme du deuxième trimestre. La production industrielle a fléchi dans chacun des trois derniers mois, mais en ralentissant sa descente. Les dépenses de consommation sont demeurées vives, aiguillonnant les importations. En volume, les ventes au détail ont augmenté de 0,7 % en septembre. C'est un peu moins

deficit in the euro-zone. The October annual rate of inflation, meanwhile, was the lowest (next to Finland) at 1.2%.

The **Japanese** economy stumbled in the third quarter, growing just 0.1% after gains of 1.5% and 0.5% in the first and second quarters respectively. However, a change to how GDP is calculated will result in sharply lower growth next month. Weak exports and declining business investment were offset by renewed strength in consumer spending. The trade surplus shrank in September as rising oil prices boosted imports. Imports gained 2.4% while exports retreated 1.4%.

Foreign investment in **China** hit a record high of \$54 billion (US) in the first 10 months of the year, motivated by the opening domestic market. Inflation has also risen, with consumer goods prices up 5.2% from a year-ago. Growth in **South Korea's** economy slowed to 4.6% in the third quarter, year-over-year, as both domestic and foreign demand cooled. The slowdown in spending prompted a cut in interest rates to a record low of 3.25%, while the won's rising strength against the dollar further dampened exports.

que le taux d'accroissement d'août. Avec des importations en solide progression et des exportations en décroissance, la Grande-Bretagne a présenté le déficit du commerce extérieur le plus imposant de la zone de l'euro. En octobre, son taux annuel d'inflation a été le plus bas (dans un classement où elle a la Finlande comme voisin) à 1,2 %.

Au **Japon**, l'économie a trébuché au troisième trimestre. Elle a marqué une faible avance de 0,1 % à la suite de gains respectifs de 1,5 % et 0,5 % aux premier et deuxième trimestres. Il faut cependant dire qu'un changement de méthode de calcul du PIB fera que la croissance déclarée sera bien moindre le mois prochain. Au Japon, la faiblesse des exportations et la croissance des investissements des entreprises ont été compensées par un regain de vigueur des dépenses de consommation. L'excédent commercial a rétréci en septembre, le renchérissement des hydrocarbures ayant poussé les importations en hausse de 2,4 %, alors que les exportations régressaient de 1,4 %.

En **Chine**, les investissements de l'étranger ont pris une valeur record de 54 milliards de dollars américains pour les 10 premiers mois de l'année, attirés par l'ouverture du marché intérieur. Le taux d'inflation a aussi monté, et les prix des biens de consommation dépassaient de 5,2 % leur niveau d'il y a un an. En **Corée du Sud** au troisième trimestre, la croissance économique a ralenti à 4,6 % d'une année à l'autre à cause d'un double affaiblissement de la demande sur les marchés intérieur et extérieur. Devant le ralentissement des dépenses, les autorités ont ramené les taux d'intérêt à un minimum record de 3,25 %. La valorisation du won par rapport au dollar a encore amorti les exportations.

Economic Events in November

Canada

Bombardier announced a restructuring of operations and 800 job cuts (over 10% of its worldwide workforce) due to rising commodity prices and slowing exports.

Four lumber mills on the West coast announced earlier seasonal shutdowns and other production cuts due to high inventories, falling prices and a rising exchange rate.

World

The US raised its federal funds rate by 25 basis points to 2%, the fourth increase this year.

The Paris Club of large nations agreed to forgive 80% of the \$40 billion (US) owed them by Iraq, reducing their debt to \$7.8 billion by 2008.

Kmart announced plans to merge with Sears in an \$11 billion deal to create the third-largest retailer in the US by the end of March 2005.

Événements économiques de novembre

Canada

Bombardier a annoncé une restructuration de ses activités et 800 mises à pied (plus de 10 % de son effectif mondial) à cause des prix des produits de base à la hausse et du ralentissement des exportations.

Quatre scieries sur la côte ouest ont annoncé plus tôt des fermetures saisonnières et d'autres réductions de la production à cause des inventaires élevés, des chutes de prix et du taux de change à la hausse.

Le monde

Les É.-U. ont haussé le taux des fonds fédéraux de 25 points pour le porter à 2 %, la quatrième augmentation cette année.

Le Club de Paris, formé de pays industrialisés, a convenu de renoncer à 80 % des 40 milliards de dollars (É.-U.) que doit l'Iraq pour ramener sa dette à 7,8 milliards d'ici 2008.

Kmart a annoncé des plans de fusion avec Sears, une entente de 11 milliards de dollars, et le nouveau magasin de détail sera au troisième rang en importance aux É.-U. d'ici la fin de mars 2005.

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

by P. Cross*

Recently, *The Economist*¹ suggested that the ratio of GNI to GDP reflects a country's 'economic maturity'. Nations such as Switzerland, Britain and the US all have a GNI larger than GDP because of their past investments abroad. Countries such as Ireland, which depend on large inflows of foreign investment to finance their development, have a smaller GNI than GDP.

Since 1998, Canada's GNI has grown a cumulative 2 percentage points more than its GDP (37.4% versus 35.6%). While this may not seem significant, in dollar terms Canadians would have received \$16.4 billion less income if GNI had grown only as fast as GDP, equivalent to \$512 for every Canadian. As a result, the ratio of GNI to GDP has risen from 96% to 98%. Based on recent trends, Canada's GNI could outstrip its GDP for the first time on record before the end of the current decade.

Gross domestic product (GDP) measures the total value of output within Canada's borders over a given period of time, irrespective of whether the labour or capital producing it is Canadian or not. It is more closely related to employment, which counts jobs in a country irrespective of nationality. Gross national income (GNI, the aggregate formerly known as GNP) measures the income earned by Canadians or Canadian-owned capital anywhere in the world. This is done by adding to GDP investment income (mostly interest and dividends) earned by Canadians on their investments outside Canada and deducting investment income paid to non-residents.

* For more information on international investment income, contact D. Caron, Balance of Payments (613) 951-1861.

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

by P. Cross*

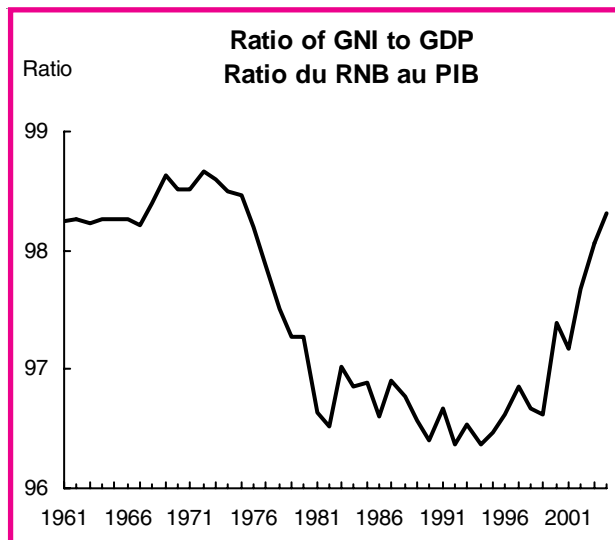
Récemment, *The Economist*¹ a donné à entendre que le rapport entre le revenu national brut (RNB) et le produit intérieur brut (PIB) traduisait la « maturité économique » d'un pays. Dans des pays comme la Suisse, la Grande-Bretagne et les États-Unis, le RNB est invariablement supérieur au PIB en raison des investissements de ces nations faits à l'étranger par le passé. En revanche, le rapport est inversé dans des pays comme l'Irlande qui comptent sur de vastes apports de fonds étrangers pour financer leur développement.

Depuis 1998, au Canada, le taux de croissance du RNB en valeur cumulative l'emporte de deux points sur le taux correspondant du PIB (37,4 % contre 35,6 %). L'écart peut sembler peu important, mais les Canadiens auraient, en valeur monétaire, reçu 16,4 milliards de moins en revenu si le RNB n'avait eu que le rythme de croissance du PIB. Ce chiffre équivaut à 512 \$ par habitant. C'est ainsi que le rapport RNB-PIB a monté de 96 % à 98 %. À en juger par les tendances récentes, le RNB pourrait, pour la première fois dans l'histoire, dépasser le PIB au pays avant la fin de la décennie en cours.

Le PIB mesure la production totale sur le territoire canadien pendant une certaine période qu'elle soit issue du capital ou de la main-d'oeuvre canadienne ou étrangère. Il a plus à voir avec l'emploi, c'est-à-dire avec le dénombrement des emplois dans un pays indépendamment des nationalités. Quant au RNB (l'agrégat auparavant appelé produit national brut), il mesure les revenus acquis par les Canadiens ou le capital appartenant à des Canadiens dans le monde entier. On le calcule en ajoutant au PIB les revenus de placements (surtout sous forme d'intérêts et de dividendes) acquis par les Canadiens dans le cadre de leurs investissements à l'étranger et en soustrayant les revenus de placement correspondants versés aux non-résidents.

* Pour plus de renseignements sur le revenu d'investissement international, communiquez avec D. Caron, Balance des Paiements (613) 951-1861.

Figure 1



The difference between GDP and GNI reflects some of the fundamentals of an economy's structure. In the US, GNI is slightly higher than GDP (\$11.06 trillion versus \$11.0 trillion). This reflects the continuing high yield on the large stock of American investment abroad built up after World War II. This allows Americans to spend more than their domestic output would support. The difference is relatively small, however, as these international investment flows are dwarfed by the enormous size of their domestic economy. Conversely, GNI in a small open economy such as Ireland was 15% below GDP, reflecting the large outflow of investment income from foreign-owned companies. The implication is that Ireland has less money to spend than GDP would indicate. But GDP is still an important statistic, since it measures the volume of output, which is a better indicator of the demand for jobs in Ireland, and presumably other variables such as prices and interest rates.

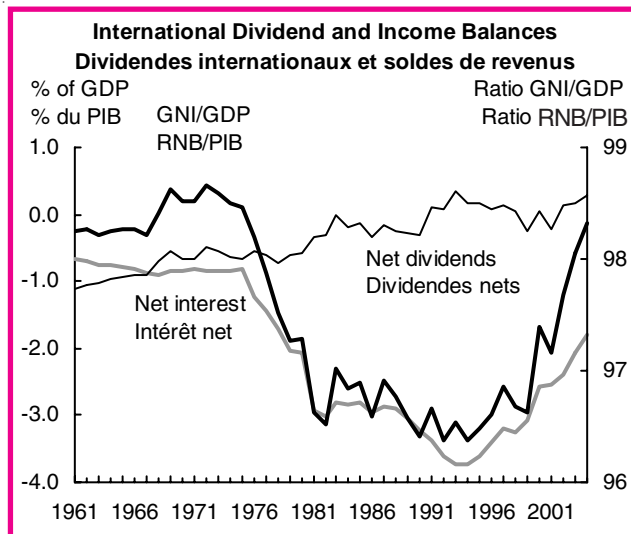
Canada's rise in GNI relative to GDP in recent years initially reflected the surge in our direct investment abroad, which in the early 1990s began to exceed foreign direct investment in Canada. More recently, a pay-down of our international debt has reinforced this trend (figure 2).

The rest of this paper looks at the separate contributions of dividends and interest to changes in international investment incomes.

Dividends

An earlier paper² showed that dividend flows switched from a net outflow for all of our recorded history to a net inflow for the first time ever in 1991. This mirrored Canada's sharp shift from being a net recipient of foreign direct investment to being a net supplier of direct investment abroad. The book value of Canadian stock holdings and direct investment abroad exceeded foreign investment in Canada by the mid-1990s. This was the impulse behind the reversal in dividend flows in Canada's favour.

Figure 2



national en cause sont éclipsés par le gigantisme de l'économie intérieure des États-Unis. À l'opposé, le RNB dans des pays comme l'Irlande, ayant une économie ouverte de petite taille, était de 15 % inférieur au PIB, ce qui s'explique à son tour par d'importantes sorties de revenus de placements destinés aux sociétés étrangères. La conséquence est que l'Irlande peut moins dépenser que la valeur de son PIB. Le produit intérieur brut demeure toutefois un indicateur de grand intérêt, mesurant la production en volume et décrivant donc mieux la demande qui s'attache aux emplois dans ce pays et peut-être aussi des variables comme celles des prix et des taux d'intérêt.

Si le RNB s'est récemment élevé au Canada par rapport au PIB, c'est d'abord en raison de l'essor de nos investissements directs à l'étranger qui, au début de la décennie 1990, se sont mis à dépasser les investissements directs de l'étranger au Canada. C'est aussi une tendance qui s'est trouvée renforcée plus récemment par des allègements de notre dette extérieure (figure 2).

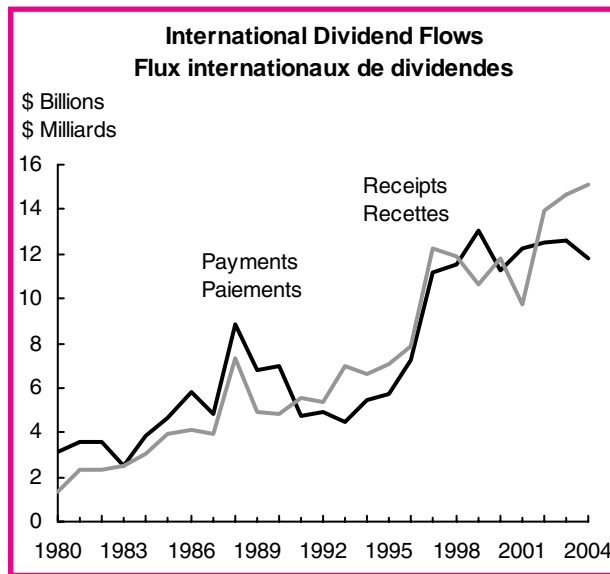
Dans le reste de cet exposé, nous regarderons les apports distincts des dividendes et des intérêts aux variations des revenus d'investissement international.

Dividendes

Dans une étude antérieure², nous avons montré que, pour la première fois dans l'histoire, les flux de dividendes sont passés en 1991 d'une sortie à une entrée en valeur nette, le Canada étant franchement passé de l'état de bénéficiaire net dans le domaine de l'investissement direct étranger, à celui de fournisseur net. Au milieu des années 1990, il y avait, en valeur comptable, plus de participations et d'investissements directs du Canada à l'étranger que de l'étranger au Canada, d'où ces flux inversés de dividendes au profit de notre pays.

This process persisted into 2004. The net flow of dividends into Canada rose to \$ 3.4 billion at annual rates so far in 2004. The driving force continued to be our ever-expanding stock of direct investment abroad, which reached a new high of \$447 billion in 2004, reflecting both a large war chest of surplus corporate funds from surging profits and a rising Canadian dollar (which increases the purchasing power of investors making investments or take-overs outside of Canada).

Figure 3



Ce mouvement durait encore en 2004. L'entrée nette de dividendes au Canada a atteint 3,4 milliards de dollars au taux annuel jusqu'à maintenant en 2004. Le facteur clé demeure un stock sans cesse croissant d'investissements canadiens directs à l'étranger, lequel devait parvenir à un nouveau sommet de 447 milliards de dollars cette année, ce que l'on doit tant aux vastes excédents dégagés par les entreprises en période de flambée des marges bénéficiaires qu'à la valorisation du dollar canadien (qui accroît le pouvoir d'achat des investisseurs au moment d'effectuer des placements ou des prises de contrôle à l'étranger).

The increase in dividend receipts from abroad by Canadians has been propelled by the growing level of investments abroad and not by a rising dividend yield. In fact, this yield (measured by dividend receipts divided by the stock of investments) has been relatively stable at about 4% over the years.

Conversely, dividend outflows from Canada have fallen in recent years. The main reason was again slower growth in foreign direct investment in Canada, not a change in dividend yields. The recent appreciation of the Canadian dollar discourages foreign investment, since it reduces the purchasing power of foreign investors in Canada (especially Americans, whose currency has fallen the most). The sharp rise of the loonie in 2004 suggests this deterrent will continue to be significant.

Since 1990, net dividends have increased by \$5.5 billion to a net inflow of \$3.4 billion, or 0.4% of GDP. In terms of net investment income, the improvement in dividend flows early in the 1990s was outweighed by the deterioration in interest income. As a result, GNI lagged behind GDP, hitting its low of 96.4 in 1994. Since then, continued slow gains in the balance for dividends were reinforced by a rapid turnaround in interest payments after 1998. This produced the sharp rise in GNI relative to GDP in recent years.

Interest

In 1961, net dividend outflows were the largest part (1.1 points) of the 1.8% shortfall between GNI and GDP. But starting in the 1970s, net interest payments became the main source of the net outflow of investment income. This reflected our burgeoning external debt, compounded by interest rates exceeding 20% in the early 1980s (figure 4 and 5).

Si les Canadiens ont reçu plus de dividendes de l'étranger, ce n'est pas que les rendements en dividendes aient augmenté, mais plutôt que les investissements extérieurs de notre pays se multiplient. En réalité, les rendements (qui sont le quotient des rentrées de dividendes et du stock d'investissement international) sont, au fil des ans, relativement stables à 4 % environ.

Les sorties de dividendes ont toutefois ralenti ces dernières années. Là encore, le grand facteur qui joue est non pas l'évolution des rendements, mais une croissance plus lente des investissements directs de l'étranger au Canada. La valorisation récente du dollar canadien a un effet dissuasif sur les investissements de l'étranger, puisqu'elle diminue le pouvoir d'achat des investisseurs extérieurs au Canada (plus particulièrement des Américains dont la monnaie s'est le plus dévalorisée). L'ample montée du dollar canadien en 2004 semble indiquer que cet effet demeurera important.

Depuis 1990, les dividendes nets sont en hausse de 5,5 milliards de dollars et représentent une entrée nette de 3,4 milliards, soit 0,4 % du PIB. Au compte des revenus nets de placements, l'amélioration des flux de dividendes a été plus que contrebalancée au début des années 1990 par la détérioration des flux d'intérêts. À ce titre, le RNB a été à la traîne du PIB et le rapport correspondant devait tomber à un minimum de 96,4 en 1994. Depuis, il y a eu à la fois une progression lente du bilan des dividendes et un redressement rapide du bilan des intérêts après 1998 avec pour conséquence un essor marqué du RNB par rapport au PIB ces dernières années.

Intérêts

En 1961, les sorties nettes de dividendes tenaient la plus grande place (1,1 point) dans l'écart de 1,8 % entre le RNB et le PIB, mais depuis les années 1970 les paiements nets d'intérêts constituent la grande source de sorties nettes de revenus de placements. L'explication en est la montée en flèche de notre dette extérieure à des taux d'intérêt de plus de 20 % au début de la décennie 1980 (figures 4 et 5).

Figure 4

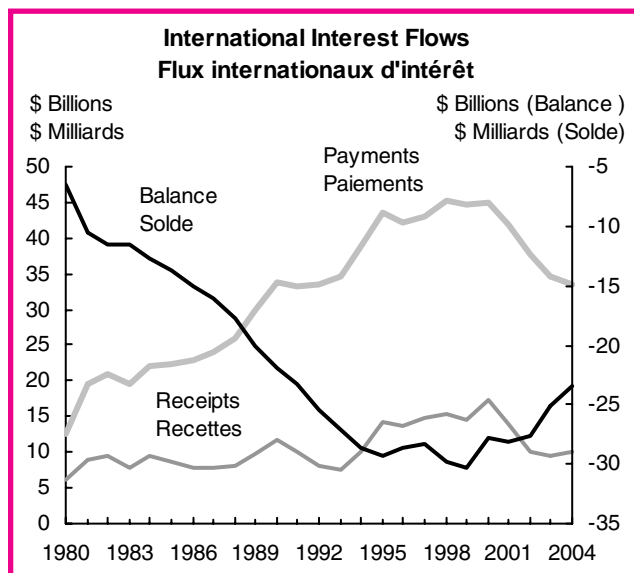
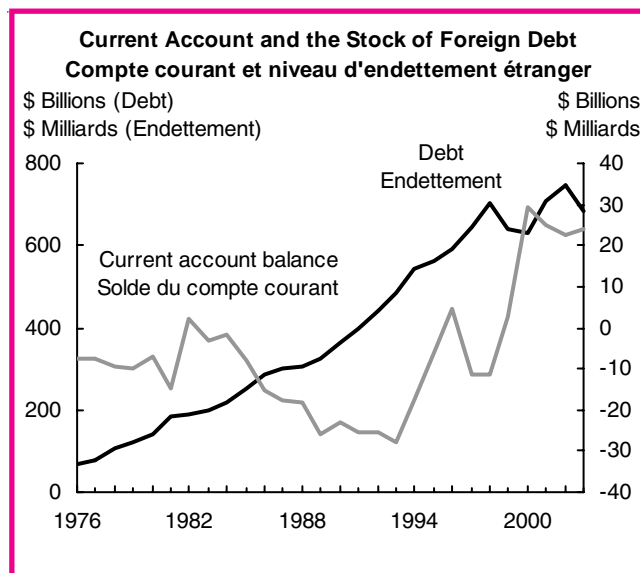
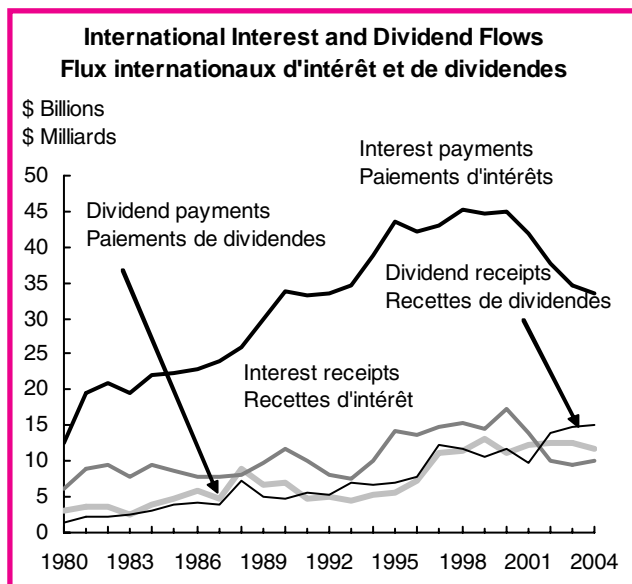


Figure 5



The larger contribution of the interest balance than dividends to the improvement in Canada's international investment flows reflects the much larger amount of our interest payments. Dividend payments and receipts and interest receipts are all slightly over \$10 billion. But at their peak in 1998 interest payments at \$45 billion were larger than the other three combined. Even with a 24% drop in interest payments since then to \$3.1 billion, they still approximate the combined total of the other three. The sharp drop in interest payments in recent years has done the most to close the gap between GNI and GDP.

Figure 6



Si le bilan des intérêts a plus contribué que le bilan des dividendes à l'amélioration des flux d'investissement international du Canada, c'est que nos paiements d'intérêts sont bien plus abondants. Les dividendes payés et reçus et les intérêts reçus sont dans tous les cas d'un peu plus de 10 milliards de dollars, mais à leur maximum de 45 milliards de dollars en 1998, les paiements d'intérêts étaient supérieurs aux dividendes payés et reçus et aux intérêts reçus. Bien qu'ayant depuis diminué de 24 % à 3,1 milliards de dollars, ils approximent toujours ces trois éléments confondus. Qu'ils se soient fortement contractés ces dernières

années explique le plus le rétrécissement de l'écart entre RNB et PIB.

Two factors have driven interest payments down so rapidly since 1998. First, the value of our interest-bearing debt began to decline after 1998 (this debt includes foreign-held bonds, short-term securities, deposits and other liabilities). Second, the interest rates paid on this debt have fallen.

Deux facteurs sont à l'origine depuis 1998 de cette baisse si rapide des paiements d'intérêts : d'abord, la valeur des créances portant intérêt de l'étranger sur le Canada a commencé à évoluer en baisse après 1998 (cet endettement comprend les obligations, les titres à court terme, les dépôts et les autres éléments de passif détenus par l'étranger); ensuite, les taux d'intérêt payés sur ces créances ont décliné.

Starting in the 1990s, Canada's indebtedness to foreigners has reversed dramatically. From its peak in 1998, our borrowing has fallen 2,2%. This reflected

À partir de la décennie 1990, l'endettement canadien à l'étranger s'est inversé considérablement. De son sommet en 1998, il est tombé de 2,2 %, phénomène qui tient à nos

consistently large current account surpluses. While growing surpluses in merchandise trade led this turnaround, the falling stock of foreign debt and lower interest rates also reduced the burden of servicing the debt after 1997. As well, both the federal and provincial governments have paid-off foreign debts faster than domestic debt.

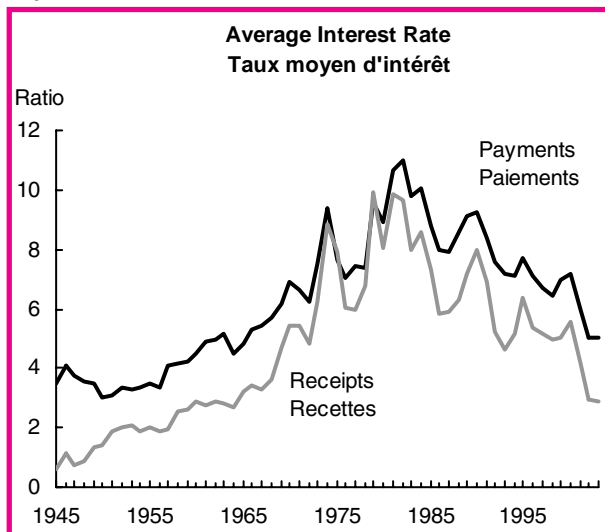
Figure 7 shows the effective interest rate for debt owed by Canada and foreign debt held by Canadians. The effective rate is calculated by dividing interest payments by the stock of debt outstanding.³ The average interest rate we paid to non-residents rose steadily to a peak of nearly 11% in the early 1980s (while interest rates on new debt issued were occasionally over 20%, the average interest rate paid was held down by lower rates on previously issued debt as well as lower rates for things such as ordinary deposits). Since then, the average interest rate has fallen steadily, with a particularly sharp decline from 7% to 5% after 2000 when interest rates tumbled around the world.

Since 1980, the average interest rate Canada receives from foreign assets has fallen faster than the interest rate we paid. This implies that the drop in our net external debt has been more important than relative interest rate movements in improving our balance in interest flows. But the larger stock of our debt owed to non-residents also implies that every drop in interest rates would reduce payments faster than receipts, also leading to an improved net interest account.

Canadians have consistently paid more interest on our debt to foreigners than we have received on debt owed by non-residents. Partly this reflects the different structure of these debts. More of the debt we owe has been in the form of bonds, and more of these bonds were issued during the high interest era of the 1970s and 1980s (they increased \$177 billion over these two decades). Conversely, deposits were the leading source of our lending to non-residents in the 1970s and 1980s, and these have lower rates than bonds. Canadians did not begin to buy large amounts of foreign bonds until the 1990s. Then our holdings jumped from less than \$10 billion to \$45 billion, even as bond yields fell to the lowest level in a generation. As a result, the average interest rate received by

excédents invariablement imposants au compte courant. Les excédents croissants laissés par le commerce de marchandises ont dominé à cet égard, mais la diminution du stock de créances de l'étranger sur le Canada et des taux d'intérêt a aussi allégé le service de la dette après 1997. Ajoutons que, et le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, ont réduit plus rapidement leur dette extérieure que leur dette intérieure.

Figure 7



La figure 7 indique le taux d'intérêt effectif des créances de l'étranger sur le Canada et du Canada sur l'étranger. Il se calcule comme le quotient des paiements d'intérêts et du stock de créances en cours³. Le taux d'intérêt moyen payé aux non-résidents a constamment monté pour atteindre un sommet de près de 11% les premières années de la décennie 1980 (les taux d'intérêt pratiqués sur les nouvelles créances émises ont été à l'occasion de plus de 20%, mais le taux d'intérêt moyen a été contenu par les taux inférieurs des créances antérieurement émises et d'élé-

ments comme les dépôts ordinaires). Depuis, ce même taux d'intérêt moyen a constamment baissé. Précisons qu'il a chuté de 7% à 5% après l'an 2000 dans un contexte d'affaissement des taux d'intérêt dans le monde.

Depuis 1980, le taux d'intérêt moyen reçu par le Canada sur ses avoirs à l'étranger a baissé plus rapidement que le taux d'intérêt payé, d'où l'implication que la décroissance de notre endettement extérieur en valeur nette a plus concouru à l'amélioration des flux d'intérêts que les mouvements des taux d'intérêt relatifs. Précisons cependant que le stock supérieur de créances de l'étranger sur le Canada a aussi pour conséquence que toute baisse des taux d'intérêt vient réduire plus rapidement les intérêts payés que les intérêts reçus, ce qui à son tour améliore aussi le bilan des intérêts.

Les Canadiens ont toujours payé plus en intérêts sur les créances de l'étranger sur le Canada qu'ils n'en ont reçu sur les créances du Canada sur le reste du monde. Une explication partielle en est les différences de structure d'endettement. Une plus grande partie des créances de l'étranger prend la forme d'obligations et plus de ces obligations ont été émises dans la période de flambée des taux d'intérêt des décennies 1970 et 1980 (la masse de ces obligations a été de 177 milliards de dollars dans ces deux décennies). Par ailleurs, nos créances sur l'étranger ont surtout été sous forme de dépôts dans les années 1970 et 1980; les dépôts commandent des taux d'intérêt inférieurs à ceux des obligations. Ce n'est que dans les années 1990 que les Canadiens ont commencé à acquérir des obligations étrangères en abondance. Nos avoirs ont alors fait un bond, passant de

Canadians was just under 3% last year, its lowest since 1964. This raised the gap between the average interest rate for payments and receipts to 2.2 points, its largest in nearly four decades. As well, provinces in Canada borrow more in foreign markets, and they pay a higher interest rate than the federal government.

The net result of lower interest payments to foreigners and more interest received by Canadians was an \$8.2 billion drop in net interest outflows since 1999. Not only did this raise GNI relative to GDP, but it also had a growing impact on our net national worth. The reduction in foreign debt servicing contributed one-quarter of the 7.8% increase in wealth over the past year, up from its 15% contribution in the previous five years.

In terms of the increase in GNI relative to GDP since 1998, interest payments have contributed almost two-thirds, with the rest coming from dividends. This is important because the amounts of money involved in debt are still larger than direct investment. As well, interest payments are a more stable source of income than dividends, since they cannot be stopped (barring bankruptcy) while dividends can be suspended anytime business conditions sour (although in aggregate dividend flows have been fairly stable except during recessions⁴).

International Trends

Figure 8 is a scatter diagram of the relationship between GNI relative to GDP for 84 countries by stage of development (as measured by GDP per capita in 2001)⁵. Most less-developed countries have a smaller GNI than GDP. The exceptions were some very poor countries such as Bangladesh, Pakistan, Nepal and Jordan, reflecting the near-absence of foreign investment in these countries and a large number of migrant workers abroad. But as per capita incomes rise beyond \$5000, most developing countries quickly settle into a range between 90 and 100 for the ratio of GNI to GDP, as more foreign investment results in a net outflow of interest and dividends. Most East European and Latin American countries, as well as China and other Southeast Asian Nations, fall in this category. Korea is an exception, with its policy of discouraging foreign investment and relying on its chaebols for growth.

moins de 10 milliards de dollars à 45 milliards, même si les rendements obligataires tombaient à leur plus bas niveau en une génération. Le taux d'intérêt moyen reçu par les Canadiens a été, par conséquent, d'un peu moins de 3 % l'an dernier, un minimum depuis 1964. L'écart de taux d'intérêt moyen entre paiements et rentrées s'est élevé à 2,2 points, un maximum en près de quatre décennies. Il faut ajouter que les provinces canadiennes empruntent davantage sur les marchés étrangers et que le taux d'intérêt qu'elles paient est supérieur à celui du gouvernement fédéral.

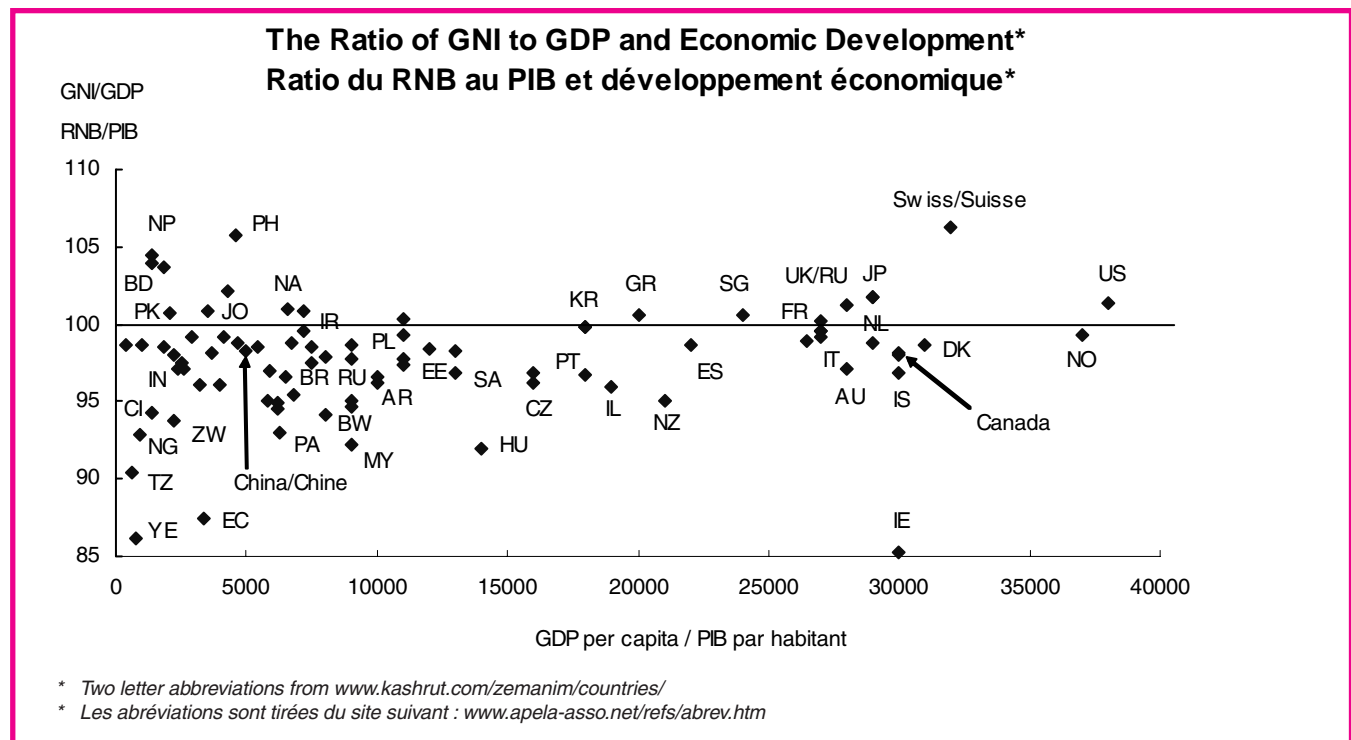
Comme les Canadiens ont moins payé et plus reçu en intérêts sur le marché extérieur, les sorties nettes d'intérêts sont en baisse de 8,2 milliards de dollars depuis 1999. Non seulement le RNB s'est élevé par rapport au PIB, mais il y a aussi eu une incidence directe sur notre patrimoine national net. L'allègement du service de la dette extérieure figure pour un quart de l'enrichissement de 7,8 % de notre patrimoine dans la dernière année, une hausse de sa contribution de 15 % au cours des cinq années précédentes.

Dans la progression du RNB par rapport au PIB depuis 1998, l'apport des paiements d'intérêts s'est établi à presque deux tiers et le reste est venu des dividendes. La chose est importante, parce qu'il y a toujours plus d'argent en créances qu'en investissements directs. De plus, les intérêts sont une source de revenu plus stable que les dividendes. Les premiers ne peuvent être interrompus (sauf faillite) et les seconds peuvent être suspendus quand la conjoncture économique se dégrade (bien que, dans l'ensemble, les flux de dividendes aient été d'une stabilité relative, les périodes de récession mises à part⁴).

Tendances internationales

La figure 8 est un diagramme de dispersion illustrant la relation entre le RNB et le PIB dans 84 pays par étape de développement (mesuré selon le PIB par habitant en 2001)⁵. La plupart des pays moins développés avaient un RNB inférieur à leur PIB. Faisaient exception certains pays très pauvres comme le Bangladesh, le Pakistan, le Népal et la Jordanie, ce qui reflète une absence presque totale d'investissement étranger dans ces pays et un nombre élevé de travailleurs migrants à l'étranger. Toutefois, à mesure que le revenu par habitant augmente au-delà de 5 000 \$, la plupart des pays en développement se stabilisent rapidement dans une fourchette de 90 à 100 du rapport RNB/PIB étant donné que l'investissement étranger produit une sortie d'intérêts et de dividendes. La plupart des pays d'Europe de l'Est et d'Amérique latine, ainsi que la Chine et les autres pays du sud-est asiatique, se trouvent dans cette catégorie. La Corée est une exception en raison de sa politique visant à décourager l'investissement étranger et comptant sur ses « chaebols » pour encourager la croissance.

Figure 8



Starting at about \$15,000 per capita, the ratio of GNI to GDP rises in tandem with GDP per capita. Canada, Australia, and Italy are in a group just below a cluster of more mature nations such as Germany, France and Britain, whose GNI about equals GDP. Ireland is very much an exception in having GNI well below GDP, reflecting its heavy reliance on foreign investment for its recent rapid growth. As a result, while Ireland's GDP per capita matches Canada, the Irish do not live as well as Canadians. Several of the richest countries—the US, Japan and Switzerland—have a larger GNI than GDP. Switzerland has the highest ratio at 106, as consistently large trade surpluses allowed it to build up a stock of foreign investment abroad greater than its own GDP.⁶ One exception is Norway, where GNI is slightly below GDP after foreign investors developed its oilfields.

An interesting feature about Canada is that GNI was close to GDP until the 1970s. Dividend outflows were the major drag on GNI, reflecting our reliance on foreign investment in the post-war period. But the sharp drop in GNI relative to GDP in the 1970s and 1980s originated in a large build-up of our foreign debt. Now that this debt is falling, Canada has returned to the higher ratio of GNI to GDP more typical of developed nations.

À partir d'environ 15 000 \$ par habitant, la rapport RNB/PIB augmente parallèlement au PIB par habitant. Le Canada, l'Australie et l'Italie se trouvent juste en deçà d'un groupe de pays plus « mûrs », comme l'Allemagne, la France et l'Angleterre, dont le RNB est à peu près égal au PIB. L'Irlande est une exception parce que son RNB est de beaucoup inférieur à son PIB, en raison de l'investissement étranger important qui a occasionné sa croissance rapide récemment. Par conséquent, même si le PIB par habitant en Irlande est égal à celui du Canada, le niveau de vie n'est pas aussi élevé en Irlande qu'au Canada. Plusieurs des pays les plus riches, notamment les États-Unis, le Japon et la Suisse, ont un RNB supérieur au PIB. La Suisse occupe la première place avec un taux de 106, compte tenu que des excédents commerciaux de plus en plus grands lui ont permis d'accumuler un stock d'investissement à l'étranger supérieur à son PIB⁶. La Norvège constitue une exception; son RNB est légèrement inférieur à son PIB après que des investisseurs étrangers ont mis en valeur ses champs pétrolifères.

Il est intéressant de constater que, au Canada, le RNB s'approchait du PIB jusque dans les années 1970. Les sorties de dividendes alourdissaient le RNB, ce qui reflétait notre dépendance à l'investissement étranger dans la période d'après-guerre. Toutefois, la chute prononcée du RNB relatif au PIB dans les années 1970 et 1980 a provoqué une importante accumulation de dette à l'étranger. Maintenant que cette dette s'amenuise, le Canada obtient désormais un rapport RNB/PIB plus typique des pays développés.

Table 1
International Investment Flows, 1990-2004
(\$000,000)

	Dividends - Dividendes			Interest - Intérêts			Total*		
	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance
	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde
						%			
1990	4,829	6,932	-2,103	11,862	33,733	-21,871	16,827	41,271	-24,444
1991	5,582	4,753	829	10,039	33,249	-23,210	15,812	38,666	-22,854
1992	5,404	4,941	463	8,092	33,474	-25,382	13,662	39,059	-25,397
1993	6,958	4,452	2,506	7,534	34,700	-27,166	14,641	39,810	-25,169
1994	6,623	5,439	1,184	10,164	38,859	-28,695	16,898	44,892	-27,994
1995	7,085	5,693	1,392	14,128	43,466	-29,338	21,357	49,907	-28,550
1996	7,902	7,28	622	13,602	42,174	-28,572	21,672	50,002	-28,330
1997	12,283	11,142	1,141	14,773	43,071	-28,298	27,257	54,961	-27,704
1998	11,858	11,545	313	15,396	45,236	-29,840	27,207	57,627	-30,420
1999	10,599	13,026	-2,427	14,542	44,766	-30,224	25,324	58,556	-33,232
2000	11,756	11,268	488	17,244	45,085	-27,841	29,143	57,175	-28,032
2001	9,736	12,205	-2,469	13,888	42,023	-28,135	23,748	55,121	-31,373
2002	13,983	12,491	1,492	10,179	37,801	-27,622	24,230	51,164	-26,934
2003	14,682	12,614	2,068	9,485	34,516	-25,031	24,281	47,951	-23,670
2004**	15,115	11,760	3,355	9,993	33,435	-23,442	25,267	46,871	-21,604

* The total includes interest, dividends and financial services.

* Le total inclut intérêts, dividendes et services financiers.

** At annual rates.

** Au taux annuel.

Notes

1. See "Measure for measure" in *The Survey of Ireland, The Economist*, Oct. 16, 2004.
2. P. Cross, "The Effect of Dividend Flows on Canadian Incomes." *Canadian Economic Observer (Catalogue no. 11-010)*, Oct. 2002.
3. Using data from *Canada's International Investment Position*.
4. For example, dividend receipts fell in 1990 and 2001 when the US slipped into recession. The US accounts for 41% of the stock of our direct investments abroad.
5. The output per capita data for 2003 are from the World Bank, using purchasing power parities (www.worldbank.org/data/databytopic/GNIPC.pdf). The GNI/GDP data are from *The United Nations, National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables, 2001, Part I and II (UN, NY, 2003)*. The graph excludes three countries: two had extreme values of the ratio of GNI to GDP: Lesotho (125) and Kuwait (115), while Luxembourg had a large GDP per capita of \$54,000.
6. From "Overseas earnings lift the standard of living" p. 8, *Financial Times*, Nov. 24, 2004.

Notes

1. Voir « Measure for measure » dans *The Survey of Ireland, The Economist*, 16 octobre 2004.
2. P. Cross, « Impact des flux de dividendes sur le revenu », *Observateur économique canadien (n° au catalogue 11-010)*, octobre 2002.
3. Selon les données du *Bilan des investissements internationaux du Canada*.
4. Ainsi, les dividendes reçus se sont contractés en 1990 et 2001 lorsque les États-Unis sont tombés en récession. Ce pays rend compte de 41 % de notre stock d'investissements directs à l'étranger.
5. Les données sur la production par habitant de 2003 proviennent de la Banque mondiale, qui se sert de la parité des pouvoirs d'achat (www.worldbank.org/data/databytopic/GNIPC.pdf). Les données sur le RNB et le PIB sont tirées de *Nations Unies, National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables, 2001, Part I and II (ONU, New York, 2003)*. Le diagramme ne tient pas compte de trois pays : dans deux de ces pays les valeurs du rapport RNB/PIB étaient extrêmes — le Lesotho (125) et le Koweït (115) — tandis que la valeur du PIB par habitant au Luxembourg était élevée à 54 000.
6. Tiré de « Overseas earnings lift the standard of living », p. 8, *Financial Times*, le 24 novembre 2004.

Recent feature articles

November 2004

Social Assistance by Province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's Trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

Études spéciales récemment parues

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récents tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléïdoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

December 2004

Décembre 2004



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

Statistical

Aperçu

Summary

statistique



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution

F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence

F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



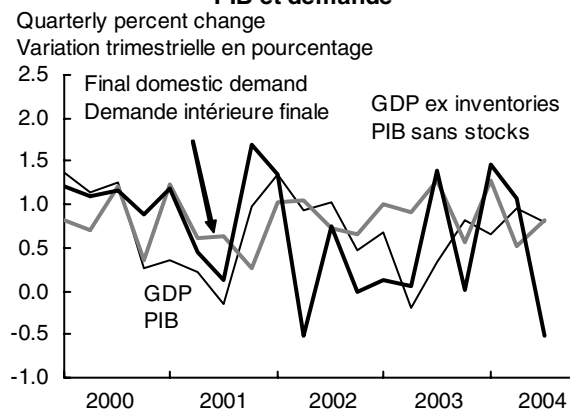
I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

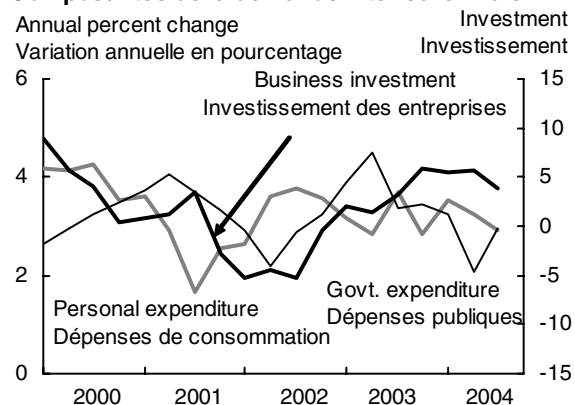
I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

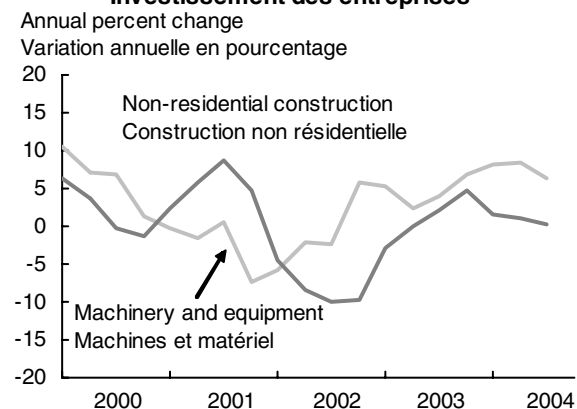
GDP and Demand
PIB et demande



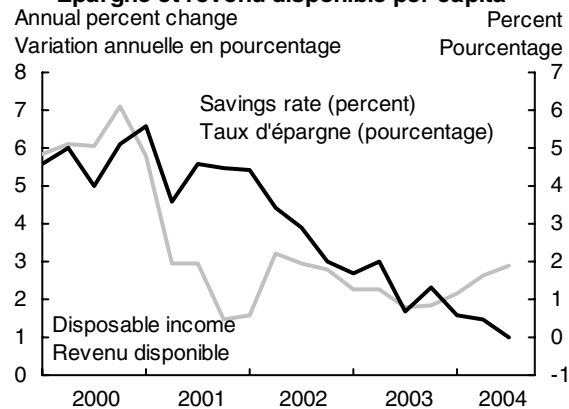
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



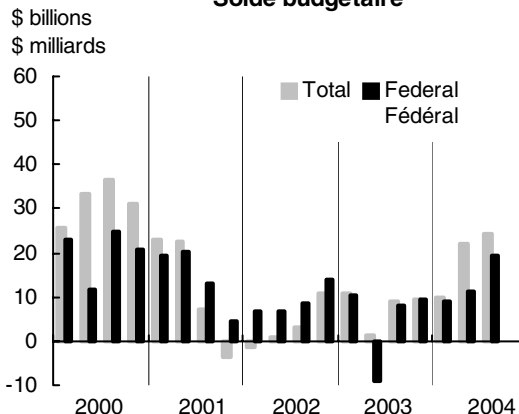
Business Investment
Investissement des entreprises



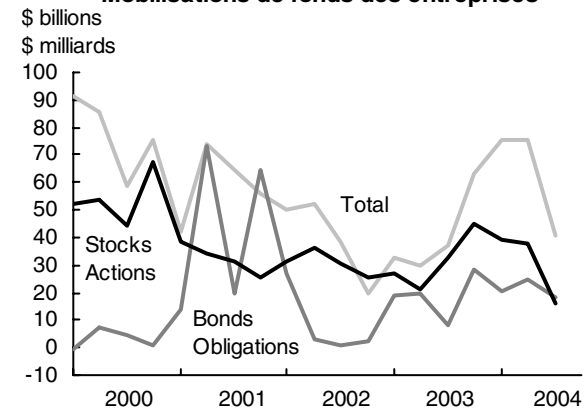
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita



Budget Balance
Solde budgétaire



Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises



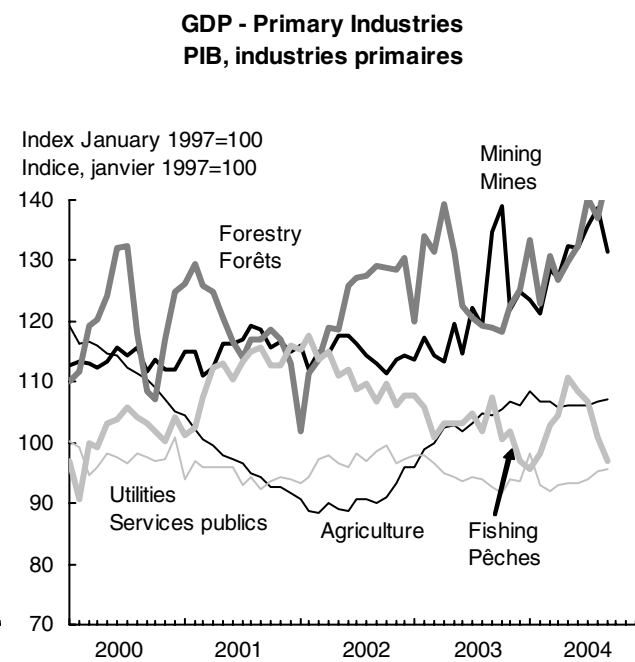
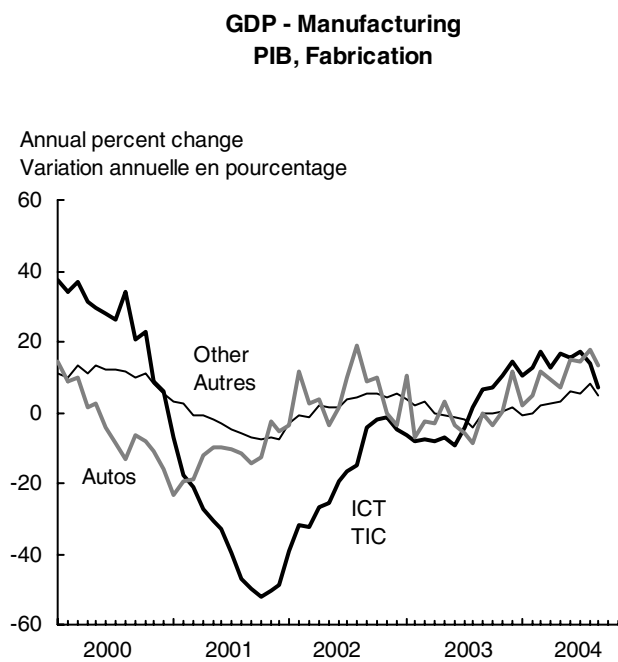
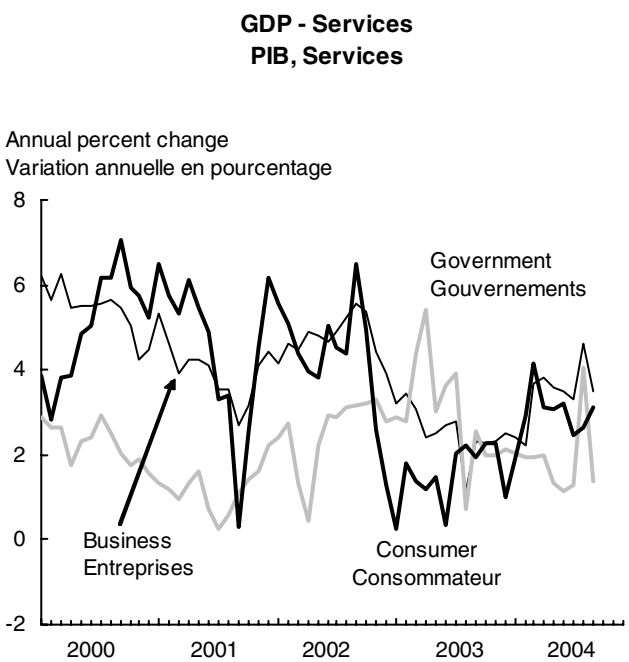
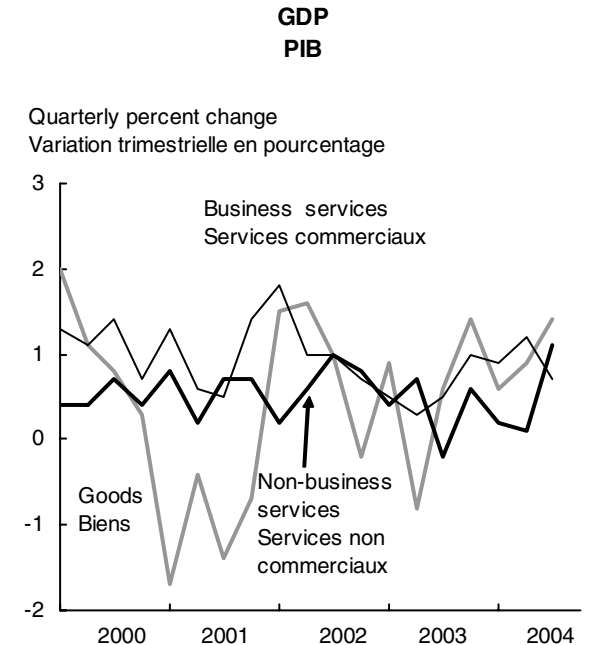
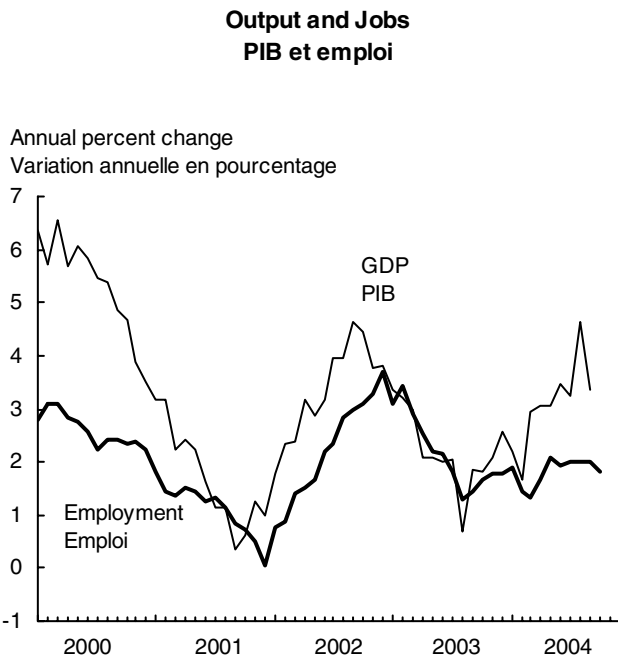
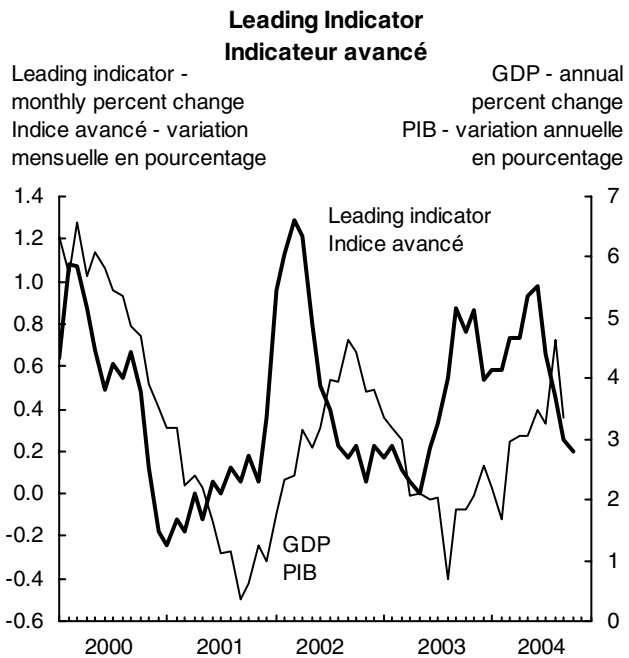


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2002	2003	2002	IV	2003	II	III	IV	2004	II	III	
				III		I				I			
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	592,692	613,718	595,744	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,860	636,236	641,980	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	137,480	151,210	144,068	146,504	159,680	142,180	148,916	154,064	165,876	178,136	181,800	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,478	11,643	12,600	12,044	13,876	10,600	10,544	11,552	11,744	11,292	11,696	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	48,188	51,508	47,800	49,220	49,872	51,548	53,308	51,304	54,612	58,116	59,672	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	889	694	784	1,340	1,232	792	252	500	992	840	584	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	73,841	77,382	74,580	75,188	75,992	76,896	77,908	78,732	79,496	81,036	81,448	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-2,959	4,876	-5,224	-2,136	3,232	11,012	2,832	2,428	-1,916	-5,944	1,480	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	53,721	55,465	53,744	54,236	54,212	55,328	55,836	56,484	57,024	57,872	58,276	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	915,330	966,496	924,096	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	995,688	1,017,584	1,036,936	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	85,538	87,188	86,936	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	90,596	93,884	95,316	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	156,146	164,403	157,524	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	170,008	173,396	175,904	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	954	685	536	276	824	924	956	36	-564	1,068	-144	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,157,968	1,218,772	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,255,728	1,285,932	1,308,012	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	657,302	688,707	661,828	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	709,724	718,952	725,780	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	223,677	237,711	225,648	229,380	232,324	236,548	238,812	243,160	246,276	248,624	250,832	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	29,617	31,501	30,088	29,992	31,204	31,348	31,572	31,880	32,592	32,664	32,572	Capital fixe Stocks
	498094	-45	15	-84	-68	-4	44	28	-8	-96	288	184	
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	197,828	205,875	200,072	200,812	202,604	201,196	208,660	211,040	215,380	222,388	224,860	Investissements
Residential	498096	65,829	73,757	66,508	68,856	70,412	71,024	75,380	78,212	80,552	83,712	85,120	Résidentiels
Non-residential	498097	131,999	132,118	133,564	131,956	132,192	130,172	133,280	132,828	134,828	138,676	139,740	Non résidentiels
Structures	498098	49,686	51,155	49,460	48,952	50,336	50,576	51,456	52,252	52,468	53,564	54,396	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	82,313	80,963	84,104	83,004	81,856	79,596	81,824	80,576	82,360	85,112	85,344	Machines & matériel
Inventory change	498100	-568	7,662	3,420	8,368	14,600	11,524	-2,576	7,100	-2,020	-1,760	13,740	Variation des stocks
Non-farm	498101	1,094	6,119	5,520	10,280	13,800	10,260	-4,520	4,936	-3,200	-2,572	13,172	Non agricoles
Farm	498102	-1,662	1,543	-2,100	-1,912	800	1,264	1,944	2,164	1,180	812	568	Agricoles
Exports	498103	479,358	461,596	487,420	485,380	486,680	454,720	452,796	452,188	466,776	506,648	507,640	Exportations
Imports	498106	428,248	413,611	438,768	438,020	432,360	411,640	403,520	406,924	413,468	440,804	447,740	Importations
Statistical discrepancy	498109	-953	-684	-532	-280	-824	-924	-952	-36	564	-1,068	144	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,157,968	1,218,772	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,255,728	1,285,932	1,308,012	PIB aux prix du marché
Annual % change		4.5	5.3	6.1	8.1	8.3	4.6	4.3	3.9	3.4	6.5	7.3	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2002	2003	2002	IV	2003	II	III	IV	2004	II	III	
				III		I				I			
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	601,594	620,444	602,474	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	634,903	638,154	642,868	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	198,902	206,466	200,077	201,803	203,647	206,608	206,820	208,788	210,210	210,856	212,927	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	28,758	30,709	29,051	28,948	30,107	30,708	30,787	31,233	31,638	31,169	30,984	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	-40	14	-76	-60	-4	40	24	-4	-84	248	160	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	185,677	194,235	188,039	186,946	189,630	190,451	197,167	199,693	202,379	204,691	206,938	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	57,936	62,262	58,498	59,658	60,614	60,515	63,298	64,621	66,026	67,044	67,589	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	127,037	131,043	128,845	126,445	128,149	129,119	132,909	133,995	135,142	136,363	138,096	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	44,492	44,928	44,160	43,395	44,429	44,671	45,109	45,501	45,100	45,197	45,262	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	82,714	86,441	84,974	83,327	83,935	84,681	88,229	88,920	90,688	91,906	93,735	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,014,794	1,051,568	1,019,459	1,026,103	1,036,393	1,045,724	1,059,110	1,065,043	1,078,606	1,084,316	1,093,185	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	2,123	11,876	6,150	11,298	17,276	14,657	3,410	12,160	3,526	2,287	16,894	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	2,876	7,889	7,371	12,180	14,318	10,685	-1,212	7,766	319	-162	14,515	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	-866	3,715	-1,295	-949	2,619	3,598	4,558	4,086	2,866	1,959	1,533	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	450,568	439,798	457,746	448,247	442,704	436,945	434,813	444,732	449,105	468,064	465,736	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	391,070	405,977	400,376	398,032	400,836	404,169	401,081	417,823	420,932	432,853	446,270	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-888	-616	-492	-256	-742	-836	-855	-32	499	-932	125	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,074,620	1,096,359	1,081,335	1,086,368	1,093,793	1,091,782	1,095,469	1,104,391	1,111,737	1,122,353	1,131,302	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.4	2.0	4.4	3.8	3.1	2.0	1.3	1.7	1.6	2.8	3.3	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,157,968	1,218,772	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,255,728	1,285,932	1,308,012	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	85,538	87,188	86,936	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	90,596	93,884	95,316	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	156,146	164,403	157,524	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	170,008	173,396	175,904	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	954	685	536	276	824	924	956	36	-564	1,068	-144	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	915,330	966,496	924,096	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	995,688	1,017,584	1,036,936	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending
Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	592,692	613,718	595,744	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,860	636,236	641,980	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	74,730	78,076	75,364	76,528	77,224	77,688	78,160	79,232	80,488	81,876	82,032	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,691	104,409	105,084	103,136	104,016	104,040	105,568	104,012	106,084	107,372	107,536	Intérêts & placements
Government transfers	498172	120,947	124,492	120,632	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,404	128,012	130,040	Transferts
Total personal income	498165	897,901	924,608	900,448	909,128	917,008	920,260	927,432	933,732	946,180	957,552	965,880	Revenu personnel total
<i>Annual % change</i>		2.7	3.0	2.8	3.1	3.2	3.0	3.0	2.7	3.2	4.1	4.1	<i>Variation annuelle (%)</i>
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	657,302	688,707	661,828	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	709,724	718,952	725,780	En biens et services
To governments	498180	205,210	211,060	204,700	209,116	209,744	207,384	212,884	214,228	216,980	219,376	223,976	Aux gouvernements
Income taxes	498181	139,501	141,489	138,312	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	145,804	148,084	152,184	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	56,865	60,302	57,424	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,472	61,732	62,184	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	10,883	12,054	10,936	11,376	11,772	11,928	12,232	12,284	12,544	12,932	13,004	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,462	2,620	2,528	2,532	2,664	2,504	2,644	2,668	2,728	2,776	2,824	Aux non-résidents
Personal saving	498164	22,044	10,167	20,456	14,264	12,172	14,228	5,040	9,228	4,204	3,516	296	Épargne personnelle
Disposable income	498186	692,691	713,548	695,748	700,012	707,264	712,876	714,548	719,504	729,200	738,176	741,904	Revenu disponible
<i>Annual % change</i>		3.8	3.0	4.1	3.9	3.3	3.3	2.7	2.8	3.1	3.5	3.8	<i>Variation annuelle (%)</i>
Saving rate (%)	498187	3.2	1.4	2.9	2.0	1.7	2.0	0.7	1.3	0.6	0.5	0.0	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	601,594	620,444	602,474	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	634,903	638,154	642,868	Total
<i>Annual % change</i>		3.4	3.1	3.8	3.6	3.2	2.8	3.7	2.8	3.5	3.2	2.9	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	75,486	76,442	75,712	76,115	76,397	76,325	76,323	76,723	77,378	77,763	77,917	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	29,222	30,215	28,894	29,440	29,988	30,281	30,443	30,147	31,361	31,414	32,155	Vêtements
Housing	1992077	136,409	141,104	136,565	138,609	139,751	140,423	141,731	142,510	143,875	144,272	145,404	Logements
Furniture	1992084	50,682	52,736	50,599	51,519	51,936	52,471	52,978	53,560	55,126	55,891	57,159	Meubles
Medical care	1992091	29,940	31,446	30,114	30,486	30,899	31,263	31,594	32,030	32,758	33,030	33,293	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,308	101,786	100,799	102,875	102,071	101,776	103,134	100,161	101,498	102,037	102,162	Transports
Recreation	1992103	70,433	72,648	70,617	70,851	71,829	72,642	73,042	73,080	74,335	74,709	75,834	Loisirs
Other	1992108	111,451	113,280	111,932	112,237	111,932	112,460	113,706	115,022	116,393	117,310	117,498	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,792	1,264	-2,312	-3,084	-1,088	972	2,277	2,897	2,697	2,261	2,169	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	93,099	94,923	92,374	94,720	94,080	94,992	97,399	93,220	95,382	96,213	97,345	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	54,472	56,142	54,095	54,914	55,720	56,103	56,448	56,297	58,295	58,800	60,071	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	137,196	140,078	137,140	138,852	139,816	139,720	139,941	140,836	142,493	142,562	143,271	Biens non durables
Services	1992119	317,626	330,098	319,566	320,860	324,309	328,125	332,052	335,907	339,449	341,421	343,202	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2002	2003	2002		2003				2004			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	<i>498316</i>	472,786	497,430	474,012	488,644	493,740	491,124	500,540	504,316	513,232	525,648	533,872	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	139,501	141,489	138,312	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	145,804	148,084	152,184	Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	37,940	44,555	39,472	41,084	45,520	42,180	45,152	45,368	48,568	53,020	54,280	Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,387	4,154	4,116	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,444	4,752	4,348	Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	56,865	60,302	57,424	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,472	61,732	62,184	Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	152,070	158,623	153,456	155,920	155,988	156,988	159,832	161,684	163,520	165,584	167,420	Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	8,844	9,269	8,964	9,052	9,120	9,216	9,268	9,472	9,704	9,560	9,608	Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	37,790	42,522	36,960	41,452	42,468	44,140	41,592	41,888	41,992	44,496	45,204	Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	35,389	36,516	35,308	35,872	35,936	36,192	37,084	36,852	37,728	38,420	38,644	Ventes
Expenditure	<i>498326</i>	462,875	482,907	463,644	470,932	476,056	483,452	484,032	488,088	494,596	495,216	499,032	Dépenses
Goods & services	<i>498327</i>	259,066	274,227	260,956	265,252	268,260	272,740	275,896	280,012	284,004	287,044	289,476	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	120,947	124,492	120,632	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,404	128,012	130,040	Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	12,811	15,970	12,776	13,832	16,064	17,560	15,168	15,088	15,900	13,828	13,828	Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,207	3,494	3,248	3,368	3,388	3,748	3,468	3,372	3,548	3,712	3,508	Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	66,844	64,724	66,032	65,976	65,468	65,032	64,416	63,980	63,740	62,620	62,180	Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	9,911	14,523	10,368	17,712	17,684	7,672	16,508	16,228	18,636	30,432	34,840	Épargne
Net lending	<i>498333</i>	3,252	7,627	3,060	10,752	10,988	1,392	8,804	9,324	9,712	22,060	24,100	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	<i>499659</i>	28,481	31,362	28,908	29,656	30,512	31,256	31,656	32,024	31,620	31,532	31,792	Recettes
Spending	<i>499662</i>	21,614	22,589	21,960	21,780	22,104	22,364	22,768	23,120	23,540	23,688	23,892	Dépenses
Saving	<i>499658</i>	6,867	8,773	6,948	7,876	8,408	8,892	8,888	8,904	8,080	7,844	7,900	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	<i>499667</i>	7,893	8,417	7,952	8,144	8,424	7,976	8,532	8,736	8,900	9,156	9,184	Recettes
Spending	<i>499670</i>	6,768	7,096	6,816	6,912	6,976	7,052	7,148	7,208	7,504	7,496	7,576	Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,125	1,321	1,136	1,232	1,448	924	1,384	1,528	1,396	1,660	1,608	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000													ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	190,237	199,213	190,552	197,576	198,660	196,376	201,360	200,456	206,716	211,932	214,444	Recettes	
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	498360	86,697	88,947	86,080	88,500	88,952	87,708	89,872	89,256	91,496	93,044	94,980	Des particuliers	
Business enterprises	498361	24,019	29,384	24,976	26,440	29,764	27,804	29,916	30,052	32,736	35,488	36,140	Des sociétés & entreprises	
Non-residents	498362	4,387	4,154	4,116	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,444	4,752	4,348	Des non-résidents	
Social insurance	498363	18,228	17,971	18,248	18,520	18,192	18,008	17,796	17,888	17,704	17,408	17,364	Assurance sociale	
Taxes on product	498364	44,420	46,213	44,724	46,344	45,420	45,708	46,784	46,940	47,480	48,108	48,628	Impôts sur production	
Other transfers	498365	62	6	20	16	-48	36	8	28	244	20	0	Autres transferts	
Investment income	498369	7,031	7,104	7,172	7,044	6,928	7,560	7,180	6,748	6,628	6,884	6,916	Revenus de placements	
Sales	498370	4,578	4,719	4,492	4,640	4,628	4,548	5,100	4,600	5,252	5,424	5,356	Ventes	
Expenditure	498371	183,347	195,962	183,400	185,484	189,792	207,280	194,068	192,708	198,320	201,476	195,564	Dépenses	
Goods & services	498372	45,461	48,672	45,712	46,408	47,432	48,624	49,028	49,604	51,076	50,808	51,032	Biens & services	
Transfers to													Transferts courants	
Persons	498374	60,872	62,912	60,612	60,916	61,884	63,052	63,052	63,660	64,444	64,652	66,000	Aux particuliers	
Businesses	498375	3,309	4,579	3,192	3,416	4,368	4,324	4,792	4,832	5,072	4,400	4,516	Aux entreprises	
Non-residents	498376	3,032	3,309	3,072	3,192	3,204	3,564	3,284	3,184	3,256	3,416	3,212	Aux non-résidents	
Provinces and local municipalities	498377	33,766	41,400	34,680	35,348	37,188	52,320	39,156	36,936	40,280	45,120	38,152	Provinces et municipalités	
Interest on public debt	498380	36,907	35,090	36,132	36,204	35,716	35,396	34,756	34,492	34,192	33,080	32,652	Service de la dette publique	
Saving	498357	6,890	3,251	7,152	12,092	8,868	-10,904	7,292	7,748	8,396	10,456	18,880	Épargne	
Net lending	498381	8,970	4,662	8,520	13,972	10,144	-9,164	8,168	9,500	8,828	11,224	19,296	Prêt net	
PROVINCIAL GOVERNMENTS														ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	230,244	248,694	231,480	238,304	243,020	257,168	246,596	247,992	253,676	264,880	262,772	Recettes	
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,804	52,542	52,232	52,828	52,032	50,704	53,212	54,220	54,308	55,040	57,204	Des particuliers	
Business enterprises	498397	13,921	15,171	14,496	14,644	15,756	14,376	15,236	15,316	15,832	17,532	18,140	Des sociétés & entreprises	
Social insurance	498398	6,567	6,784	6,664	6,716	6,796	6,772	6,752	6,816	7,076	7,184	7,268	Assurance sociale	
Taxes on product	498399	72,335	76,044	73,344	73,768	74,908	75,280	76,372	77,616	78,336	79,268	80,312	Impôts sur production	
Other transfers	498400	8,031	8,504	8,188	8,272	8,408	8,420	8,500	8,688	8,700	8,780	8,852	Autres transferts	
Investment income	498404	23,541	28,231	22,496	27,156	28,304	29,372	27,252	27,996	28,564	31,072	31,856	Revenus de placements	
Federal government	498402	33,637	41,272	34,628	35,228	37,064	52,220	39,016	36,788	40,176	44,992	38,020	Adm. fédérale	
Local governments	498403	93	95	100	92	100	88	100	92	92	92	100	Adm. locales	
Sales	498405	19,315	20,051	19,332	19,600	19,652	19,936	20,156	20,460	20,592	20,920	21,020	Ventes	
Expenditure	498406	238,006	249,545	239,016	244,360	245,092	250,348	250,508	252,232	254,952	256,932	258,240	Dépenses	
Goods & services	498407	139,063	147,699	140,072	142,688	144,120	146,648	148,500	151,528	153,068	155,364	156,724	Biens & services	
Transfers to													Transferts courants	
Persons	498409	29,174	29,453	28,768	30,380	29,412	29,436	29,672	29,292	29,596	29,712	30,096	Aux particuliers	
Businesses	498410	8,216	10,243	8,296	9,164	10,500	12,080	9,248	9,144	9,680	8,280	8,164	Aux entreprises	
Government	498411	34,658	35,491	34,996	35,348	34,292	35,524	36,400	35,748	36,028	37,004	36,688	Administrations publiques	
Interest on public debt	498414	26,895	26,659	26,884	26,780	26,768	26,660	26,688	26,520	26,580	26,572	26,568	Service de la dette publique	
Saving	498417	-7,762	-851	-7,536	-6,056	-2,072	6,820	-3,912	-4,240	-1,276	7,948	4,532	Épargne	
Net lending	498415	-12,013	-4,827	-11,780	-10,312	-5,516	2,988	-8,144	-8,636	-6,284	3,032	-2,500	Prêt net	

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2004			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	498426	84,448	86,730	84,896	85,752	84,704	86,280	88,052	87,884	88,720	90,364	90,620	Recettes
Taxes on incomes	498427	35,315	36,366	35,388	35,808	35,660	36,000	36,676	37,128	37,704	38,208	38,480	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	751	759	756	764	760	760	760	756	760	760	756	Autres transferts
Investment income	498432	2,914	2,955	2,944	2,952	2,952	2,952	2,956	2,960	2,972	2,992	3,008	Revenus de placements
Federal government	498430	129	128	52	120	124	100	140	148	104	128	132	Administration fédérale
Provincial governments	498431	33,843	34,776	34,272	34,476	33,552	34,760	35,692	35,100	35,296	36,200	35,976	Administration provinciale
Sales	498433	11,496	11,746	11,484	11,632	11,656	11,708	11,828	11,792	11,884	12,076	12,268	Ventes
Expenditure	498434	81,657	84,701	82,228	83,184	83,672	84,340	85,196	85,596	86,680	87,840	88,700	Dépenses
Goods & services	498435	74,107	77,369	74,668	75,732	76,296	76,996	77,868	78,316	79,324	80,392	81,228	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,129	3,114	3,156	3,116	3,096	3,124	3,128	3,108	3,148	3,240	3,264	Particuliers
Businesses	498438	1,286	1,148	1,288	1,252	1,196	1,156	1,128	1,112	1,148	1,148	1,148	Entreprises
Government	498439	93	95	100	92	100	88	100	92	92	92	100	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,042	2,975	3,016	2,992	2,984	2,976	2,972	2,968	2,968	2,968	2,960	Service de la dette publique
Saving	498425	2,791	2,029	2,668	2,568	1,032	1,940	2,856	2,288	2,040	2,524	1,920	Épargne
Net lending	498443	-1,697	-2,302	-1,764	-2,016	-3,496	-2,248	-1,492	-1,972	-2,308	-1,700	-2,204	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2002	2003	2003				2004										
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
	\$'000,000																	
TOTAL	14182657	991,870	1,013,899	1,018,372	1,020,517	1,023,433	1,028,977	1,029,448	1,027,460	1,038,190	1,038,565	1,039,786	1,045,534	1,048,459	1,053,007	1,052,568	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>		3.4	2.2	1.8	1.8	2.1	2.6	2.2	1.7	2.9	3.0	3.1	3.5	3.3	4.6	3.4	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																	Agrégations spéciales	
Business sector	14182615	839,885	858,512	862,773	865,120	867,294	872,011	872,991	871,070	881,538	882,594	883,724	887,548	890,173	894,578	894,049	Secteur des entreprises	
Goods	14182621	309,812	315,040	316,789	317,019	318,451	320,869	321,540	318,515	322,459	322,730	323,453	325,259	326,780	329,240	328,835	Biens	
Services	14182622	531,383	544,954	547,455	549,630	550,321	552,570	552,860	554,161	560,689	561,486	561,870	563,859	564,919	566,804	566,699	Services	
Non-business sector	14182623	152,148	155,550	155,769	155,575	156,313	157,140	156,640	156,572	156,866	156,187	156,278	158,188	158,490	158,644	158,731	Secteur non commercial	
Goods	14182624	2,106	2,175	2,162	2,163	2,154	2,195	2,190	2,201	2,203	2,173	2,205	2,213	2,224	2,224	2,218	Biens	
Services	14182625	150,038	153,373	153,605	153,408	154,156	154,944	154,449	154,370	154,663	154,011	154,074	155,972	156,264	156,417	156,511	Services	
Industrial production	14182628	236,852	238,435	239,757	239,815	240,186	242,416	242,172	240,476	242,998	243,909	244,453	246,743	247,477	249,646	248,980	Production industrielle	
ICT	14182618	54,994	57,076	57,585	58,244	59,089	59,226	59,610	59,033	59,812	59,547	60,249	60,445	61,454	62,679	61,887	TIC	
Manufacturing	14182619	8,690	8,586	9,161	9,103	9,392	9,398	9,073	9,246	9,521	9,256	9,510	9,487	9,750	9,737	9,787	Manufacturières	
Services	14182620	44,616	46,540	46,684	47,305	47,907	48,026	48,547	47,936	48,487	48,392	48,887	49,073	49,836	50,942	50,206	Services	
Energy	21573796	58,873	59,448	59,299	58,884	59,775	60,510	61,442	60,063	59,151	60,088	60,357	59,907	59,885	60,142	60,239	Énergie	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	21,237	22,842	22,875	22,805	23,133	23,094	23,889	23,223	23,585	23,160	23,409	23,496	23,869	23,796	24,146	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	35,410	36,797	37,743	37,636	37,280	38,071	38,044	37,640	37,320	37,851	38,177	37,843	37,804	37,985	37,679	Mines	
Utilities	14182835	26,424	25,818	25,309	25,047	25,602	25,569	26,837	25,336	25,064	25,348	25,483	25,423	25,658	26,001	26,095	Services publics	
Manufacturing	14182897	174,647	174,820	175,306	175,824	176,202	177,419	175,817	176,234	179,809	179,650	179,581	182,698	183,312	185,030	184,687	Manufacturières	
Construction	14182880	53,904	56,273	56,654	56,910	57,712	57,937	58,140	57,416	58,534	58,214	58,178	57,519	57,991	58,325	58,268	Construction	
Transportation	14182795	47,795	47,954	47,678	48,239	48,659	49,194	49,109	48,656	49,409	49,719	50,122	50,310	50,190	50,191	50,049	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	58,660	61,941	62,687	63,280	63,855	65,163	63,405	62,274	65,454	65,523	65,078	65,978	66,526	67,029	66,755	De gros	
Retail	14182794	55,590	57,126	57,786	57,877	57,534	56,847	57,341	58,892	59,348	58,866	58,769	58,999	59,270	59,899	60,038	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	198,721	203,060	204,441	204,625	204,920	206,037	206,928	207,817	209,373	210,043	210,189	210,487	210,580	211,133	211,321	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative & support	14182863	20,733	21,531	21,606	21,644	21,646	21,702	21,740	21,753	21,864	21,978	22,003	22,116	22,163	22,211	22,243	Services administratifs, services de soutien	
Professional & related	14182856	44,006	45,391	45,440	45,508	45,522	45,514	45,797	45,926	46,162	46,255	46,280	46,326	46,343	46,420	46,327	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	9,160	9,508	9,519	9,702	9,398	9,548	9,526	9,604	9,561	9,605	9,553	9,524	9,561	9,760	9,519	Loisir	
Info. and cultural	14182817	41,395	42,354	42,315	42,070	41,954	41,819	42,212	42,249	42,535	42,807	42,907	43,029	43,234	43,201	43,205	Info. et culture	
Accomm. & food	14182878	23,307	22,909	22,879	23,271	23,411	23,276	23,247	23,363	23,523	23,158	23,345	23,258	23,257	23,200	23,352	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	59,449	61,755	62,018	62,164	62,203	62,483	62,422	62,242	62,242	61,703	61,686	62,759	62,985	63,097	63,164	Santé et social	
Educational	14182866	44,607	44,854	44,427	44,336	44,877	45,271	44,718	44,762	45,049	45,000	45,279	45,967	45,893	45,915	46,002	Enseignement	
Public administration	14182887	54,830	56,438	56,796	56,692	56,878	57,001	57,140	57,190	57,254	57,268	57,139	57,431	57,625	57,663	57,581	Administration publique	
Other services	14182883	23,766	24,184	24,200	24,320	24,337	24,420	24,416	24,431	24,424	24,465	24,453	24,519	24,483	24,443	24,577	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2003											
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Composite index(1)												Indice composite(1)
Smoothed	7688	180.1	180.5	180.7	180.8	180.8	181.2	181.8	182.8	184.4	185.8	187.4
Unsmoothed	7687	180.9	180.9	180.7	180.6	181.0	182.6	184.2	185.7	188.3	188.4	190.5
Retail sales(2)												Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,836	1,843	1,848	1,852	1,862	1,876	1,895	1,919	1,940	1,951	1,960
Other durables	7685	7,607	7,653	7,648	7,663	7,697	7,732	7,750	7,779	7,793	7,764	7,720
Financial												Financière
Money supply(2)	7682	111,054	110,533	109,944	109,899	111,227	112,065	114,032	115,996	117,554	117,793	118,068
TSX (1975=1000)	7678	6,437	6,512	6,530	6,534	6,583	6,665	6,806	7,039	7,206	7,389	7,564
Manufacturing												Fabrication
New orders, durables(2)	7683	21,114	20,770	20,527	20,163	20,046	19,965	20,020	19,771	20,226	20,447	20,637
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.78	1.77	1.75	1.73	1.71	1.69	1.67	1.67	1.68	1.70	1.72
Work week (hrs)	7677	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8	38.8	38.8
Business and personal services employment ('000)	7679	2,597	2,610	2,622	2,625	2,620	2,626	2,626	2,619	2,620	2,626	2,627
House spending(1)	7680	128.5	131.3	130.4	128.9	129.3	130.4	131.4	134.3	138.5	143.0	143.1
US index(1)	7681	110.0	110.1	110.1	110.0	110.1	110.3	110.7	111.3	111.9	112.3	112.8
	2003	2004										
	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Composite index(1)												Indice composite(1)
Smoothed	7688	188.4	189.5	190.6	192.0	193.4	195.2	197.1	198.4	199.3	199.8	200.2
Unsmoothed	7687	189.4	191.0	193.5	195.5	197.7	198.4	200.6	199.6	200.0	200.2	200.5
Retail sales(2)												Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,969	1,977	1,991	2,009	2,028	2,041	2,050	2,061	2,071	..	..
Other durables	7685	7,578	7,447	7,458	7,463	7,495	7,560	7,644	7,631	7,640	..	..
Financial												Financière
Money supply(2)	7682	117,985	117,951	118,475	119,791	121,413	123,226	125,724	127,397	128,766	129,731	130,679
TSX (1975=1000)	7678	7,757	7,959	8,232	8,395	8,472	8,511	8,516	8,450	8,408	8,493	8,584
Manufacturing												Fabrication
New orders, durables(2)	7683	20,968	21,684	21,811	22,307	22,727	22,921	23,064	23,280	23,297	..	..
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.74	1.77	1.78	1.81	1.84	1.86	1.88	1.90	1.91	..	..
Work week (hrs)	7677	38.7	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	38.7	38.6	38.5	38.3	38.2
Business and personal services employment ('000)	7679	2,633	2,633	2,632	2,627	2,622	2,614	2,608	2,608	2,610	2,611	2,614
House spending(1)	7680	140.7	137.1	135.1	136.5	139.0	141.8	145.9	147.6	146.0	144.6	142.5
US index(1)	7681	113.1	113.5	113.8	114.2	114.5	114.9	115.2	115.4	115.4	115.4	..

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2000	2001	2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	
	<i>\$'000,000</i>									
Total raised	33343	102,116	105,932	94,679	96,935	117,084	108,924	106,380	88,880	Demande totale
Persons	33310	40,021	41,374	46,993	50,251	41,244	46,564	45,540	48,520	Particuliers
Private corporations	33315	77,898	59,214	40,084	40,624	55,504	49,816	51,952	38,592	Sociétés privées
of which: equity	33321	54,259	32,248	30,948	31,471	25,328	30,920	36,628	30,680	dont : actions
Government	33322	-3,013	-1,736	-891	-780	-1,684	-604	-15,384	5,712	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-18,308	-3,195	-1,246	-1,567	15,132	-3,472	9,804	-5,144	Administration
government										fédérale
Other	33335	5,518	10,275	9,739	8,407	6,888	16,620	14,468	1,200	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	
Total raised	33343	74,532	85,388	104,156	98,244	99,952	146,744	147,064	91,360	Demande totale
Persons	33310	47,348	49,408	49,024	52,664	49,908	52,528	52,036	51,104	Particuliers
Private corporations	33315	19,976	32,688	29,752	37,164	62,892	75,212	75,564	40,300	Sociétés privées
of which: equity	33321	25,564	26,880	21,312	32,804	44,888	39,108	37,532	15,988	dont : actions
Government	33322	6,712	2,240	4,804	-4,320	-5,844	-4,348	400	1,020	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-6,172	-2,664	4,132	2,036	-9,772	-5,852	-12,100	-20,052	Administration
government										fédérale
Other	33335	6,668	3,716	16,444	10,700	2,768	29,204	31,164	18,988	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2000	2001	2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,080	35,724	36,910	38,495	35,269	35,967	36,904	37,265	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	27,384	28,195	28,621	29,204	28,311	28,491	28,581	28,702	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	20,840	21,517	22,079	22,538	21,649	21,957	22,079	22,177	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	19,421	20,080	20,951	21,753	20,233	20,564	20,927	21,096	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,253	33,488	34,253	34,629	33,604	34,006	34,235	34,468	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,465	18,756	19,176	19,597	18,869	19,058	19,226	19,204	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,689	31,021	31,373	31,660	31,136	31,182	31,266	31,373	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	37,739	38,572	38,236	38,517	38,860	39,502	40,365	40,944	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,895	29,114	29,152	29,293	29,411	29,765	30,057	30,234	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,249	22,455	22,582	22,569	22,663	22,939	23,171	23,223	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	21,353	21,610	21,674	21,940	21,902	22,326	22,568	22,719	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,528	34,727	34,585	34,601	34,787	34,973	35,230	35,413	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,340	19,468	19,579	19,732	19,711	19,973	20,032	20,123	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,463	31,497	31,568	31,660	31,748	31,789	31,857	31,946	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

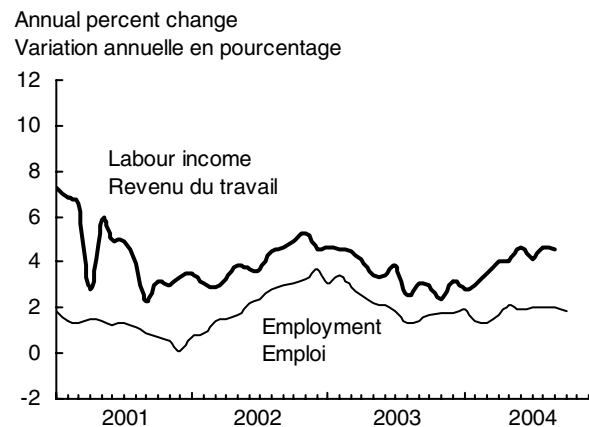
II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

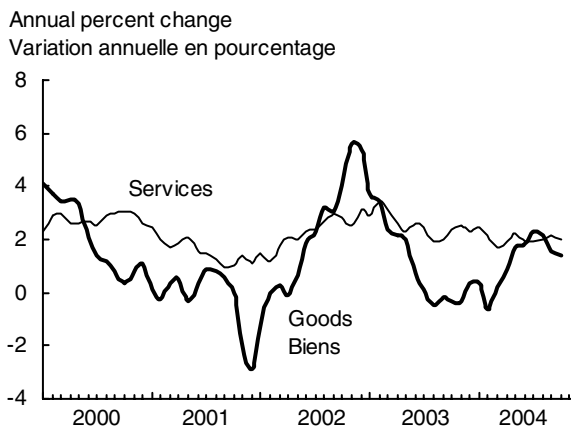
II. Marchés du travail

- | | | | |
|---|------|---|------|
| | Page | | Page |
| 8. Statistiques sur la population active | 15 | 8. Statistiques sur la population active | 15 |
| 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 | 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 |
| 10. Travail, statistiques diverses | 20 | 10. Travail, statistiques diverses | 20 |

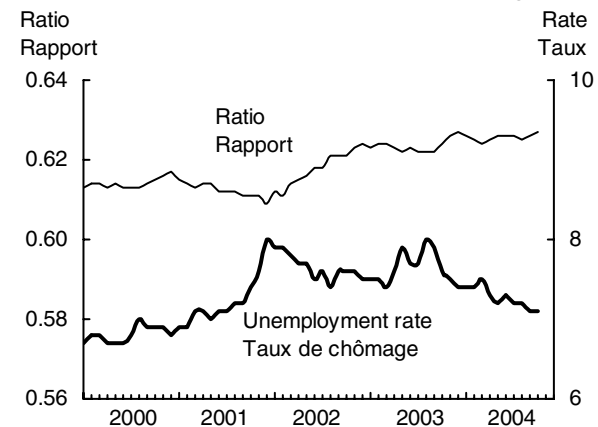
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail



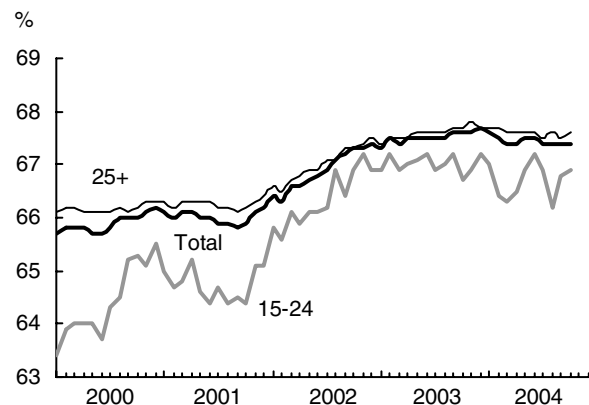
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services



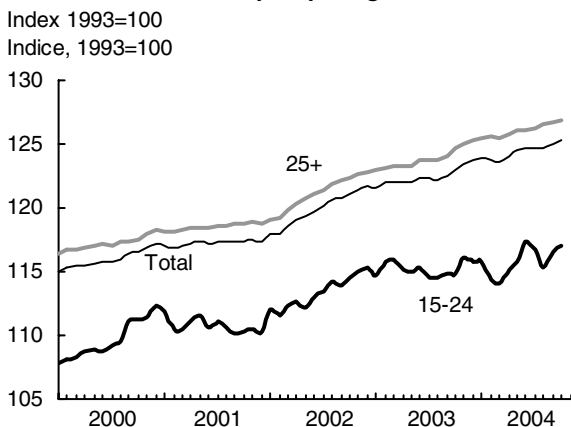
Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage



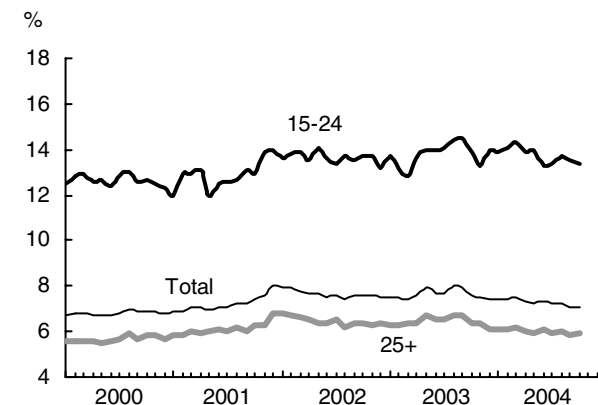
Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge



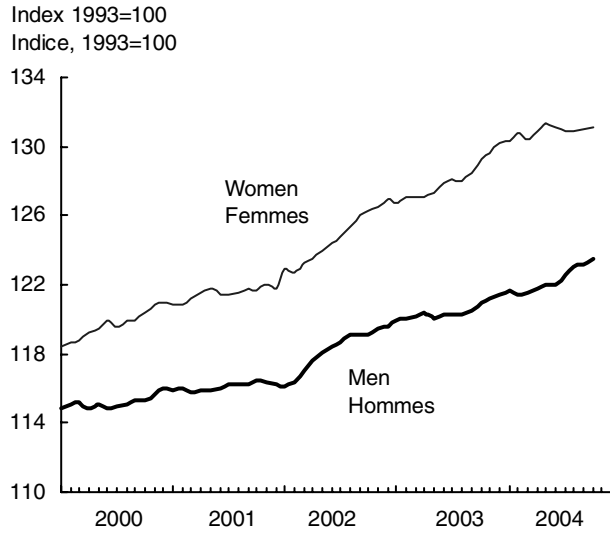
Employment by Age
Emploi par âge



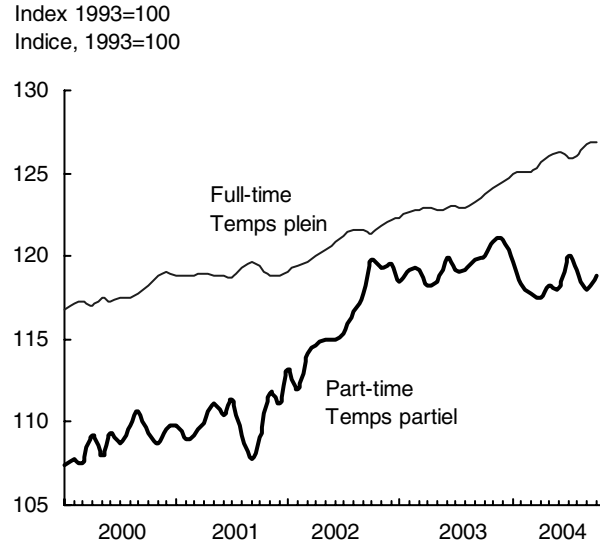
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



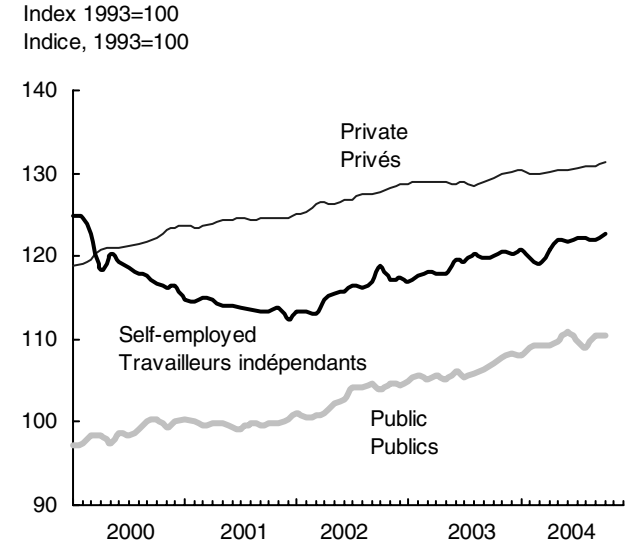
**Adult Employment
Emploi adulte**



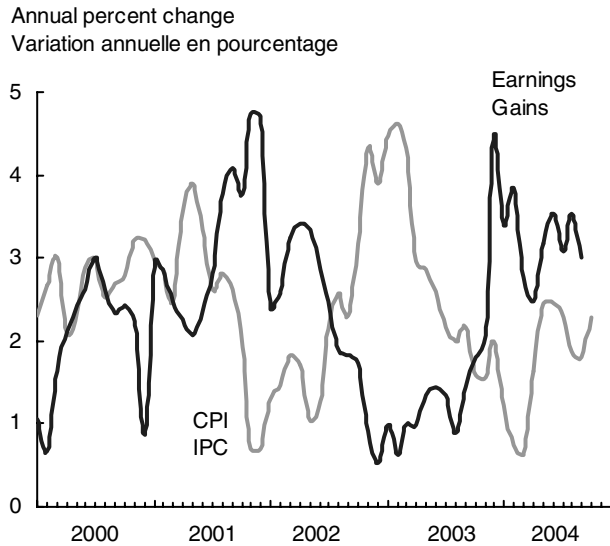
**Type of Employment
Emploi par classe**



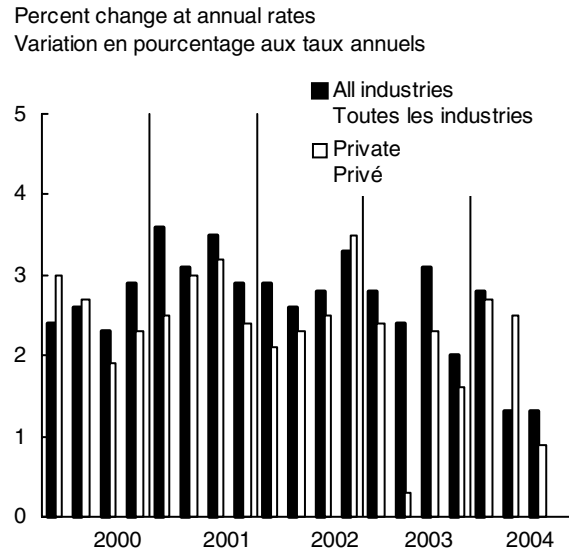
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

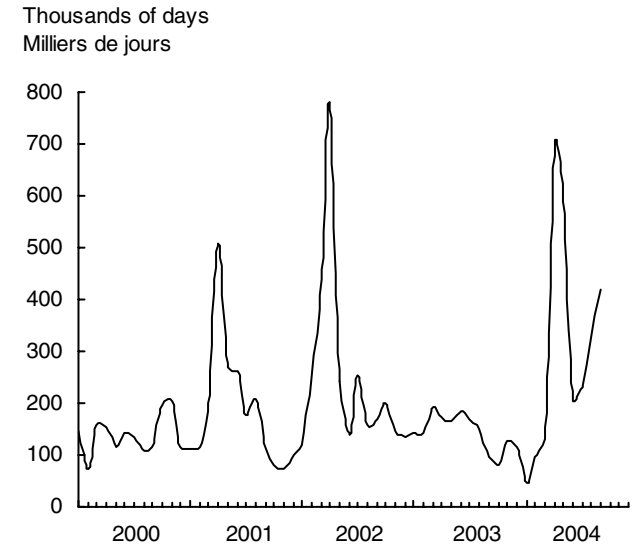


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2002	2003	2003										
				A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Labour force	<i>'000</i> 2062810	16,689	17,047	16,983	17,022	17,041	17,044	17,073	17,120	17,126	17,166	17,187	Population active	
Employed	2062811	15,412	15,746	15,689	15,682	15,729	15,724	15,716	15,761	15,822	15,881	15,921	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		2.2	2.2	2.5	2.2	2.1	1.8	1.3	1.4	1.7	1.8	1.8	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	12,528	12,781	12,753	12,742	12,753	12,764	12,756	12,787	12,843	12,881	12,917	À plein temps	
Part-time	2062813	2,884	2,965	2,936	2,940	2,976	2,960	2,960	2,973	2,979	3,000	3,003	À temps partiel	
Men	2062820	8,262	8,407	8,405	8,378	8,389	8,387	8,381	8,407	8,434	8,464	8,458	Hommes	
Women	2062829	7,150	7,339	7,284	7,304	7,340	7,337	7,334	7,354	7,388	7,417	7,463	Femmes	
15-24	2062838	2,367	2,407	2,405	2,402	2,407	2,393	2,391	2,398	2,398	2,423	2,419	15-24	
25+	2062919	13,045	13,339	13,284	13,280	13,322	13,330	13,324	13,362	13,424	13,458	13,502	25+	
Employees	2066968	13,066	13,333	13,298	13,291	13,304	13,304	13,277	13,332	13,388	13,439	13,483	Employés	
Men	2067023	6,737	6,820	6,823	6,800	6,781	6,795	6,791	6,818	6,816	6,858	6,860	Hommes	
Women	2067078	6,329	6,513	6,475	6,491	6,523	6,509	6,486	6,514	6,572	6,581	6,623	Femmes	
Public	2066969	2,908	2,998	2,983	2,971	2,996	2,976	2,990	3,004	3,028	3,046	3,060	Public	
Men	2067024	1,148	1,178	1,168	1,160	1,171	1,180	1,178	1,183	1,187	1,197	1,183	Hommes	
Women	2067079	1,760	1,820	1,815	1,811	1,825	1,796	1,812	1,821	1,841	1,850	1,877	Femmes	
Private	2066970	10,158	10,335	10,315	10,320	10,308	10,328	10,287	10,328	10,360	10,393	10,424	Privé	
Men	2067025	5,588	5,642	5,655	5,640	5,610	5,615	5,613	5,635	5,629	5,662	5,677	Hommes	
Women	2067080	4,570	4,694	4,660	4,680	4,698	4,712	4,674	4,693	4,731	4,731	4,747	Femmes	
Self-employed	2066971	2,346	2,413	2,391	2,391	2,425	2,420	2,439	2,429	2,434	2,442	2,437	Autonomes	
Men	2067026	1,525	1,587	1,582	1,578	1,608	1,592	1,590	1,589	1,617	1,605	1,598	Hommes	
Women	2067081	821	826	809	814	817	828	848	840	817	836	840	Femmes	
Actual hours worked	4391505	515,514	517,646	521,968	519,542	521,287	523,657	507,872	521,582	522,815	525,908	527,610	Heures travaillées	
		2004												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Labour force	2062810	17,202	17,180	17,188	17,205	17,247	17,286	17,276	17,279	17,298	17,341	17,377	Population active	
Employed	2062811	15,936	15,914	15,901	15,951	16,007	16,032	16,040	16,033	16,076	16,111	16,115	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		1.9	1.5	1.3	1.7	2.1	1.9	2.0	2.0	2.0	1.8	1.5	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	12,964	12,975	12,978	13,034	13,071	13,098	13,059	13,075	13,146	13,160	13,134	À plein temps	
Part-time	2062813	2,972	2,939	2,923	2,917	2,936	2,933	2,981	2,958	2,930	2,951	2,981	À temps partiel	
Men	2062820	8,482	8,457	8,450	8,487	8,498	8,509	8,538	8,552	8,577	8,606	8,595	Hommes	
Women	2062829	7,454	7,457	7,451	7,464	7,509	7,522	7,502	7,481	7,499	7,505	7,521	Femmes	
15-24	2062838	2,418	2,389	2,383	2,404	2,418	2,451	2,437	2,409	2,435	2,445	2,442	15-24	
25+	2062919	13,518	13,525	13,518	13,547	13,588	13,581	13,603	13,624	13,642	13,665	13,674	25+	
Employees	2066968	13,487	13,486	13,490	13,504	13,535	13,565	13,564	13,556	13,604	13,625	13,611	Employés	
Men	2067023	6,873	6,857	6,858	6,871	6,863	6,886	6,892	6,914	6,932	6,963	6,937	Hommes	
Women	2067078	6,614	6,629	6,632	6,634	6,673	6,679	6,672	6,642	6,672	6,662	6,674	Femmes	
Public	2066969	3,057	3,081	3,088	3,088	3,103	3,134	3,104	3,083	3,119	3,118	3,127	Public	
Men	2067024	1,178	1,195	1,193	1,201	1,207	1,224	1,214	1,213	1,210	1,196	1,206	Hommes	
Women	2067079	1,879	1,886	1,895	1,888	1,896	1,910	1,891	1,870	1,909	1,922	1,921	Femmes	
Private	2066970	10,430	10,405	10,402	10,416	10,432	10,431	10,459	10,473	10,485	10,507	10,484	Privé	
Men	2067025	5,695	5,662	5,665	5,670	5,656	5,662	5,678	5,702	5,722	5,766	5,731	Hommes	
Women	2067080	4,735	4,743	4,737	4,746	4,776	4,769	4,781	4,772	4,762	4,740	4,753	Femmes	
Self-employed	2066971	2,449	2,428	2,412	2,446	2,472	2,466	2,476	2,477	2,472	2,485	2,504	Autonomes	
Men	2067026	1,609	1,600	1,592	1,616	1,635	1,623	1,646	1,638	1,644	1,643	1,657	Hommes	
Women	2067081	840	828	819	830	837	843	830	839	828	842	847	Femmes	
Actual hours worked	4391505	529,028	527,200	527,371	519,857	534,846	534,047	539,093	538,488	536,856	534,498	534,428	Heures travaillées	

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2002	2003	2003									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
%													
Participation rate(1)	2062816	66.9	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.3	73.6	73.7	73.7	73.6	73.6	73.6	73.7	73.6	73.7	73.4	Hommes
Women	2062834	60.7	61.6	61.4	61.6	61.6	61.5	61.6	61.7	61.7	61.8	62.1	Femmes
15-24	2062843	66.3	67.0	67.0	67.1	67.2	66.9	67.0	67.2	66.7	66.9	67.2	15-24
25+	2062924	67.0	67.6	67.5	67.6	67.6	67.6	67.6	67.7	67.7	67.8	67.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.6	7.6	7.9	7.7	7.7	8.0	7.9	7.6	7.5	7.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.1	8.0	7.8	8.2	8.1	8.3	8.4	8.3	8.0	7.9	7.7	Hommes
Women	2062833	7.1	7.2	7.4	7.5	7.2	7.2	7.5	7.5	7.2	7.0	6.9	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.8	13.6	14.0	14.0	14.1	14.4	14.5	13.9	13.3	14.0	15-24
25+	2062923	6.5	6.4	6.4	6.7	6.5	6.5	6.7	6.7	6.4	6.4	6.1	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,278	1,301	1,294	1,339	1,312	1,321	1,358	1,360	1,304	1,286	1,267	Chômeurs
Men	2062823	728	729	715	748	743	756	766	765	735	723	710	Hommes
Women	2062832	550	572	579	591	569	565	592	595	569	562	556	Femmes
15-24	2062841	374	385	379	390	391	394	401	406	388	372	393	15-24
25+	2062922	904	916	915	950	922	927	956	954	916	913	873	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,256	8,204	8,359	8,028	7,920	7,798	7,800	8,228	8,298	8,318	8,382	Inactifs (3)
2004													
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
%													
Participation rate(1)	2062816	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	67.4	67.4	67.5	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.5	73.3	73.3	73.3	73.2	73.2	73.2	73.2	73.4	73.4	73.4	Hommes
Women	2062834	61.9	61.8	61.8	61.7	62.0	62.1	61.8	61.7	61.5	61.7	61.8	Femmes
15-24	2062843	67.0	66.4	66.3	66.5	66.9	67.2	66.9	66.2	66.8	66.9	66.6	15-24
25+	2062924	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	67.6	67.5	67.6	67.5	67.6	67.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	7.1	7.1	7.3	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	7.6	7.4	7.3	7.4	7.2	7.4	Hommes
Women	2062833	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	6.9	6.9	7.1	6.7	6.9	7.0	Femmes
15-24	2062842	13.9	14.1	14.3	13.9	14.0	13.3	13.4	13.7	13.5	13.4	13.2	15-24
25+	2062923	6.1	6.1	6.2	6.0	5.9	6.1	5.9	6.0	5.8	5.9	6.1	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,267	1,266	1,287	1,254	1,240	1,255	1,236	1,246	1,221	1,231	1,262	Chômeurs
Men	2062823	708	712	728	702	695	699	680	676	683	671	692	Hommes
Women	2062832	559	554	559	552	545	556	556	570	539	559	570	Femmes
15-24	2062841	389	392	399	389	393	375	378	381	381	378	372	15-24
25+	2062922	878	874	888	865	847	879	858	865	840	853	890	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,527	8,537	8,511	8,494	8,160	8,025	7,924	7,993	8,403	8,427	8,453	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2002	2003	2003									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
%													
Participation rate(1)	2062816	66.9	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.3	73.6	73.7	73.7	73.6	73.6	73.6	73.7	73.6	73.7	73.4	Hommes
Women	2062834	60.7	61.6	61.4	61.6	61.6	61.5	61.6	61.7	61.7	61.8	62.1	Femmes
15-24	2062843	66.3	67.0	67.0	67.1	67.2	66.9	67.0	67.2	66.7	66.9	67.2	15-24
25+	2062924	67.0	67.6	67.5	67.6	67.6	67.6	67.6	67.7	67.7	67.8	67.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.6	7.6	7.9	7.7	7.7	8.0	7.9	7.6	7.5	7.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.1	8.0	7.8	8.2	8.1	8.3	8.4	8.3	8.0	7.9	7.7	Hommes
Women	2062833	7.1	7.2	7.4	7.5	7.2	7.2	7.5	7.5	7.2	7.0	6.9	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.8	13.6	14.0	14.0	14.1	14.4	14.5	13.9	13.3	14.0	15-24
25+	2062923	6.5	6.4	6.4	6.7	6.5	6.5	6.7	6.7	6.4	6.4	6.1	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,278	1,301	1,294	1,339	1,312	1,321	1,358	1,360	1,304	1,286	1,267	Chômeurs
Men	2062823	728	729	715	748	743	756	766	765	735	723	710	Hommes
Women	2062832	550	572	579	591	569	565	592	595	569	562	556	Femmes
15-24	2062841	374	385	379	390	391	394	401	406	388	372	393	15-24
25+	2062922	904	916	915	950	922	927	956	954	916	913	873	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,256	8,204	8,359	8,028	7,920	7,798	7,800	8,228	8,298	8,318	8,382	Inactifs (3)
2004													
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
%													
Participation rate(1)	2062816	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	67.4	67.4	67.5	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.5	73.3	73.3	73.3	73.2	73.2	73.2	73.2	73.4	73.4	73.4	Hommes
Women	2062834	61.9	61.8	61.8	61.7	62.0	62.1	61.8	61.7	61.5	61.7	61.8	Femmes
15-24	2062843	67.0	66.4	66.3	66.5	66.9	67.2	66.9	66.2	66.8	66.9	66.6	15-24
25+	2062924	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	67.6	67.5	67.6	67.5	67.6	67.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	7.1	7.1	7.3	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	7.6	7.4	7.3	7.4	7.2	7.4	Hommes
Women	2062833	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	6.9	6.9	7.1	6.7	6.9	7.0	Femmes
15-24	2062842	13.9	14.1	14.3	13.9	14.0	13.3	13.4	13.7	13.5	13.4	13.2	15-24
25+	2062923	6.1	6.1	6.2	6.0	5.9	6.1	5.9	6.0	5.8	5.9	6.1	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,267	1,266	1,287	1,254	1,240	1,255	1,236	1,246	1,221	1,231	1,262	Chômeurs
Men	2062823	708	712	728	702	695	699	680	676	683	671	692	Hommes
Women	2062832	559	554	559	552	545	556	556	570	539	559	570	Femmes
15-24	2062841	389	392	399	389	393	375	378	381	381	378	372	15-24
25+	2062922	878	874	888	865	847	879	858	865	840	853	890	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,527	8,537	8,511	8,494	8,160	8,025	7,924	7,993	8,403	8,427	8,453	Inactifs(3)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2002	2003	2003									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,082	15,406	15,352	15,343	15,389	15,389	15,381	15,426	15,487	15,541	15,574	Non agricole
Total goods	2057604	3,943	3,986	3,977	3,978	3,972	3,976	3,974	3,978	3,988	4,004	4,015	Total des biens
Agriculture	2057605	330	340	338	340	340	335	335	334	335	340	346	Agriculture
Other primary	2057606	272	290	288	288	291	291	284	293	301	293	296	Industries primaires
Utilities	2057607	132	132	132	133	134	132	135	132	133	134	131	Services publics
Manufacturing	2057609	2,326	2,294	2,303	2,298	2,281	2,282	2,278	2,267	2,272	2,287	2,285	Fabrication
Construction	2057608	883	931	916	920	926	935	942	952	947	950	957	Construction
Total services	2057610	11,469	11,760	11,713	11,704	11,757	11,748	11,741	11,782	11,834	11,877	11,905	Total des services
Transportation	2057612	756	767	762	750	764	762	766	766	775	771	782	Transports
Trade	2057611	2,430	2,461	2,455	2,446	2,459	2,453	2,456	2,465	2,474	2,492	2,477	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	896	936	944	924	922	932	932	942	953	952	957	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	591	612	609	622	610	613	595	604	616	616	638	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	993	1,000	999	1,001	1,003	1,004	1,001	996	999	996	984	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	705	704	686	704	704	713	713	717	713	722	717	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,004	1,022	1,025	1,017	1,024	1,017	1,023	1,020	1,026	1,032	1,030	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,607	1,684	1,655	1,675	1,684	1,688	1,673	1,694	1,712	1,708	1,732	Santé et social
Educational	2057616	1,016	1,050	1,052	1,058	1,054	1,035	1,038	1,042	1,047	1,055	1,061	Enseignement
Public administration	2057621	778	815	807	805	815	818	830	834	830	835	828	Administration publique
Other services	2057620	693	708	720	703	718	714	715	702	688	699	700	Autres services
		2004											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,596	15,573	15,558	15,607	15,668	15,692	15,709	15,708	15,751	15,781	15,787	Non agricole
Total goods	2057604	3,998	3,977	3,990	4,012	4,045	4,045	4,067	4,060	4,039	4,044	4,027	Total des biens
Agriculture	2057605	340	341	343	344	339	340	331	325	326	330	328	Agriculture
Other primary	2057606	293	296	293	298	302	299	293	300	300	296	301	Industries primaires
Utilities	2057607	129	124	130	130	134	137	134	139	134	130	128	Services publics
Manufacturing	2057609	2,290	2,278	2,285	2,288	2,300	2,288	2,309	2,288	2,280	2,275	2,257	Fabrication
Construction	2057608	946	939	939	952	972	981	1,000	1,009	999	1,013	1,014	Construction
Total services	2057610	11,938	11,937	11,911	11,938	11,962	11,986	11,973	11,973	12,037	12,067	12,088	Total des services
Transportation	2057612	790	806	810	809	814	820	811	806	798	779	786	Transports
Trade	2057611	2,484	2,493	2,492	2,471	2,471	2,492	2,497	2,486	2,500	2,545	2,556	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	960	949	964	977	978	977	972	999	1,007	992	1,013	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	634	629	610	621	618	622	629	637	644	641	630	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	1,004	1,015	1,015	1,010	1,019	1,014	1,032	1,035	1,021	1,032	1,029	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	728	731	718	722	709	723	720	733	720	724	718	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,012	1,014	1,012	1,018	1,009	1,015	1,018	1,001	1,011	1,017	1,004	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,758	1,727	1,737	1,756	1,764	1,757	1,734	1,746	1,755	1,755	1,760	Santé et social
Educational	2057616	1,058	1,077	1,058	1,045	1,056	1,061	1,041	1,012	1,046	1,052	1,067	Enseignement
Public administration	2057621	820	816	817	813	818	815	823	815	831	829	824	Administration publique
Other services	2057620	693	681	679	696	705	690	696	702	703	701	701	Autres services

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090). **CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XIFau catalogue), Service aux clients (951-4090). **Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2002	2003	2003				2004										
			S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
LABOUR INCOME	\$'000,000																
1996473	592,692	613,718	51,369	51,548	51,606	52,056	52,165	52,288	52,512	52,820	52,951	53,287	53,358	53,431	53,706	REVENU DU TRAVAIL	
Annual % change	4.0	3.5	3.1	3.0	2.4	3.2	2.8	3.0	3.5	4.0	4.1	4.6	4.2	4.7	4.5	Variation annuelle (%)	
1996453	7,542	7,248	583	592	586	614	624	611	612	628	594	599	602	571	602	Agri., forêts, pêche & chasse	
1996454	10,837	11,592	988	997	996	1,017	1,025	1,033	1,034	1,060	1,062	1,065	1,073	1,065	1,072	Mines	
1996455	84,181	85,165	7,036	7,028	7,095	7,076	7,089	7,086	7,095	7,102	7,103	7,168	7,170	7,134	7,161	Fabrication	
1996456	32,723	34,920	2,940	2,976	2,993	3,021	3,027	3,040	3,083	3,122	3,118	3,104	3,127	3,121	3,153	Construction	
1996460	27,655	27,900	2,318	2,292	2,307	2,339	2,318	2,306	2,332	2,344	2,368	2,369	2,389	2,393	2,409	Transports	
1996459	71,318	74,367	6,231	6,301	6,236	6,299	6,326	6,323	6,352	6,415	6,413	6,447	6,458	6,473	6,507	Commerce	
1996462	49,207	50,616	4,242	4,277	4,264	4,287	4,326	4,356	4,359	4,388	4,407	4,442	4,458	4,485	4,473	Finances	
1996461+	192,136	198,072	16,642	16,639	16,706	16,874	16,906	16,973	17,014	17,099	17,175	17,292	17,263	17,336	17,434	Services	
(...63...64...65)																	
(...66...69...70)	38,694	40,915	3,441	3,454	3,427	3,481	3,446	3,458	3,492	3,479	3,506	3,536	3,543	3,551	3,541	Administration publique	
EMPLOYEES	'000															NOMBRE DE SALARIÉS	
1596764	13,064	13,328	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,407	13,429	13,448	13,438	13,535	13,524	13,481	13,542	Total des industries	
1596766	2,982	3,009	2,992	3,000	2,990	3,009	2,989	2,978	2,981	2,990	2,985	2,999	2,998	2,972	3,011	Productrices de biens	
1596767	62	56	54	53	52	53	53	54	53	52	53	53	53	52	52	Forêts	
1596768	140	150	154	154	154	156	153	152	153	153	154	153	154	155	157	Mines	
1596771	2,052	2,047	2,024	2,025	2,018	2,021	2,006	1,996	1,994	1,998	1,992	2,005	2,003	1,991	2,007	Fabrication	
1596772	880	873	856	864	857	860	855	851	850	850	845	849	852	841	846	Biens non durables	
1596773	1,172	1,173	1,165	1,164	1,161	1,162	1,148	1,145	1,143	1,148	1,147	1,155	1,153	1,150	1,159	Biens durables	
1596770	615	643	648	651	653	656	657	657	660	665	668	669	667	666	671	Construction	
1596774	10,004	10,211	10,184	10,224	10,252	10,296	10,280	10,278	10,292	10,300	10,304	10,365	10,366	10,354	10,370	Total des services	
1596783	612	610	605	601	602	602	602	601	607	609	612	617	624	621	620	Transports	
1596775	2,287	2,349	2,337	2,357	2,359	2,371	2,373	2,367	2,365	2,366	2,372	2,381	2,383	2,388	2,398	Commerce	
1596785	569	575	572	572	574	574	575	577	576	577	573	574	576	576	577	Finances et assurances	
(...87...88...89)	1,305	1,346	1,350	1,362	1,360	1,369	1,366	1,362	1,365	1,372	1,373	1,379	1,378	1,379	1,385	Professionnel	
1596780	957	938	927	933	936	942	945	938	933	935	937	938	938	940	943	Héberg. et restaur.	
(1596790+...78)	2,264	2,314	2,303	2,309	2,331	2,349	2,338	2,338	2,343	2,345	2,344	2,362	2,359	2,348	2,336	Santé et éducation	
1596782	725	766	774	770	772	767	765	772	777	777	774	774	780	778	776	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$															RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)	
1597104	681	690	692	692	692	699	693	700	700	703	700	702	698	700	704	Total des industries	
1597105	850	864	865	868	867	878	871	879	877	880	876	883	881	879	884	Productrices de biens	
1597106	850	852	867	873	865	881	875	885	879	865	861	867	849	863	866	Forêts	
1597107	1,168	1,182	1,196	1,187	1,197	1,212	1,221	1,232	1,221	1,240	1,248	1,233	1,243	1,251	1,247	Mines	
1597110	830	842	840	841	844	854	848	855	853	859	851	862	862	857	863	Fabrication	
1597111	763	774	769	771	777	784	780	788	777	792	789	795	799	798	804	Biens non durables	
1597112	880	893	892	892	894	905	898	905	907	908	900	910	907	903	905	Biens durables	
1597109	804	822	827	837	825	836	825	831	834	833	832	839	832	828	832	Construction	
1597113	631	638	641	640	641	647	642	648	649	651	649	650	646	649	651	Total des services	
1597122	764	763	758	755	753	758	750	752	748	748	748	749	747	756	756	Transports	
1597114	545	555	557	558	553	563	552	554	557	563	556	562	560	560	563	Commerce	
1597124	853	868	871	876	881	875	876	870	865	867	873	876	880	877	883	Finances et assurances	
1597129	725	748	764	750	758	747	778	794	780	782	789	769	762	770	778	Éducation	
1597126	899	914	913	913	911	938	923	924	916	924	911	924	913	908	913	Professionnel	
1597119	292	278	279	280	280	279	273	277	283	293	287	292	296	293	298	Héberg. et restaur.	
1597117	605	613	619	613	618	628	620	633	639	639	640	642	638	641	639	Santé	
1597121	834	858	863	867	869	883	876	879	877	873	871	868	864	876	875	Administration publique	

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	<i>1597782</i>	17.08	17.20	17.35	17.34	17.39	17.52	17.51	17.53	17.51	17.63	17.75	17.86	17.84	17.87	17.96	Total des industries
Goods producing	<i>1597783</i>	20.03	20.43	20.58	20.65	20.69	20.99	20.81	20.81	20.66	20.59	20.89	20.88	20.98	20.91	20.96	Productrices de biens
Mining	<i>1597785</i>	24.84	24.57	24.69	24.92	24.93	24.70	24.06	24.28	24.17	23.89	24.37	24.96	25.55	25.84	26.47	Mines
Manufacturing	<i>1597788</i>	19.10	19.70	19.83	19.86	19.97	20.18	20.04	19.99	19.91	20.05	20.29	20.27	20.33	20.26	20.35	Fabrication
Construction	<i>1597787</i>	21.74	21.29	21.50	21.59	21.54	22.04	21.71	21.88	21.86	21.13	21.60	21.59	21.88	21.64	21.60	Construction
Services producing	<i>1597791</i>	15.46	15.48	15.62	15.59	15.63	15.79	15.78	15.87	15.90	16.20	16.18	16.28	16.23	16.31	16.43	Total des services
Transportation	<i>1597800</i>	18.34	18.61	18.61	18.61	18.58	18.41	18.47	18.64	18.10	17.98	18.56	18.61	18.49	18.49	18.46	Transports
Finance and insurance	<i>1597802</i>	17.23	17.65	17.91	18.48	18.53	18.60	19.35	18.60	18.33	17.92	17.36	17.75	17.59	17.21	17.57	Finances et assurances
Professional	<i>1597804</i>	18.11	17.92	18.52	19.29	18.33	18.44	18.54	18.54	18.53	17.93	17.29	18.21	18.26	18.63	19.07	Professionnel
Acc. and food	<i>1597797</i>	10.18	9.62	9.70	9.61	9.54	9.35	9.16	9.58	9.74	10.07	9.97	10.10	10.16	10.19	10.27	Héberg. et restau.
Health	<i>1597795</i>	19.95	20.04	20.35	20.35	20.71	21.48	21.13	21.27	21.47	21.59	21.83	21.95	21.87	21.89	21.31	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	<i>1606080</i>	111.6	113.4	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.9	115.6	115.8	116.8	117.4	117.3	117.1	116.7	Total des industries
<i>Annual % change</i>		2.3	1.5	1.4	1.8	2.1	4.5	3.4	3.9	2.8	2.5	3.2	3.5	3.1	3.5	3.0	<i>Variation annuelle(%)</i>
Goods producing	<i>1606081</i>	113.9	115.1	114.2	114.9	114.7	118.6	117.5	117.4	115.9	115.3	118.1	118.5	119.5	117.9	117.5	Productrices de biens
Forestry	<i>1606082</i>	112.5	115.4	115.7	112.9	113.7	116.1	113.2	112.4	115.4	112.9	120.4	123.9	122.6	121.9	115.6	Forêts
Mining	<i>1606083</i>	110.2	112.6	112.2	113.6	109.7	114.0	112.2	110.8	110.1	114.6	115.3	117.1	121.1	125.2	128.0	Mines
Manufacturing	<i>1606086</i>	116.3	117.5	116.3	116.6	117.8	120.6	119.2	120.1	117.9	119.0	120.2	120.6	121.9	119.9	119.7	Fabrication
Construction	<i>1606085</i>	106.3	106.4	106.9	106.6	105.5	111.7	109.3	107.2	108.9	100.4	110.5	110.8	110.0	106.5	105.0	Construction
Services producing	<i>1606089</i>	110.8	112.7	113.0	113.2	113.8	115.9	115.1	115.2	115.5	116.0	116.2	117.0	116.5	116.7	116.3	Total des services
Transportation	<i>1606098</i>	109.7	113.8	114.5	108.2	108.4	109.8	108.8	109.8	107.3	106.8	110.4	111.2	109.6	109.4	109.3	Transports
Retail trade	<i>1606092</i>	113.6	116.5	116.7	117.7	117.8	119.6	122.3	122.2	122.3	123.0	121.7	124.2	123.1	125.7	125.0	Commerce de détail
Wholesale trade	<i>1606091</i>	108.2	110.4	110.4	110.6	110.6	111.8	109.4	108.9	108.4	108.8	106.9	107.9	109.2	110.3	109.4	Commerce de gros
Finance and insurance	<i>1606100</i>	112.0	114.2	114.0	115.1	115.5	115.9	114.7	115.1	114.9	116.0	115.7	117.2	118.7	115.2	116.5	Finances et assurances
Professional	<i>1606102</i>	110.5	112.9	113.4	114.6	113.3	116.3	115.7	114.5	115.3	116.8	114.3	115.7	116.1	115.5	114.5	Professionnel
Acc. and food	<i>1606095</i>	108.2	101.9	102.8	101.6	100.9	100.3	100.7	101.6	105.2	110.1	107.1	108.1	108.2	107.3	111.4	Héberg. et restau.
Health	<i>1606093</i>	113.3	115.5	118.2	118.6	121.0	122.9	121.1	121.7	122.2	122.2	123.6	124.6	124.7	126.0	124.0	Santé
Public administration	<i>1606097</i>	139.6	143.3	142.4	143.6	144.6	148.6	147.3	148.4	147.4	148.4	148.7	149.3	148.0	146.6	147.9	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	<i>1597443</i>	31.9	32.1	32.2	32.1	31.9	31.7	31.7	32.0	32.0	31.6	31.2	31.6	31.7	31.8	31.8	Total des industries
Goods producing	<i>1597444</i>	38.9	38.9	39.2	39.1	39.2	37.8	38.6	38.8	38.9	38.0	38.3	38.5	38.3	38.2	38.4	Productrices de biens
Mining	<i>1597446</i>	42.2	43.1	44.4	43.3	44.8	42.7	44.3	44.0	43.4	37.6	37.5	37.8	37.6	37.3	37.4	Mines
Manufacturing	<i>1597449</i>	39.1	38.9	39.0	39.0	39.0	38.0	38.7	38.8	39.0	39.0	38.3	38.5	38.3	38.2	38.3	Fabrication
Construction	<i>1597448</i>	37.3	38.0	38.8	38.2	37.7	35.1	36.8	37.5	37.5	34.1	38.0	38.3	38.2	38.3	38.5	Construction
Services producing	<i>1597452</i>	29.0	29.4	29.5	29.3	29.1	29.1	29.1	29.4	29.4	29.2	28.5	29.0	29.1	29.3	29.3	Total des services
Transportation	<i>1597461</i>	38.0	36.6	36.4	36.6	36.6	36.3	36.4	36.4	36.1	36.0	35.8	36.2	36.6	36.9	38.0	Transports
Finance and insurance	<i>1597463</i>	27.0	27.4	27.4	28.4	28.2	28.0	28.4	27.6	28.7	28.4	25.8	25.6	24.9	25.6	25.6	Finances et assurances
Professional	<i>1597465</i>	31.3	31.7	32.2	32.4	32.2	32.3	33.6	34.3	34.7	34.0	31.7	32.2	33.0	32.8	32.9	Professionnel
Health	<i>1597456</i>	29.0	29.3	29.2	28.9	28.6	28.2	28.5	28.9	29.2	29.1	28.7	28.6	28.5	28.6	29.4	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OCÉ décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S		
				S				J										
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Persons covered	844	13,090	13,357	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236	13,249	13,326	13,668	13,915	13,918	13,861	13,697		Personnes visées
Beneficiaries	384606	829	841	690	730	805	887	1,019	1,019	992	911	771	694	760	786	658		Bénéficiaires
Regular	384652	555	566	579	578	569	561	556	557	551	552	544	542	535	549	536		Réguliers
Claims received	383886	2,833	2,993	224	253	297	340	323	198	221	180	178	208	295	193	196		Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,554	43,974	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879	4,245	3,739	3,893	2,904	2,847	3,999	2,859		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	288.78	293.63	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63	299.01	299.26	297.30	291.98	292.10	297.97	293.06		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	3,033.5	1,736.4	95.2	79.7	127.6	114.9	46.4	98.4	132.0	696.4	601.6	208.4	233.4	324.9	420.9		Toutes les industries
Primary	4391648	110.7	279.4	1.7	1.8	1.2	0.0	0.1	17.8	0.0	0.1	0.2	0.3	17.8	34.8	32.3		Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	17.2	22.8	3.8	39.3	4.2		Construction
Manufacturing	4391651	555.1	575.3	42.5	30.5	86.3	54.8	12.3	14.8	15.3	23.3	43.2	65.6	92.5	88.1	72.8		Fabrication
Trade	4391652	132.5	251.4	22.4	6.7	24.3	13.4	6.5	4.7	3.9	4.1	6.9	4.0	2.1	14.4	17.2		Commerce
Transportation	4391653	67.6	58.8	0.6	1.4	0.5	22.9	0.7	33.8	80.3	6.7	0.4	1.7	3.3	7.0	6.0		Transports
Education, health and social services	4391656	384.3	278.9	7.2	9.6	4.8	9.1	7.1	5.9	12.3	199.2	397.2	8.3	5.1	6.1	6.8		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	1,201.8	17.6	0.8	5.6	0.8	0.8	0.8	0.7	2.3	355.7	0.5	2.5	3.8	17.0	205.6		Administration publique
		2002	2003	2001	2002					2003				2004				
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	2.8	2.5	3.5	2.9	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.4	3.1	2.0	2.8	1.3	1.3		Toutes les industries
Private	4327222	2.6	1.3	3.2	2.4	2.1	2.3	2.5	3.5	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	0.9		Privé
Public	4327234	2.9	2.9	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.2	2.8	-0.4	1.6		Public
Employees ('000)	4327079	985	617	249	250	207	456	186	135	108	235	136	138	140	377	159		Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S		
				S				J										
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Personnes visées	844	13,090	13,357	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236	13,249	13,326	13,668	13,915	13,918	13,861	13,697		Personnes visées
Bénéficiaires	384606	829	841	690	730	805	887	1,019	1,019	992	911	771	694	760	786	658		Bénéficiaires
Réguliers	384652	555	566	579	578	569	561	556	557	551	552	544	542	535	549	536		Réguliers
Demandes reçues	383886	2,833	2,993	224	253	297	340	323	198	221	180	178	208	295	193	196		Demandes reçues
Semaines payées	384270	43,554	43,974	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879	4,245	3,739	3,893	2,904	2,847	3,999	2,859		Semaines payées
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	288.78	293.63	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63	299.01	299.26	297.30	291.98	292.10	297.97	293.06		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
Toutes les industries	4391647	3,033.5	1,736.4	95.2	79.7	127.6	114.9	46.4	98.4	132.0	696.4	601.6	208.4	233.4	324.9	420.9		Toutes les industries
Primaires	4391648	110.7	279.4	1.7	1.8	1.2	0.0	0.1	17.8	0.0	0.1	0.2	0.3	17.8	34.8	32.3		Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	17.2	22.8	3.8	39.3	4.2		Construction
Fabrication	4391651	555.1	575.3	42.5	30.5	86.3	54.8	12.3	14.8	15.3	23.3	43.2	65.6	92.5	88.1	72.8		Fabrication
Commerce	4391652	132.5	251.4	22.4	6.7	24.3	13.4	6.5	4.7	3.9	4.1	6.9	4.0	2.1	14.4	17.2		Commerce
Transports	4391653	67.6	58.8	0.6	1.4	0.5	22.9	0.7	33.8	80.3	6.7	0.4	1.7	3.3	7.0	6.0		Transports
Éducation, santé et services sociaux	4391656	384.3	278.9	7.2	9.6	4.8	9.1	7.1	5.9	12.3	199.2	397.2	8.3	5.1	6.1	6.8		Éducation, santé et services sociaux
Administration publique	4391658	1,201.8	17.6	0.8	5.6	0.8	0.8	0.8	0.7	2.3	355.7	0.5	2.5	3.8	17.0	205.6		Administration publique
		2002	2003	2001	2002					2003				2004				
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
Toutes les industries	4327078	2.8	2.5	3.5	2.9	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.4	3.1	2.0	2.8	1.3	1.3		Toutes les industries
Privé	4327222	2.6	1.3	3.2	2.4	2.1	2.3	2.5	3.5	2.4	0.3	2.3	1.6	2.7	2.5	0.9		Privé
Public	4327234	2.9	2.9	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.2	2.8	-0.4	1.6		Public
Employés ('000)	4327079	985	617	249	250	207	456	186	135	108	235	136	138	140	377	159		Employés ('000)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

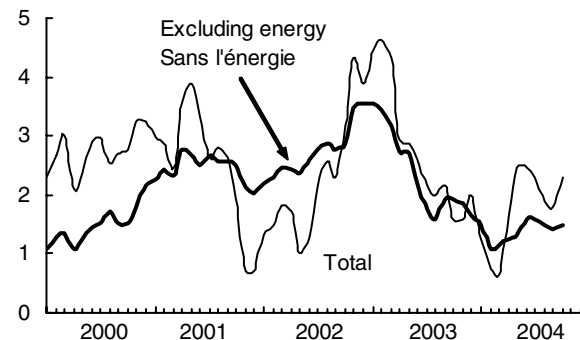
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

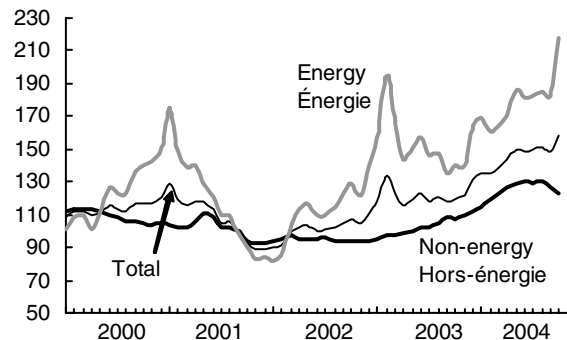
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



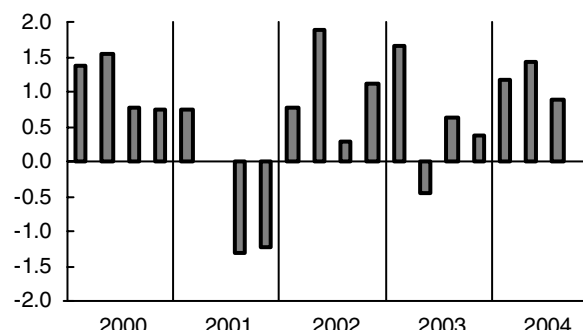
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



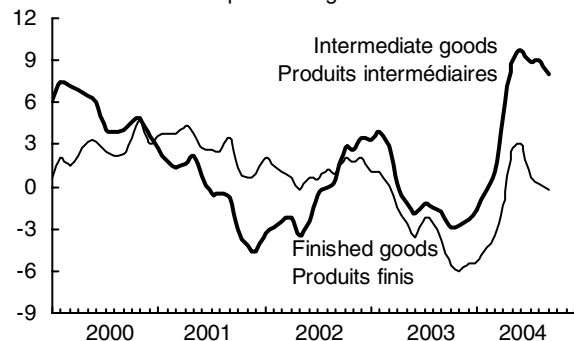
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



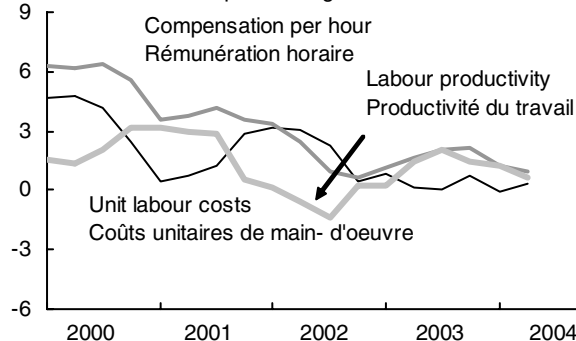
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

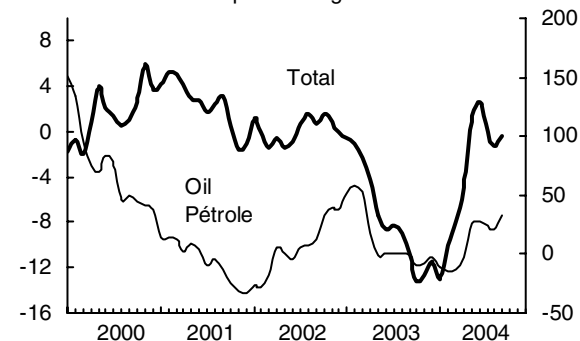


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

		2002	2003	2002	2003	2004							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	109.2	111.0	109.9	110.4	111.0	110.7	111.2	111.1	111.8	112.7	112.9	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.9	98.2	99.1	99.1	99.0	98.5	97.8	97.4	97.0	96.8	96.4	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.4	103.8	104.9	104.3	103.9	103.8	103.4	104.2	103.7	103.5	103.1	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	115.5	120.2	117.1	118.0	120.6	119.4	120.7	119.9	121.5	123.7	124.6	Biens non durables
Services	1997742	110.1	111.8	110.5	111.2	111.3	111.4	112.1	112.3	113.0	113.8	114.1	Services
Government expenditure	1997743	112.5	115.2	112.8	113.7	114.1	114.5	115.5	116.5	117.2	117.9	117.8	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.6	106.0	106.4	107.4	106.8	105.6	105.8	105.7	106.4	108.6	108.7	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	113.6	118.4	113.7	115.4	116.2	117.4	119.1	121.0	122.0	124.9	125.9	Résidentiel
Non-residential	1997747	103.9	100.8	103.7	104.4	103.2	100.8	100.3	99.1	99.8	101.7	101.2	Non-résidentiel
Structures	1997748	111.7	113.8	112.0	112.8	113.3	113.2	114.1	114.8	116.3	118.5	120.2	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	99.5	93.7	99.0	99.6	97.5	94.0	92.7	90.6	90.8	92.6	91.0	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	109.2	110.7	109.6	110.3	110.7	110.3	110.8	110.9	111.6	112.8	112.9	Demande intérieure finale
Exports	1997750	106.4	105.0	106.5	108.3	109.9	104.1	104.1	101.7	103.9	108.2	109.0	Exportations
Imports	1997753	109.5	101.9	109.6	110.0	107.9	101.8	100.6	97.4	98.2	101.8	100.3	Importations
Gross domestic product	1997756	107.8	111.2	108.1	109.3	111.1	110.6	111.3	111.7	113.0	114.6	115.6	Produit intérieur brut
Annual % change		1.0	3.2	1.7	4.1	5.0	2.6	3.0	2.2	1.7	3.6	3.9	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada. Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada. Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	119.0	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.2	2.8	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	117.5	120.5	120.2	120.2	120.4	120.2	120.3	120.5	120.9	121.1	121.4	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.7	2.6	3.6	3.2	2.9	2.3	1.8	1.7	1.9	1.9	1.8		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	120.3	122.4	122.4	122.4	122.8	123.2	123.2	122.1	121.3	121.1	122.3	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	113.8	117.5	117.4	116.5	117.1	117.7	117.6	117.7	117.9	118.2	118.3	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	113.8	114.6	114.5	114.5	114.5	114.5	114.6	114.7	115.1	115.1	114.9	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	105.2	103.3	105.5	103.8	103.4	101.0	101.6	101.8	105.0	105.0	104.2	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	134.4	141.4	144.6	141.8	139.8	139.5	139.9	142.4	141.9	139.7	140.9	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	115.5	117.0	116.1	116.8	117.1	116.8	116.9	117.4	117.6	117.7	118.0	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	126.3	127.3	126.7	126.3	127.2	127.6	127.9	128.0	128.9	128.3	127.5	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	123.6	136.0	133.8	134.5	136.2	136.4	136.6	137.1	137.1	137.0	137.6	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	115.8	118.0	119.9	118.0	117.8	117.5	117.5	117.9	117.9	116.8	117.5	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	110.6	109.7	110.9	110.6	110.9	109.7	109.3	108.7	108.3	107.7	109.8	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	108.2	106.6	108.8	107.4	106.8	104.5	105.0	105.3	108.1	108.5	107.5	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	119.3	124.4	126.7	123.6	123.3	124.1	124.3	125.2	124.7	122.8	123.2	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	122.8	127.2	126.2	126.4	126.8	127.1	127.4	127.7	128.1	128.5	128.4	51.16	Services
			2003 D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
All items	100.00	<i>735319</i>	122.8	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.0	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	121.2	121.1	121.2	121.6	121.7	122.0	122.0	122.2	121.9	122.3	122.3	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.6	1.6	1.1	1.2	1.2	1.3	1.5	1.6	1.2	1.2	1.0		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	123.4	123.7	123.4	123.6	123.4	124.4	125.6	125.6	125.3	124.7	125.3	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	118.8	118.7	119.0	119.0	119.6	119.8	120.3	120.6	120.9	121.2	121.8	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	114.9	114.9	115.2	115.3	115.6	115.4	115.0	114.9	115.0	115.4	115.0	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	102.5	102.3	104.0	105.3	103.8	102.8	101.9	100.9	101.8	104.9	105.4	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	140.8	142.2	141.9	142.8	143.5	148.2	147.1	146.2	144.7	143.7	144.6	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	117.6	117.7	117.7	118.3	119.0	119.0	119.1	119.2	118.8	119.2	119.1	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	126.5	125.3	126.6	127.3	127.1	128.4	128.5	128.9	128.6	129.4	128.4	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	140.1	140.8	141.1	141.3	142.2	143.4	144.0	144.2	144.7	144.6	144.5	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	117.6	117.9	118.2	118.8	119.1	120.8	120.7	120.2	119.7	119.7	120.1	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	108.9	108.8	107.9	108.2	108.5	108.8	108.2	108.1	106.7	106.5	105.4	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	105.8	105.4	106.8	108.1	106.7	105.8	105.2	104.3	104.9	107.7	108.4	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	124.3	125.1	125.8	126.4	127.1	130.3	130.7	130.0	129.8	129.2	130.3	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	128.6	128.5	128.8	129.0	129.3	129.8	130.0	130.4	130.5	130.8	131.0	51.16	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2002	2003	2003									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
All commodities	(1997=100) 1574377	107.6	106.2	109.7	109.2	107.2	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	2.8	1.7	-0.5	-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	107.1	106.8	104.6	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	108.6	110.2	107.5	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	106.8	106.3	104.2	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.4	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	113.5	112.8	111.2	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	110.3	110.7	110.6	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	111.2	110.1	108.9	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	Autres
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
All commodities	1574377	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	109.7	111.7	111.2	111.0	111.4	110.7	Tous les produits
Annual % change		-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	2.3	6.4	7.0	5.4	5.4	4.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	109.7	111.6	111.3	111.7	112.4	111.9	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	118.0	118.0	119.9	122.3	121.7	119.7	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	108.4	110.6	110.0	110.1	111.0	110.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	109.7	112.0	111.0	110.0	109.8	108.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	112.3	113.0	113.1	113.3	113.0	111.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	105.8	107.3	106.6	105.3	105.0	104.2	Biens de capital
Other	1574518	107.1	107.6	107.9	109.7	110.1	111.0	114.4	112.8	111.4	111.3	110.7	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2002	2003	2003									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
All commodities	(1997=100) 1574377	107.6	106.2	109.7	109.2	107.2	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	2.8	1.7	-0.5	-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	107.1	106.8	104.6	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	108.6	110.2	107.5	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	106.8	106.3	104.2	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.4	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	113.5	112.8	111.2	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	110.3	110.7	110.6	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	111.2	110.1	108.9	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	Autres
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
All commodities	1574377	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	109.7	111.7	111.2	111.0	111.4	110.7	Tous les produits
Annual % change		-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	2.3	6.4	7.0	5.4	5.4	4.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	109.7	111.6	111.3	111.7	112.4	111.9	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	118.0	118.0	119.9	122.3	121.7	119.7	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	108.4	110.6	110.0	110.1	111.0	110.7	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	109.7	112.0	111.0	110.0	109.8	108.9	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	112.3	113.0	113.1	113.3	113.0	111.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	105.8	107.3	106.6	105.3	105.0	104.2	Biens de capital
Other	1574518	107.1	107.6	107.9	109.7	110.1	111.0	114.4	112.8	111.4	111.3	110.7	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2002	2003	2003									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Food	(1997=100) 3825178	105.6	107.4	108.2	108.4	108.0	108.1	107.6	106.5	105.6	106.5	106.9	Aliments
Rubber	3822682	101.9	100.7	101.4	101.4	101.3	101.1	101.1	100.2	100.1	100.2	100.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	105.8	107.1	107.0	107.6	108.3	107.9	107.4	107.5	107.1	107.0	106.7	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.0	101.4	101.3	101.3	101.2	101.0	100.7	101.0	100.8	100.5	Textiles
Leather	3822619	110.6	112.1	112.2	112.1	112.0	111.9	112.2	112.3	112.2	112.1	112.1	Cuir
Clothing	3822609	103.9	104.2	104.3	104.1	104.2	104.1	104.1	104.0	104.0	104.1	104.5	Vêtements
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Food	3825178	107.5	107.6	107.3	108.7	109.7	110.7	111.4	110.9	111.0	109.8	107.7	Aliments
Rubber	3822682	100.1	99.9	100.6	100.6	100.8	101.4	101.5	101.3	101.2	101.2	101.3	Caoutchouc
Plastics	3822673	106.5	105.9	105.6	106.2	106.7	107.5	108.2	108.8	109.4	109.3	109.5	Plastiques
Textiles	3825184	100.5	100.8	100.8	101.1	101.1	101.6	101.6	101.4	101.4	101.2	101.0	Textiles
Leather	3822619	112.1	112.1	112.4	112.8	112.8	112.8	112.8	112.8	113.0	112.9	112.9	Cuir
Clothing	3822609	104.5	104.5	104.2	104.5	104.5	104.6	104.6	104.6	104.6	104.5	104.5	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)
Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2002	2003	2003									
	(1997=100)			F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Wood	3822623	93.8	90.0	91.0	87.6	86.2	83.6	85.2	89.2	91.3	98.5	94.9	Bois
Furniture	3822783	107.1	108.4	107.9	107.9	107.9	107.8	107.8	108.6	108.6	108.9	109.1	Meubles
Paper	3822635	105.6	102.2	104.2	104.8	105.5	102.8	100.8	101.8	102.4	101.2	100.0	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.0	112.9	114.3	114.2	113.9	113.0	112.0	112.7	112.4	112.2	111.7	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.3	96.4	99.7	98.2	95.4	94.0	92.3	94.4	95.0	95.3	96.1	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	104.9	105.0	105.9	105.8	105.4	104.7	104.3	104.6	104.7	104.8	104.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.2	108.8	110.2	109.9	109.6	108.8	107.9	108.6	108.6	108.4	108.1	Machines
Transportation equipment	3822763	115.8	106.7	113.1	111.2	109.4	105.4	103.1	106.5	106.3	105.3	102.6	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.1	92.9	97.1	95.9	94.9	92.6	91.3	92.9	92.2	91.3	89.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.1	104.2	105.2	104.9	104.5	104.2	103.9	104.1	103.8	103.8	103.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.5	110.9	111.0	110.8	111.2	111.5	111.3	110.9	110.9	110.9	110.7	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	125.8	138.4	161.6	163.9	140.8	127.5	127.0	129.7	139.5	135.4	130.7	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.0	110.4	112.2	114.5	112.9	111.0	109.5	109.7	109.1	110.0	108.7	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.4	110.6	111.0	110.6	110.7	110.5	110.2	110.4	110.7	110.7	110.2	Produits divers
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Wood	3822623	93.4	90.0	92.8	101.5	102.4	105.7	109.0	105.6	102.9	107.2	106.1	Bois
Furniture	3822783	109.0	109.0	109.6	109.6	110.0	110.1	110.6	110.7	110.9	111.0	110.9	Meubles
Paper	3822635	99.5	99.6	98.2	100.4	101.9	104.6	106.3	107.3	106.9	106.6	105.2	Papiers
Printing & publishing	3822647	111.9	112.0	112.1	112.8	112.9	113.2	113.7	114.2	114.5	114.3	114.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	97.6	100.1	103.5	109.2	110.7	113.8	112.7	115.3	118.6	118.6	117.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.5	104.9	106.1	107.5	110.0	112.2	113.6	114.5	115.5	116.5	116.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	107.6	107.9	107.8	108.3	108.5	108.9	109.5	109.3	109.2	109.3	109.1	Machines
Transportation equipment	3822763	101.4	101.9	101.0	102.7	102.8	103.7	105.8	104.6	102.7	102.2	100.9	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	89.3	89.3	90.2	91.5	91.6	92.3	93.7	93.1	91.8	91.4	90.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.7	103.8	104.0	104.6	105.4	105.8	105.8	105.8	105.9	105.8	105.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	110.7	110.8	111.9	112.1	112.5	112.9	113.0	113.2	113.2	113.3	113.4	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	128.3	131.0	140.9	147.2	148.3	149.6	169.0	163.2	163.1	169.4	173.3	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.8	108.1	110.5	110.3	110.8	112.0	114.3	113.9	115.1	116.0	116.5	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.3	110.8	111.2	111.7	111.7	112.1	112.2	112.2	112.2	112.0	111.8	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O		
				F										
RAW MATERIALS	(1997=100)													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	112.6	114.8	129.7	124.5	116.1	112.3	111.4	109.4	110.2	107.4	108.5	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	93.2	91.4	97.8	96.3	94.7	93.0	87.6	84.9	85.2	88.4	89.1	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	83.9	82.2	87.2	85.6	85.6	82.6	79.0	78.0	78.6	79.5	79.7	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	110.5	116.4	115.0	115.7	116.0	116.7	116.3	116.5	116.2	116.7	117.7	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	92.8	95.9	100.6	99.7	96.9	93.1	90.4	93.2	94.9	95.7	93.5	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	81.3	82.0	83.6	81.8	77.7	77.9	75.6	80.1	80.6	80.4	84.2	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	154.5	165.6	198.6	185.5	162.5	154.0	162.7	162.5	164.3	148.4	150.6	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	97.7	92.2	101.9	98.2	96.8	93.1	89.7	87.1	87.6	86.8	86.1	Substances végétales	
Animal products	1576460	103.6	100.3	110.4	110.1	108.8	107.8	97.1	86.8	86.6	96.5	96.7	Substances animales	
		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S		
		N	D	J										
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	110.2	113.2	116.8	121.1	126.0	125.4	128.9	127.5	129.0	133.8	134.2	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	90.4	92.4	93.7	98.3	100.3	99.2	99.1	98.8	99.4	98.7	98.2	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	81.2	82.2	82.0	81.9	83.6	83.8	84.2	84.0	83.5	84.2	84.2	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	117.6	117.7	119.1	119.0	119.2	119.4	119.8	120.2	120.3	120.1	120.4	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	95.6	99.6	111.6	128.7	130.9	117.2	109.4	115.6	138.7	140.7	133.0	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	87.3	92.2	96.2	105.4	107.6	105.5	103.0	103.9	107.0	106.2	104.7	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	153.0	158.1	166.7	170.6	181.7	182.2	193.5	189.5	193.1	209.7	212.2	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	87.3	89.3	89.4	93.3	96.0	98.4	95.6	96.8	91.4	86.9	85.9	Substances végétales	
Animal products	1576460	96.7	97.4	96.6	100.3	102.3	100.9	105.0	101.9	100.9	100.7	101.7	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIE au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N			
				M											
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	101.5	121.8	122.7	115.2	119.0	122.9	118.7	120.6	118.4	119.6	121.2	Total(1)		
Annual % change		-6.6	8.7	0.3	3.2	4.9	8.5	6.9	11.2	15.1	14.5	18.0	Variation annuelle (%)		
Excluding energy	36383	94.7	103.0	97.6	98.2	99.9	102.6	102.3	104.6	108.3	107.4	110.1	Énergie exclue		
Energy	36384	112.5	153.4	165.0	143.8	151.1	156.9	146.1	147.2	135.0	139.9	139.7	Énergie		
Food	36385	94.6	101.8	99.5	99.4	102.1	102.6	101.9	101.8	102.6	103.7	107.1	Alimentation		
Industrial materials	36386	95.1	103.9	97.2	98.0	99.4	103.0	102.9	106.2	111.2	109.5	111.9	Matières industrielles		
		2003	2004	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
		D	J												
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE		
Total(1)	36382	131.6	135.2	135.1	138.6	143.1	150.2	148.9	149.3	150.8	148.0	158.0	Total(1)		
Annual % change		19.1	21.3	22.3	25.9	29.3	28.6	26.4	26.5	24.4	17.5	14.2	Variation annuelle (%)		
Excluding energy	36383	112.0	115.0	119.9	122.9	127.0	128.5	129.7	129.4	130.1	127.2	122.7	Énergie exclue		
Energy	36384	164.3	169.0	160.4	164.9	170.0	186.5	180.8	182.5	185.4	182.7	217.5	Énergie		
Food	36385	105.1	104.7	107.0	113.8	115.7	119.5	121.6	120.2	116.3	114.4	113.7	Alimentation		
Industrial materials	36386	115.5	120.0	125.9	127.3	132.4	132.9	133.7	133.9	136.5	133.2	127.0	Matières industrielles		

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	115.9	118.3	117.0	117.1	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	Taux de base
Including supplements	734362	124.2	127.3	125.6	125.7	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	111.3	116.7	114.9	115.3	116.0	116.3	116.7	117.3	117.9	118.4	119.2	Prix des logements neufs
Annual % change		4.1	4.8	4.7	4.4	4.4	4.5	4.7	4.7	5.1	5.0	5.0	Variation annuelle(%)
House only	21148161	115.9	123.0	120.7	121.3	122.1	122.5	123.0	123.8	124.5	125.1	126.3	Maison seulement
Land only	21148162	103.5	105.0	104.3	104.4	104.8	104.9	104.9	105.2	105.5	105.7	105.7	Terrain seulement
		2003 D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	Taux de base
Including supplements	734362	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	..	Prix des logements neufs
Annual % change		5.0	5.1	4.9	5.1	5.6	5.8	6.2	6.0	6.0	5.8	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	126.7	127.1	127.8	128.3	129.4	130.7	131.5	131.7	132.4	132.9	..	Maison seulement
Land only	21148162	105.9	106.0	106.2	106.4	107.0	107.5	108.3	108.3	108.9	109.1	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2002	2003	2002 II	III	IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	
Labour productivity	1409153	112.8	113.3	113.0	113.1	112.4	113.6	113.2	113.2	113.2	113.5	113.6	Productivité du travail
Real value added	1409154	125.2	127.3	124.9	126.0	126.4	127.3	126.7	127.1	128.2	129.2	130.8	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	111.0	112.4	110.5	111.4	112.4	112.1	111.9	112.3	113.3	113.8	115.1	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	118.6	120.6	118.6	118.5	118.4	120.2	120.5	120.9	121.0	121.7	121.7	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	105.2	106.5	104.9	104.7	105.4	105.9	106.4	106.8	106.9	107.2	107.1	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

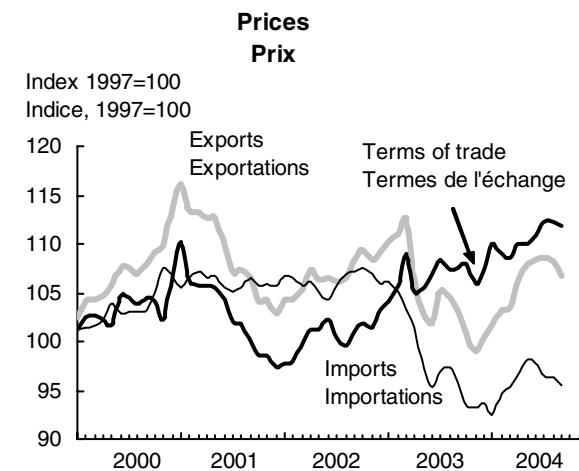
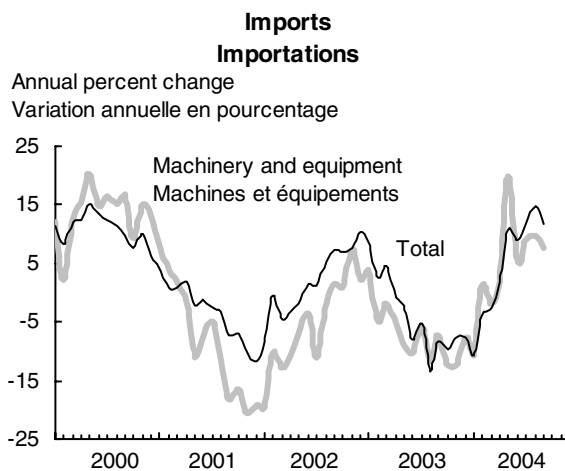
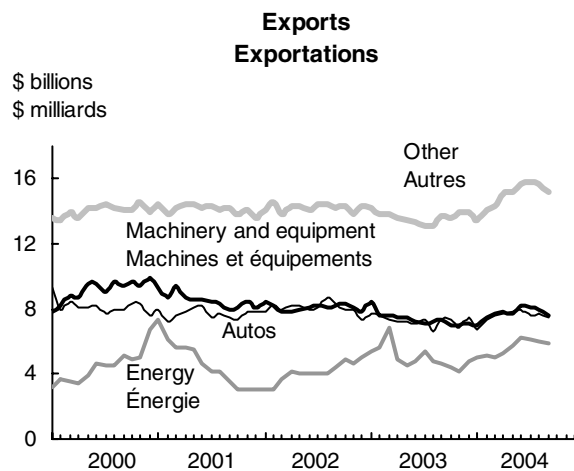
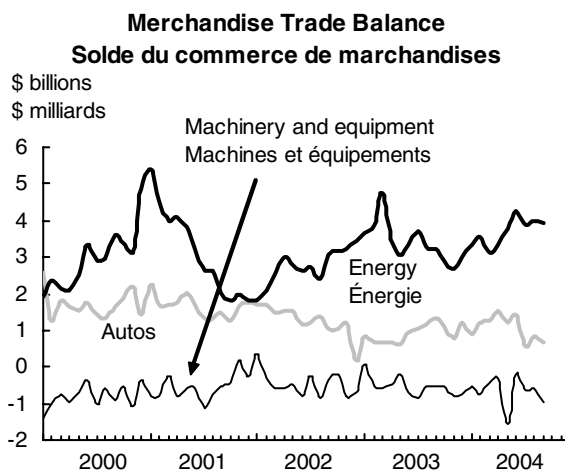
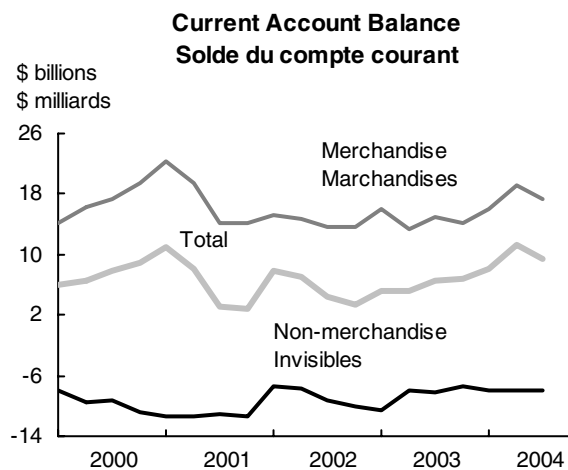


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2002	2003	2002	IV	2003	I	II	III	IV	2004	I	II	III		
CURRENT ACCOUNT														COMPTE COURANT	
Total	<i>\$'000,000</i>												Total		
Receipts	114364	515,836	499,388	130,947	131,326	130,018	123,163	122,799	123,409	127,056	138,641	138,120	138,120	Recettes	
Payments	114397	493,171	475,570	126,428	127,922	124,798	117,863	116,163	116,747	118,917	127,451	128,721	128,721	Paiements	
Balance	114421	22,664	23,818	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,139	11,190	9,399	9,399	Solde	
Goods & services														Biens et services	
Exports	114365	477,694	459,974	121,430	120,914	121,274	113,279	112,786	112,635	116,238	126,193	126,422	126,422	Exportations	
Imports	114398	427,382	412,688	109,485	109,293	107,851	102,689	100,644	101,505	103,129	109,974	111,705	111,705	Importations	
Balance	114422	50,312	47,287	11,945	11,621	13,424	10,590	12,142	11,130	13,110	16,219	14,717	14,717	Solde	
Goods														Biens	
Receipts	114366	413,795	400,010	105,183	104,570	105,857	98,578	98,030	97,545	100,980	110,528	110,978	110,978	Recettes	
Payments	114399	356,581	341,833	91,445	91,069	89,960	85,260	83,143	83,469	84,884	91,397	93,653	93,653	Paiements	
Balance	114423	57,214	58,177	13,738	13,501	15,897	13,318	14,887	14,075	16,096	19,132	17,325	17,325	Solde	
Services														Services	
Receipts	114368	63,899	59,964	16,247	16,344	15,417	14,700	14,757	15,090	15,258	15,665	15,444	15,444	Recettes	
Payments	114400	70,801	70,855	18,040	18,224	17,890	17,428	17,501	18,035	18,245	18,578	18,052	18,052	Paiements	
Balance	114425	-6,903	-10,891	-1,793	-1,880	-2,473	-2,728	-2,744	-2,945	-2,986	-2,913	-2,608	-2,608	Solde	
of which: travel	114426	-1,586	-3,862	-357	-391	-712	-842	-1,038	-1,271	-1,235	-1,190	-930	-930	dont: voyages	
Investment income														Revenu d'investissement	
Receipts	114373	31,185	32,700	7,825	8,495	7,036	8,233	8,362	9,068	9,010	10,640	9,942	9,942	Recettes	
Payments	114405	59,839	56,443	15,427	17,081	15,367	13,521	13,913	13,641	14,151	15,755	15,360	15,360	Paiements	
of which: interest	114410	30,466	28,755	7,698	7,778	7,470	7,195	7,147	6,942	6,763	6,905	6,873	6,873	dont: intérêt	
Balance	114430	-28,653	-23,743	-7,602	-8,586	-8,331	-5,288	-5,551	-4,572	-5,141	-5,115	-5,419	-5,419	Solde	
Current transfers														Transferts courants	
Balance	114441	1,006	274	177	369	127	-2	45	104	170	86	101	101	Solde	
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)														COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-12,850	-20,725	-8,222	-9,309	4,550	-12,027	-5,389	-7,859	-6,976	-4,479	-6,315	-6,315	Total	
Financial account	114557	-17,837	-24,694	-9,398	-10,212	3,550	-13,012	-6,456	-8,775	-7,900	-5,680	-7,414	-7,414	Compte financier	
Direct investment abroad	114559	-41,472	-30,191	-12,275	-15,576	-4,679	-2,743	-3,510	-19,258	-6,748	-30,507	-11,110	-11,110	Investissements directs à l'étranger	
Portfolio assets														Actifs de portefeuille	
Stocks	114562	-18,858	-4,449	-2,210	-2,907	2,151	-540	-2,807	-3,253	224	-1,080	-432	-432	Actions	
Bonds	114561	-6,229	-8,071	-1,472	-16	-3,501	-2,664	-5	-1,901	-2,612	-3,057	-3,030	-3,030	Obligations	
Other investment assets	114563	-13,206	-25,401	-351	-6,726	-23,541	3,959	2,227	-8,046	446	-12,430	754	754	Autres actifs d'investissements	
Total Canadian assets abroad	114558	-79,765	-68,111	-16,308	-25,225	-29,569	-1,988	-4,095	-32,459	-8,690	-47,074	-13,818	-13,818	Total des actifs canadiens à l'étranger	
Direct investment in Canada	114576	33,026	9,222	1,899	5,656	5,233	5,679	-863	-827	7,006	-1,496	5,755	5,755	Investissement direct au Canada	
Portfolio liabilities														Engagements de portefeuille	
Stocks	114579	-1,531	12,931	-4,076	1,724	-265	2,575	5,394	5,227	4,351	18,893	6,345	6,345	Actions	
Bonds	114578	18,684	7,000	5,655	3,635	9,131	6,161	-12,240	3,947	1,747	4,695	6,632	6,632	Obligations	
Money market	114580	3,782	-1,461	-1,791	3,925	-910	467	-1,975	956	-2,772	1,841	-2,136	-2,136	Marché monétaire	
Other investment liabilities	114581	7,967	15,726	5,223	74	19,930	-25,907	7,323	14,380	-9,541	17,462	-10,192	-10,192	Autres engagements d'investissements	
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	61,928	43,417	6,909	15,013	33,119	-11,024	-2,361	23,683	790	41,394	6,404	6,404	Total des engagements canadiens envers les non-résidents	
Capital account	114554	4,988	3,968	1,176	903	1,000	985	1,067	917	924	1,201	1,099	1,099	Compte capital	

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2002	2003	2003										
				F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Exports	\$'000,000													Exportations
Total	191490	413,795	400,010	34,648	35,617	33,291	32,775	32,512	33,020	31,835	33,175	32,360	Total	
Annual % change		-1.6	-3.3	1.6	7.2	-4.1	-5.1	-4.5	-5.4	-9.4	-5.5	-9.0	Variation annuelle(%)	
United States	191559	347,069	330,375	28,978	29,707	27,502	27,048	27,093	27,530	26,148	27,222	26,364	États-Unis	
United Kingdom	191560	6,185	7,698	637	631	486	680	579	619	684	510	705	Royaume-Uni	
Other EU	191561	16,372	16,420	1,248	1,355	1,404	1,378	1,347	1,134	1,342	1,366	1,412	Autres UE	
Japan	191562	10,152	9,786	942	816	923	759	809	793	772	800	718	Japon	
Other OECD	191563	12,174	12,669	876	1,164	1,174	1,062	1,094	1,031	922	1,113	1,245	Autres OCDE	
Other countries	191564	21,843	23,062	1,969	1,944	1,802	1,849	1,590	1,914	1,966	2,164	1,916	Autres pays	
Agricultural & fish products		30,885	29,256	2,500	2,461	2,522	2,313	2,225	2,366	2,377	2,522	2,462	Produits agricoles et poisson	
Energy products		49,309	60,498	5,675	6,859	4,959	4,576	4,755	5,369	4,831	4,672	4,451	Produits énergétiques	
Forest products		37,252	34,454	2,873	2,771	2,805	2,752	2,672	2,863	2,918	3,056	2,914	Produits forestiers	
Industrial goods		70,159	66,536	5,509	5,509	5,556	5,391	5,290	5,422	5,347	5,539	5,640	Biens industriels	
Machinery & equipment		97,092	88,606	7,598	7,600	7,522	7,503	7,227	7,132	7,239	7,402	6,970	Machines et équipements	
Automobile products		96,676	87,374	7,599	7,356	7,256	7,249	7,162	7,382	6,659	7,395	7,315	Produits automobiles	
Consumer goods		17,678	17,183	1,442	1,434	1,421	1,422	1,429	1,385	1,396	1,487	1,350	Biens de consommation	
		2003		2004										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Exports														Exportations
Total	191490	31,963	33,222	32,132	34,218	34,631	35,906	36,636	37,993	37,520	37,354	36,088	Total	
Annual % change		-7.6	-3.5	-9.7	-1.2	-2.8	7.9	11.8	16.9	13.6	17.3	8.8	Variation annuelle(%)	
United States	191559	26,140	27,201	26,269	27,834	28,304	29,240	30,213	30,986	30,627	30,236	29,425	États-Unis	
United Kingdom	191560	750	816	766	719	675	781	541	879	939	947	780	Royaume-Uni	
Other EU	191561	1,433	1,300	1,262	1,547	1,294	1,456	1,554	1,418	1,602	1,839	1,511	Autres UE	
Japan	191562	723	779	768	803	803	828	889	933	911	872	816	Japon	
Other OECD	191563	988	1,078	1,102	1,081	1,312	1,268	1,194	1,373	1,175	1,070	1,166	Autres OCDE	
Other countries	191564	1,929	2,048	1,964	2,234	2,244	2,332	2,245	2,404	2,266	2,390	2,390	Autres pays	
Agricultural & fish products		2,502	2,473	2,410	2,511	2,559	2,616	2,741	2,864	2,767	2,776	2,468	Produits agricoles et poisson	
Energy products		4,212	4,775	4,990	5,172	4,993	5,247	5,774	6,246	6,134	6,011	5,906	Produits énergétiques	
Forest products		2,994	2,898	2,772	3,110	3,234	3,337	3,610	3,543	3,470	3,468	3,388	Produits forestiers	
Industrial goods		5,706	5,888	5,783	6,102	6,160	6,724	6,324	6,798	6,777	6,670	6,555	Biens industriels	
Machinery & equipment		6,938	7,065	6,993	7,517	7,656	7,814	7,738	8,161	8,039	7,964	7,552	Machines et équipements	
Automobile products		6,913	7,415	6,734	7,394	7,616	7,739	7,884	7,967	7,580	7,665	7,440	Produits automobiles	
Consumer goods		1,427	1,429	1,356	1,463	1,463	1,472	1,500	1,529	1,457	1,433	1,400	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2002	2003	2003 F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	356,581	341,833	29,898	29,779	28,807	28,613	27,840	28,394	26,945	27,804	27,506	Total
<i>Annual % change</i>		1.7	-4.1	2.6	4.5	-0.8	-2.3	-7.9	-5.4	-13.3	-8.4	-9.8	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	255,093	239,871	21,171	20,628	20,262	20,078	19,414	19,784	18,968	19,640	19,328	États-Unis
United Kingdom	183475	10,179	8,827	785	925	724	728	684	744	621	663	689	Royaume-Uni
Other EU	183476	25,861	25,983	2,197	2,238	2,132	2,181	2,086	2,390	2,126	2,120	1,977	Autres UE
Japan	183477	11,733	10,645	898	996	950	880	1,063	876	770	791	805	Japon
Other OECD	183478	19,681	19,676	1,720	1,796	1,673	1,662	1,584	1,590	1,509	1,575	1,584	Autres OCDE
Other countries	183479	34,034	36,831	3,126	3,196	3,067	3,084	3,009	3,010	2,950	3,016	3,123	Autres pays
Agricultural & fish products		21,780	21,518	1,835	1,830	1,839	1,840	1,805	1,784	1,722	1,782	1,732	Produits agricoles et poisson
Energy products		16,448	19,625	1,784	2,086	1,562	1,504	1,448	1,670	1,565	1,455	1,570	Produits énergétiques
Forest products		3,137	3,022	260	255	255	249	248	249	251	254	250	Produits forestiers
Industrial goods		68,906	65,184	5,772	5,553	5,404	5,566	5,208	5,378	5,093	5,280	5,273	Biens industriels
Machinery & equipment		105,848	98,236	8,387	8,482	8,258	7,986	8,169	8,238	8,054	8,177	7,761	Machines et équipements
Automobile products		81,466	76,360	6,922	6,682	6,568	6,630	6,225	6,346	5,483	6,096	6,204	Produits automobiles
Consumer goods		46,444	46,259	3,924	3,912	3,958	3,851	3,772	3,764	3,829	3,805	3,785	Biens de consommation
		2003 N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Imports													Importations
Total	183406	27,830	28,133	27,080	28,752	29,052	29,395	31,690	30,312	31,704	30,916	31,033	Total
<i>Annual % change</i>		-7.8	-7.5	-10.6	-3.8	-2.4	2.0	10.8	8.9	11.7	14.7	11.6	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	183474	19,483	19,691	18,967	20,067	20,232	20,452	21,719	20,910	22,024	21,340	21,529	États-Unis
United Kingdom	183475	734	678	615	740	850	731	835	793	838	887	781	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,070	2,117	1,891	2,157	2,164	2,219	2,482	2,210	2,354	2,173	2,341	Autres UE
Japan	183477	802	847	772	867	801	782	885	856	874	809	804	Japon
Other OECD	183478	1,642	1,639	1,702	1,752	1,678	1,835	2,177	1,864	1,815	1,924	1,844	Autres OCDE
Other countries	183479	3,099	3,161	3,133	3,169	3,326	3,376	3,593	3,678	3,800	3,784	3,734	Autres pays
Agricultural & fish products		1,731	1,753	1,662	1,763	1,783	1,775	1,834	1,791	1,806	1,741	1,805	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,543	1,742	1,638	1,640	1,852	1,911	2,020	1,970	2,261	2,041	1,988	Produits énergétiques
Forest products		243	241	231	246	253	262	273	281	279	269	273	Produits forestiers
Industrial goods		5,289	5,424	5,330	5,662	5,690	5,945	6,134	6,227	6,356	6,278	6,362	Biens industriels
Machinery & equipment		8,010	8,072	7,743	8,498	8,318	8,418	9,569	8,609	8,987	8,836	8,794	Machines et équipements
Automobile products		6,164	6,185	5,834	6,202	6,357	6,206	6,668	6,512	6,999	6,820	6,755	Produits automobiles
Consumer goods		3,888	3,773	3,732	3,790	3,831	3,904	4,124	3,956	4,044	3,964	3,974	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2002	2003	2003 F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Trade balance	\$'000,000												Solde de	
(exports -													marchandises	
imports)													(exportations -	
													importations)	
Total	(191490-183406)	57,214	58,177	4,751	5,838	4,484	4,162	4,672	4,626	4,890	5,371	4,854	Total	
US	(191559-183474)	91,976	90,505	7,806	9,078	7,240	6,970	7,679	7,746	7,180	7,582	7,036	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-3,994	-1,129	-149	-294	-238	-48	-105	-126	64	-153	16	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,489	-9,562	-949	-882	-728	-803	-739	-1,256	-784	-754	-565	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-1,580	-859	44	-180	-27	-121	-254	-84	2	9	-87	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,507	-7,008	-844	-633	-499	-600	-490	-559	-587	-462	-339	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-12,192	-13,769	-1,157	-1,252	-1,265	-1,235	-1,420	-1,096	-984	-852	-1,207	Autres pays	
		2003 N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Trade balance													Solde de	
(exports -													marchandises	
imports)													(exportations -	
													importations)	
Total	(191490-183406)	4,132	5,089	5,051	5,466	5,580	6,511	4,946	7,681	5,816	6,437	5,055	Total	
US	(191559-183474)	6,657	7,510	7,302	7,767	8,072	8,788	8,493	10,076	8,603	8,896	7,896	États-Unis	
UK	(191560-183475)	16	137	151	-21	-175	51	-293	86	101	60	-1	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-636	-817	-629	-610	-870	-763	-928	-793	-752	-334	-830	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-80	-68	-4	-64	2	45	5	77	37	63	12	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-654	-561	-600	-671	-367	-567	-982	-491	-640	-854	-678	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-1,170	-1,113	-1,169	-935	-1,082	-1,044	-1,348	-1,274	-1,534	-1,394	-1,343	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S																		
			S				J																										
EXPORTS																	EXPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2001030	106.9	104.8	103.0	100.8	98.9	100.5	101.6	103.2	103.4	106.2	108.0	108.3	108.5	108.1	106.7	Total																
Agricultural & fish products		105.7	101.3	97.8	97.7	96.4	96.4	95.9	99.0	99.0	101.2	103.6	105.8	103.5	102.2	98.2	Produits agricoles et poisson																
Energy products		148.3	184.1	176.2	167.2	152.3	173.7	176.6	185.0	181.0	187.7	195.3	201.7	205.9	210.6	215.3	Produits énergétiques																
Forest products		98.9	91.3	94.7	93.5	91.9	91.3	89.8	95.5	99.1	101.6	106.1	104.5	100.7	102.1	102.2	Produits forestiers																
Industrial goods		99.7	99.6	99.6	98.4	98.4	98.3	101.9	104.4	106.7	109.1	110.1	109.2	112.6	111.5	111.3	Biens industriels																
Machinery & equipment		99.0	92.7	91.5	88.9	88.3	87.0	87.7	86.3	86.0	88.7	86.9	86.5	88.4	88.6	85.7	Machines et équipements																
Automobile products		109.6	101.1	99.4	97.5	96.2	97.3	96.9	98.2	98.3	99.1	101.5	100.6	99.2	98.2	96.1	Produits automobiles																
Consumer goods		106.4	105.8	105.8	105.6	105.7	105.6	105.6	105.6	105.9	106.0	106.2	106.3	106.2	106.2	106.0	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		387,086	381,689	32,208	32,103	32,318	33,057	31,626	33,157	33,492	33,809	33,922	35,081	34,580	34,555	33,822	Total(1)																
Agricultural & fish products		29,230	28,875	2,578	2,519	2,596	2,565	2,514	2,536	2,585	2,585	2,646	2,706	2,674	2,718	2,512	Produits agricoles et poisson																
Energy products		33,238	32,860	2,652	2,662	2,765	2,750	2,826	2,796	2,758	2,796	2,957	3,097	2,979	2,854	2,743	Produits énergétiques																
Forest products		37,652	37,749	3,225	3,116	3,259	3,175	3,088	3,258	3,263	3,285	3,404	3,389	3,446	3,396	3,314	Produits forestiers																
Industrial goods		68,740	65,581	5,562	5,730	5,801	5,989	5,676	5,845	5,771	6,163	5,745	6,224	6,017	5,981	5,889	Biens industriels																
Machinery & equipment		98,116	95,549	8,090	7,843	7,855	8,116	7,970	8,711	8,907	8,809	8,907	9,434	9,098	8,992	8,816	Machines et équipements																
Automobile products		88,219	86,459	7,437	7,504	7,186	7,624	6,951	7,529	7,749	7,809	7,768	7,923	7,640	7,808	7,741	Produits automobiles																
Consumer goods		16,615	16,241	1,405	1,278	1,350	1,354	1,284	1,386	1,382	1,389	1,412	1,438	1,372	1,350	1,320	Biens de consommation																
IMPORTS																	IMPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2000007	106.2	98.2	95.7	93.4	93.3	93.6	92.4	94.7	95.3	96.5	98.2	97.7	96.6	96.3	95.4	Total																
Agricultural & fish products		101.4	97.6	98.5	95.5	95.4	94.9	93.1	94.5	95.6	94.0	95.8	95.6	94.6	99.2	99.1	Produits agricoles et poisson																
Energy products		141.4	152.9	151.7	146.6	144.1	145.2	148.9	149.9	157.7	159.8	174.3	171.9	179.6	183.2	189.8	Produits énergétiques																
Forest products		105.7	98.7	98.2	96.2	96.9	95.9	95.3	96.8	100.6	102.5	102.9	105.3	103.1	98.1	98.5	Produits forestiers																
Industrial goods		107.7	101.7	99.5	97.2	97.2	97.4	97.2	100.2	102.0	104.1	106.8	106.0	105.3	106.3	105.1	Biens industriels																
Machinery & equipment		97.4	86.0	83.4	80.4	81.1	81.2	78.6	82.1	81.2	82.6	84.1	83.1	80.9	79.9	79.0	Machines et équipements																
Automobile products		108.4	99.8	97.7	95.6	95.2	95.4	95.3	96.2	96.3	96.4	97.3	97.1	96.5	96.0	95.1	Produits automobiles																
Consumer goods		113.2	103.6	101.3	98.9	98.7	98.4	98.0	100.0	99.8	101.3	103.6	101.8	99.7	99.3	98.1	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		335,764	348,098	29,053	29,450	29,829	30,057	29,308	30,361	30,484	30,461	32,271	31,025	32,820	32,104	32,529	Total(1)																
Agricultural & fish products		21,490	22,042	1,809	1,813	1,813	1,846	1,785	1,866	1,864	1,888	1,916	1,873	1,910	1,754	1,820	Produits agricoles et poisson																
Energy products		11,628	12,833	959	1,071	1,070	1,199	1,100	1,094	1,174	1,196	1,159	1,146	1,259	1,114	1,048	Produits énergétiques																
Forest products		2,967	3,063	258	259	251	251	242	254	251	255	265	267	270	274	277	Produits forestiers																
Industrial goods		63,966	64,095	5,305	5,424	5,439	5,569	5,482	5,651	5,580	5,712	5,742	5,875	6,039	5,904	6,052	Biens industriels																
Machinery & equipment		108,717	114,223	9,810	9,652	9,882	9,935	9,856	10,350	10,247	10,186	11,376	10,361	11,113	11,062	11,132	Machines et équipements																
Automobile products		75,135	76,492	6,242	6,493	6,473	6,485	6,119	6,448	6,598	6,440	6,849	6,708	7,255	7,102	7,107	Produits automobiles																
Consumer goods		41,023	44,634	3,757	3,825	3,939	3,833	3,808	3,791	3,839	3,855	3,982	3,886	4,055	3,991	4,052	Biens de consommation																

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

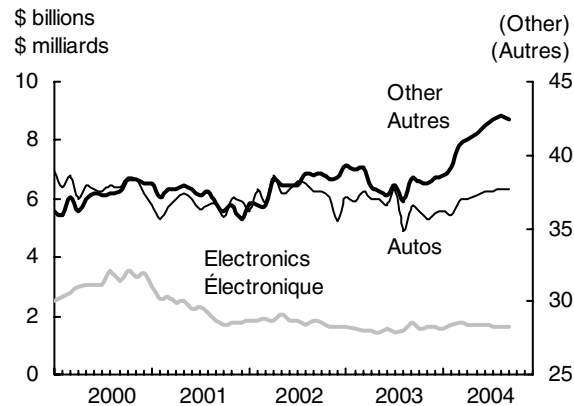
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

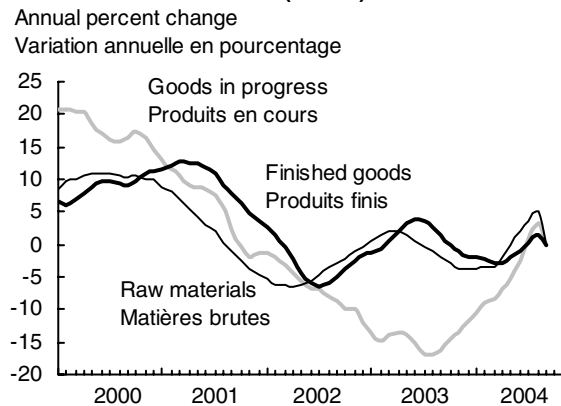
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

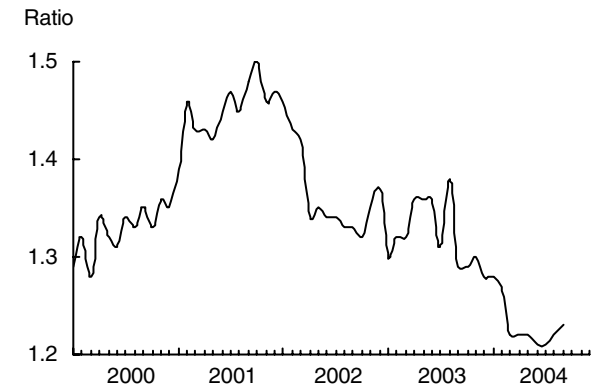
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



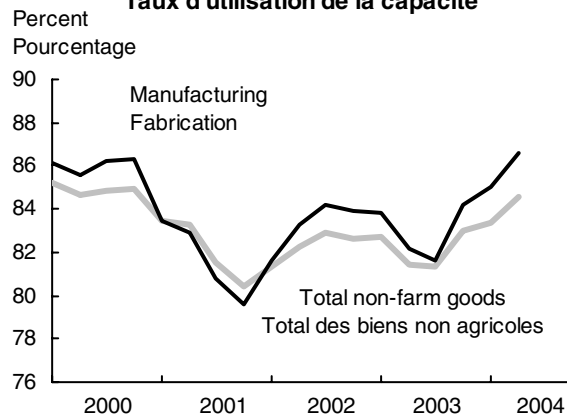
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



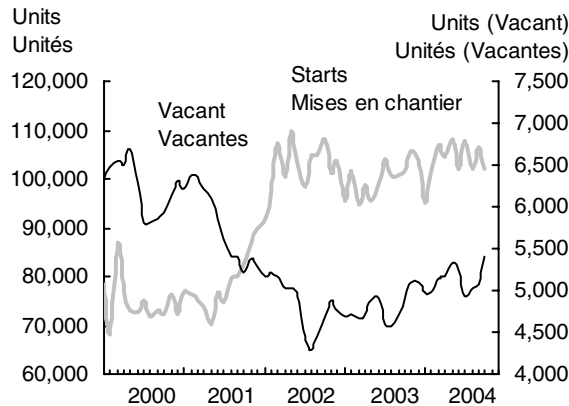
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

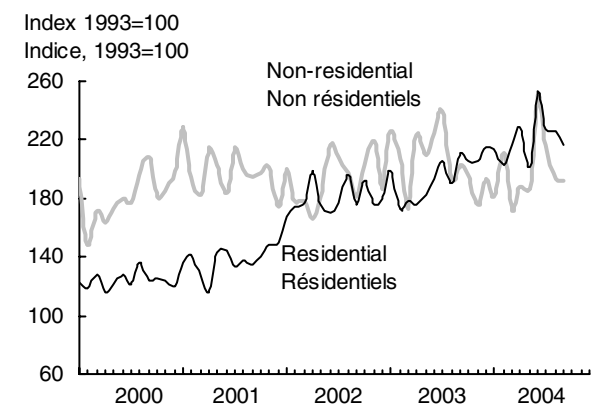


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
	\$'000,000																
Shipments	800450	550,375	545,765	45,818	45,373	44,993	45,678	45,801	46,355	48,366	48,749	49,296	49,988	50,371	50,695	50,404	Livraisons
Annual % change		1.5	-0.8	-1.7	-2.9	-2.2	0.8	-2.6	-0.2	3.3	7.6	9.8	12.2	10.1	17.1	10.0	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	233,501	237,062	19,053	18,863	18,949	19,088	19,948	20,121	20,708	20,711	21,228	21,456	21,780	21,721	21,742	Biens non durables
Durable goods	800463	316,875	308,703	26,765	26,510	26,043	26,590	25,852	26,234	27,658	28,039	28,068	28,532	28,591	28,974	28,662	Biens durables
New orders	800913	546,761	538,008	46,223	44,519	44,213	45,493	46,712	46,770	48,381	49,667	49,243	50,136	50,796	50,347	50,042	Nouvelles commandes
Ratio of inventories to shipments	803313	1.36	1.32	1.29	1.29	1.30	1.28	1.28	1.27	1.22	1.22	1.22	1.21	1.21	1.22	1.23	Rapport des stocks aux livraisons
Month-end unfiled orders	803189	42,829	35,020	36,838	35,984	35,204	35,020	35,931	36,346	36,362	37,279	37,226	37,375	37,800	37,452	37,090	Commandes en carnet à la fin du mois
Non-durable goods	803190	1,754	1,628	1,971	1,838	1,721	1,628	1,858	1,861	1,954	1,975	1,977	2,132	2,179	2,166	2,220	Biens non durables
Durable goods	803202	41,075	33,392	34,867	34,146	33,483	33,392	34,073	34,485	34,407	35,304	35,250	35,243	35,622	35,286	34,870	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
	\$'000,000																
Total	803227	61,964	58,301	59,307	58,748	58,708	58,301	58,572	58,671	58,838	59,304	60,154	60,492	60,985	61,911	62,206	Total
Non-durable	803228	21,476	21,779	21,585	21,571	21,714	21,779	23,243	23,260	23,373	23,453	23,565	23,769	23,990	24,028	24,191	Non durables
Durable	803240	40,487	36,522	37,721	37,177	36,994	36,522	35,329	35,412	35,464	35,851	36,589	36,723	36,995	37,883	38,015	Durables
Raw materials	801800	26,239	24,981	25,527	25,208	25,053	24,981	25,272	25,197	25,483	25,724	26,128	26,370	26,842	27,047	27,146	Matières premières
Non-durable	801801	8,972	8,892	8,843	8,860	8,798	8,892	9,414	9,391	9,463	9,488	9,563	9,633	9,737	9,625	9,763	Non durables
Durable	801813	17,267	16,088	16,684	16,348	16,255	16,088	15,859	15,806	16,021	16,236	16,565	16,737	17,105	17,422	17,383	Durables
Goods in process	802263	15,185	13,184	13,401	13,313	13,459	13,184	13,253	13,238	13,224	13,317	13,505	13,512	13,579	14,097	14,073	Produits en cours
Non-durable	802264	3,092	3,190	3,135	3,157	3,224	3,190	3,448	3,405	3,366	3,416	3,453	3,457	3,520	3,543	3,558	Non durables
Durable	802276	12,093	9,993	10,267	10,156	10,236	9,993	9,806	9,834	9,858	9,901	10,052	10,055	10,059	10,554	10,515	Durables
Finished goods	802726	20,540	20,137	20,379	20,227	20,196	20,137	20,046	20,237	20,130	20,263	20,521	20,610	20,563	20,767	20,987	Produits finis
Non-durable	802727	9,412	9,697	9,608	9,554	9,693	9,697	10,382	10,464	10,544	10,548	10,549	10,679	10,732	10,860	10,870	Non durables
Durable	802739	11,128	10,440	10,771	10,673	10,503	10,440	9,665	9,773	9,586	9,715	9,972	9,931	9,831	9,907	10,117	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2002	2003	2003				2004										
			S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
MOTOR VEHICLES	'000																VÉHICULES AUTOMOBILES
Canadian production(1)	2835	2,349	2,276	201	193	187	154	185	190	226	207	204	221	110	200	203	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-1.0	-3.1	4.1	-6.5	-8.5	7.6	-6.3	-2.6	5.9	-2.3	-10.1	6.2	-6.9	16.9	0.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,350	1,332	115	106	104	84	107	110	131	114	120	127	77	123	125	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	999	944	86	87	82	69	77	80	95	92	84	94	33	76	78	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,733	1,626	137	134	129	118	119	129	134	137	133	130	133	131	126	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	935	865	70	70	69	64	65	67	68	71	70	67	69	68	65	Voitures particulières
North American	2678	651	605	50	49	49	43	44	46	47	50	50	48	50	51	46	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	283	261	21	20	20	21	21	20	21	20	20	20	19	18	19	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	799	761	67	65	60	54	55	63	65	66	63	62	63	62	62	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	15,999	16,360	16,205	16,307	16,527	16,723	16,728	16,891	17,058	17,179	17,274	17,655	17,869	18,343	18,358	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,071	6,023	483	515	506	461	548	538	526	570	584	588	593	613	625	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,979	9,688	797	758	824	810	776	811	813	754	884	830	831	841	837	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,987	10,523	851	854	861	864	866	872	872	912	970	948	969	941	931	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,334	9,101	771	786	760	802	779	868	867	972	938	949	962	951	944	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,776	9,684	797	783	810	804	801	832	858	888	917	925	928	934	909	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,173	2,314	2,366	2,320	2,365	2,388	2,420	2,456	2,489	2,444	2,485	2,546	2,575	2,576	2,558	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	39,768	41,187	3,470	3,350	3,378	3,475	3,474	3,532	3,640	3,688	3,740	3,823	3,938	4,069	4,060	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.0	110.4	110.0	108.7	107.8	108.1	110.5	110.3	110.8	112.0	114.3	113.9	115.2	116.0	116.4	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	116.6	124.3	122.9	120.1	118.7	119.3	126.6	124.6	124.6	128.4	131.7	131.2	134.2	135.5	136.2	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	40.6	39.4	40.2	40.3	40.0	39.1	40.1	40.4	39.8	39.8	39.2	39.1	39.1	39.8	40.4	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	21.78	24.05	23.95	24.52	23.96	24.24	24.82	25.38	24.06	24.37	24.89	24.80	25.07	25.76	24.56	Horaire
Weekly	1558697	1,118.67	1,147.95	1,128.26	1,155.84	1,168.62	1,187.05	1,218.54	1,217.32	1,208.52	1,239.17	1,247.86	1,283.88	1,269.48	1,303.84	1,320.14	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,549	14,575	14,133	14,454	13,654	13,665	13,890	13,995	14,029	13,473	13,150	13,525	13,746	13,252	13,394	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2002	2003	2002	III	IV	2003	I	II	III	IV	2004	I	II	
	%			II			I					I			
Total non-farm	4331081	82.3	82.1	82.3	82.9	82.6	82.7	81.4	81.3	83.0	83.4	84.6	84.6	Total non agricole	
Construction	4331087	87.0	86.1	87.0	86.7	86.2	86.6	85.9	85.7	86.2	86.6	86.4	86.4	Construction	
Forestry	4331082	84.0	89.6	85.2	88.8	88.1	90.4	94.9	87.6	85.3	87.2	90.2	90.2	Forêts	
Mining	4331083	69.0	70.8	69.0	68.5	68.7	69.4	69.1	72.0	72.8	71.7	73.5	73.5	Mines	
Utilities	4331086	88.5	85.7	88.5	89.5	88.6	88.9	85.1	84.6	84.3	85.2	84.4	84.4	Services publics	
Manufacturing	4331088	83.2	83.0	83.3	84.2	83.9	83.8	82.2	81.6	84.2	85.0	86.6	86.6	Fabrication	
Machinery	4331109	78.9	78.1	78.2	80.4	81.4	79.7	78.1	76.6	78.0	79.9	82.4	82.4	Machinerie	
Transportation equipment	4331112	88.1	85.1	87.6	90.9	86.6	86.1	84.1	83.2	87.1	88.9	92.7	92.7	Matériel de transport	
Computer and electronic products	4331110	66.8	69.6	67.4	66.5	65.8	66.2	67.6	68.7	75.7	77.1	78.1	78.1	Ordinateurs et produits électroniques	
Electrical products	4331111	73.1	71.2	74.3	73.6	73.5	73.1	70.7	69.7	71.3	73.9	74.9	74.9	Produits électriques	
Primary metals	4331107	91.2	93.5	91.0	91.9	93.1	93.2	91.8	92.4	96.7	95.8	94.9	94.9	Première transformation des métaux	
Wood	4331098	91.4	96.4	91.7	92.3	97.1	99.8	94.8	94.3	96.9	97.5	99.9	99.9	Bois	
Clothing	4331096	82.8	77.5	82.4	83.9	87.1	83.4	77.3	73.4	76.0	71.1	69.0	69.0	Vêtements	
Paper	4331099	90.5	91.3	89.9	92.4	92.1	92.9	91.8	90.4	90.2	90.0	90.6	90.6	Papiers	
Petroleum	4331101	96.5	96.8	96.5	96.6	96.0	96.0	98.5	95.8	96.9	96.8	96.7	96.7	Pétrole	
Chemicals	4331102	82.8	84.3	81.1	83.9	86.4	85.2	85.2	82.0	84.7	86.3	88.0	88.0	Produits chimiques	

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2002	2003	2002	IV	2003	I	II	III	IV	2004	I	II	III	
	\$'000,000			III		I					I				
Total	170328	36,177	34,210	8,709	10,495	9,115	7,714	7,717	9,664	9,210	8,865	8,050	8,050	Total	
Animal products	170368	18,190	16,185	4,398	4,699	4,612	4,052	3,491	4,030	4,251	4,027	4,069	4,069	Produits du bétail	
Beef	(170369+ 170379)	7,654	5,144	1,859	2,037	1,829	1,300	733	1,282	1,321	1,086	1,031	1,031	Boeuf	
Hogs	170380	3,285	3,396	772	772	849	880	871	796	937	1,091	1,109	1,109	Porc	
Poultry	(170384+ 170385)	1,712	1,785	432	422	421	455	461	449	454	432	464	464	Volaille	
Dairy	170383	4,135	4,496	998	1,068	1,107	1,140	1,111	1,138	1,133	1,145	1,145	1,145	Produits laitiers	
Crops	170329	14,559	13,182	3,441	4,381	3,101	2,999	3,295	3,787	3,761	3,715	3,182	3,182	Cultures	
Wheat	(170330+ 170352)	2,474	2,194	710	682	393	541	808	453	374	646	716	716	Blé	
Barley	170365	506	353	141	130	84	72	89	108	124	129	106	106	Orge	
Canola	170334	1,778	1,763	538	602	280	274	536	673	676	489	495	495	Colza	
Corn	170336	819	785	146	347	211	161	145	268	247	200	140	140	Maïs	
Floriculture	170345	1,829	1,888	321	441	347	759	328	454	369	808	358	358	Floricole	
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,437	1,486	540	310	160	432	569	325	162	446	542	542	Légumes	
Direct payments	170387	3,429	4,843	870	1,414	1,402	663	930	1,847	1,198	1,124	798	798	Paiements directs	

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-X1B), contact: R. Athwal (613-951-5022).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-X1B au catalogue), personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2002	2003	2003	F	M	A	M	J	J	A	S		
				J										
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	136,970	144,813	11,877	10,463	11,681	11,264	11,921	12,109	12,968	12,571	12,052	Production nette	
Imports	17952	51,073	52,653	4,454	3,851	5,234	3,712	4,150	4,325	4,894	4,427	3,803	Importations	
Total supply	17953	188,043	197,466	16,331	14,314	16,916	14,976	16,071	16,434	17,862	16,998	15,856	Total des ressources	
Exports	17969	84,917	89,512	7,228	6,293	7,815	6,365	7,192	7,433	8,111	7,850	7,158	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	177,951	174,315	18,808	16,862	16,817	14,480	12,702	11,201	12,130	12,545	12,155	Approvisionnement total	
Exports	47600	107,728	101,472	9,548	8,490	8,714	8,086	7,891	7,349	8,440	8,595	8,103	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	70,223	72,843	9,260	8,371	8,104	6,394	4,811	3,851	3,690	3,950	4,052	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	104,618	106,742	9,133	8,213	9,387	8,419	9,158	8,939	9,438	8,802	8,286	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	119,019	123,402	10,450	9,418	10,389	9,691	10,692	10,109	10,599	10,358	9,999	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	94,091	98,632	8,091	7,745	8,057	7,405	8,463	8,024	8,444	8,708	8,180	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,454	10,151	9,567	9,364	9,557	10,133	10,285	10,296	10,746	10,312	10,348	Stocks de fermeture	
		2003			2004									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	12,598	12,285	13,022	12,618	12,199	12,739	12,158	12,752	12,439	12,661	12,640	Production nette	
Imports	17952	4,562	4,696	4,544	4,628	4,263	4,652	4,577	4,564	4,303	4,682	4,887	Importations	
Total supply	17953	17,160	16,982	17,566	17,245	16,462	17,390	16,735	17,316	16,742	17,343	17,527	Total des ressources	
Exports	17969	8,090	8,253	7,725	7,987	7,142	7,482	7,687	8,695	8,614	8,056	7,759	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	13,619	15,262	17,734	18,986	17,142	16,083	12,980	13,029	..	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,250	8,256	9,751	9,377	8,768	8,691	7,176	8,059	..	..	..	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	5,369	7,006	7,983	9,609	8,375	7,392	5,804	4,970	..	..	..	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,973	8,839	9,155	9,398	8,601	9,196	8,559	8,429	8,531	9,282	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	10,496	10,446	10,755	11,024	10,226	10,761	9,953	9,783	10,442	11,081	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	8,821	8,145	8,550	8,388	8,047	8,659	7,945	8,419	8,652	8,752	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	10,311	10,363	10,151	10,503	10,727	11,223	11,286	10,603	10,479	10,715	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIB), contact: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIB au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTA: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2002	2003	2003				2004									
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	530,758	515,514	36,644	38,935	42,378	47,798	53,376	46,101	44,744	39,861	38,068	37,164	41,225	41,648	38,108	Des services publics
Industry	222426	47,971	47,411	3,649	4,025	4,084	4,418	4,382	4,015	4,274	4,057	4,166	4,328	4,500	4,079	4,017	Industrielle
Deliveries to US	222437	36,203	31,357	1,858	1,086	1,489	2,241	2,199	1,855	1,881	2,141	2,433	2,900	4,099	4,713	2,959	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	559,077	556,363	40,634	44,234	47,209	52,257	57,726	50,279	49,863	43,872	42,059	40,830	42,880	42,322	41,126	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	66,608	62,130	5,121	5,378	5,221	5,191	5,186	5,512	6,066	5,692	5,422	5,161	5,386	5,431	..	Production
Exports	198	26,813	28,320	2,027	2,960	2,337	2,721	1,748	1,995	2,436	1,772	2,988	2,461	2,260	2,171	..	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	8,810	8,381	775	812	700	739	599	609	746	772	716	884	891	661	869	Gypse(2)
Cement	3443	13,081	13,418	1,455	1,452	1,174	1,043	619	564	869	1,106	1,340	1,391	1,426	1,411	1,382	Ciment
Lime(2)	3441	2,248	2,216	191	205	185	180	183	182	204	201	208	204	205	210	216	Chaux(2)
		tonnes															
Salt & brine(2)	3445	12,736	13,471	1,184	1,283	1,227	1,441	1,509	919	797	977	1,196	1,188	1,194	1,248	1,301	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,361	9,131	725	863	684	705	736	747	964	1,102	1,033	853	667	738	866	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	584	543	45	50	46	55	44	39	46	46	48	48	41	40	46	Cuivre
Refined copper	596	495	455	41	45	44	51	45	45	49	44	43	32	42	43	42	Cuivre raffiné
Nickel	597	180	153	13	13	12	16	17	10	15	18	14	18	8	14	14	Nickel
Lead	220	101	78	7	6	6	6	6	8	5	6	4	5	8	5	7	Plomb
Refined lead	221	137	112	4	6	11	12	13	13	10	14	15	13	7	7	7	Plomb raffiné
Zinc	222	924	757	76	54	68	67	54	64	60	66	62	60	59	58	73	Zinc
Refined zinc	223	793	761	58	59	63	64	62	60	72	63	72	70	62	70	68	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	30,902	33,214	2,953	3,579	3,449	2,800	1,990	1,664	2,286	2,517	3,664	2,960	3,107	1,825	1,348	Minerai de fer(2)
		kg															
Gold	229	151,905	140,560	12,567	12,299	11,236	12,088	9,352	9,407	12,373	10,904	10,898	11,323	9,900	10,180	10,430	Or
Silver	224	1,352,001	1,275,797	132,373	108,228	102,481	115,648	103,644	88,347	130,304	115,778	93,221	97,790	79,658	93,776	117,133	Argent
Uranium	593	12,855	9,906	929	1,147	1,276	694	1,154	927	1,067	1,078	992	883	285	1,005	967	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

Sources: Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XIB), contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XIB au catalogue), personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

		2002	2003	2003			2004										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
BUILDING PERMITS	\$'000,000																
4667		47,262	50,772	4,310	4,160	4,421	4,307	4,391	4,279	4,557	4,184	5,380	4,763	4,566	4,414	..	PERMIS DE BÂTIR
<i>Annual % change</i>		15.7	7.4	3.1	1.9	13.7	-3.1	11.2	13.7	11.0	2.0	23.5	2.8	11.7	-0.5	..	<i>Variation annuelle(%)</i>
Non-residential																	
4669		17,675	18,801	1,492	1,339	1,473	1,378	1,605	1,307	1,431	1,420	1,912	1,652	1,478	1,459	..	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,277	3,618	252	224	277	220	253	323	214	283	306	293	248	308	..	Industrielle
Commercial	4671	8,642	9,323	797	736	873	840	881	647	753	737	1,075	802	896	892	..	Commerciale
Institutional and government	4672	5,756	5,859	444	379	323	318	471	337	465	399	531	557	335	260	..	Institutionnelle et gouvernementale
Residential																	
4668		29,587	31,971	2,818	2,821	2,948	2,928	2,786	2,972	3,126	2,765	3,468	3,112	3,088	2,955	..	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																
																	MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	205	220	243	217	219	202	222	253	234	232	232	225	249	238	225	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		25.9	7.0	11.8	1.0	9.2	7.4	-12.6	14.0	13.8	19.1	12.3	0.9	6.6	3.1	-7.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	179	193	215	189	192	170	191	222	210	208	208	192	216	205	196	Centres urbains
Singles	730041	103	100	102	106	104	95	101	107	104	108	102	108	102	107	102	Unifamiliales
Multiples	730047	76	93	113	83	88	75	90	115	106	100	107	84	113	98	94	Multifamiliales
		2002	2003	2001		2002				2003				2004			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																
																	INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	58,133	62,452	51,153	53,343	56,938	57,045	58,727	59,822	60,775	60,736	63,519	64,778	66,175	67,247	67,792	Total en bâtiments
New housing	1992120	28,900	30,678	23,380	24,495	27,208	28,291	29,732	30,368	30,308	29,658	30,659	32,087	32,679	32,995	33,377	Construction neuve
Renovations	1992121	20,600	22,619	19,920	20,176	20,352	20,364	20,672	21,012	21,816	22,536	22,852	23,272	23,976	24,100	24,808	Rénovations
Transfer costs	1992122	8,639	9,204	7,908	8,688	9,328	8,412	8,348	8,468	8,708	8,672	9,972	9,464	9,596	10,148	9,728	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	38,010	39,950	32,678	33,206	36,684	35,505	38,640	41,209	39,350	40,609	38,929	40,911	43,064	43,088	42,987	Ventes Total
Single	1992127	28,999	30,650	24,416	26,204	27,656	27,668	29,800	30,872	30,740	30,596	30,004	31,260	32,636	32,492	32,280	Unifamilial
Multiple	1992128	9,040	9,336	8,296	7,044	9,044	7,872	8,876	10,368	8,648	10,048	8,960	9,688	10,468	10,636	10,748	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
 Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: (613-748-2000).
 National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB),
 Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
 Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: (613-748-2000).
 Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),
 Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



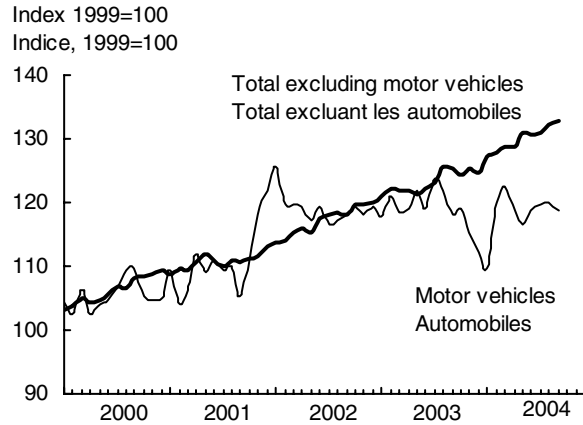
VI. Services

- 30. Retail trade
- 31. Wholesale trade
- 32. Travel
- 33. Transportation and communication

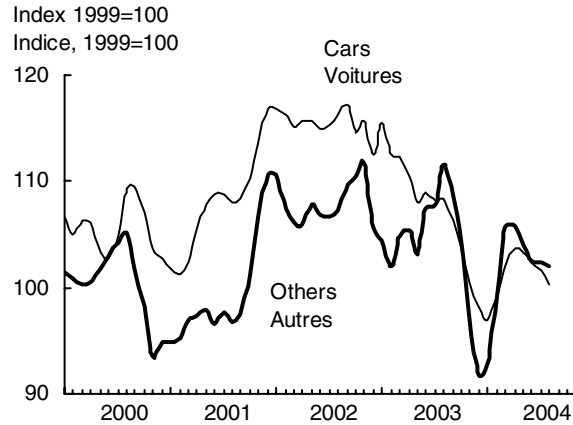
VI. Services

	Page		Page
30. Retail trade	44	30. Commerce de détail	44
31. Wholesale trade	46	31. Commerce de gros	46
32. Travel	47	32. Voyages	47
33. Transportation and communication	48	33. Transports et communications	48

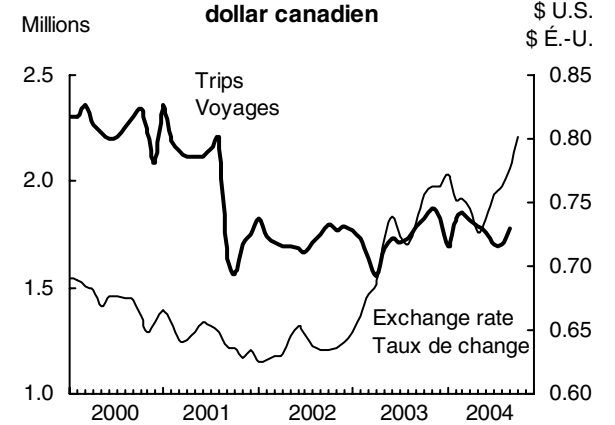
Retail Sales
Ventes au détail



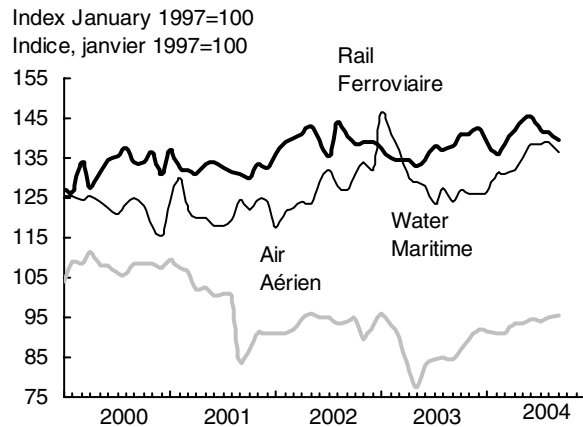
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



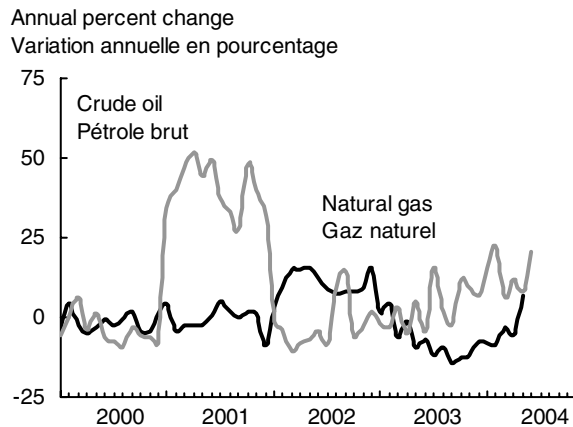
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

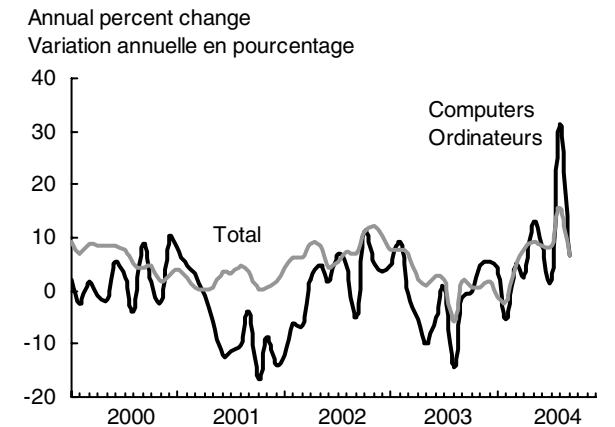


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2002	2003	2003									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	318,532	330,503	27,499	27,295	27,314	27,362	27,365	27,785	28,131	27,824	27,765	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,761	68,508	5,843	5,698	5,719	5,867	5,709	5,953	5,864	5,679	5,685	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,303	14,394	1,177	1,174	1,195	1,215	1,205	1,237	1,208	1,182	1,233	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	235,468	247,601	20,479	20,423	20,401	20,280	20,451	20,595	21,059	20,963	20,847	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	28,138	29,848	2,795	2,720	2,427	2,304	2,335	2,377	2,549	2,475	2,388	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	62,038	64,956	5,339	5,378	5,508	5,362	5,459	5,413	5,426	5,390	5,449	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	12,103	12,674	1,039	1,023	1,041	1,033	1,059	1,053	1,071	1,068	1,070	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,146	19,471	1,591	1,598	1,596	1,630	1,640	1,627	1,607	1,634	1,631	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	16,751	18,963	1,499	1,460	1,579	1,531	1,455	1,588	1,796	1,779	1,605	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	20,410	21,267	1,722	1,739	1,748	1,759	1,765	1,788	1,780	1,810	1,817	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,168	11,895	940	952	949	982	983	1,001	1,024	1,006	1,026	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,329	10,970	849	879	894	913	923	934	941	937	938	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	38,420	40,011	3,305	3,264	3,248	3,338	3,369	3,348	3,392	3,363	3,378	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	16,964	17,547	1,399	1,409	1,412	1,430	1,464	1,467	1,473	1,501	1,544	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	302,324	311,248	25,491	25,367	25,582	25,716	25,762	26,086	26,320	26,082	26,123	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		5.0	3.0	2.1	1.2	2.6	3.8	2.2	4.5	5.3	4.0	3.2	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	83,043	87,347	7,166	7,144	7,227	7,263	7,265	7,293	7,338	7,344	7,377	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	26,975	28,361	2,338	2,344	2,397	2,347	2,362	2,357	2,360	2,365	2,398	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,375	15,647	1,286	1,279	1,263	1,323	1,318	1,309	1,296	1,315	1,312	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,167	12,775	1,024	1,029	1,052	1,072	1,065	1,080	1,103	1,079	1,081	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	3,908	4,034	336	336	335	336	333	333	338	339	340	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,180	3,385	272	272	271	282	276	282	292	292	295	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	7,660	8,396	681	688	686	694	695	705	707	714	706	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,345	4,666	374	373	379	386	389	389	395	394	397	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	9,434	10,083	856	825	843	823	826	838	846	847	849	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

	2003	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S		
	N		J										
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	27,675	27,383	27,643	28,364	28,681	28,469	28,670	28,752	28,880	29,084	29,137	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,478	5,333	5,225	5,768	5,878	5,665	5,564	5,697	5,784	5,768	5,702	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,228	1,176	1,145	1,205	1,245	1,235	1,201	1,210	1,178	1,204	1,189	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	20,969	20,874	21,272	21,391	21,559	21,569	21,905	21,845	21,919	22,112	22,246	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	2,432	2,453	2,549	2,599	2,579	2,585	2,815	2,785	2,713	2,755	2,740	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,460	5,440	5,531	5,490	5,511	5,537	5,623	5,615	5,640	5,669	5,703	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,088	1,091	1,087	1,102	1,161	1,099	1,190	1,152	1,159	1,177	1,220	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,647	1,635	1,656	1,676	1,689	1,673	1,670	1,668	1,695	1,673	1,697	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,586	1,615	1,568	1,602	1,699	1,690	1,704	1,724	1,751	1,836	1,827	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,810	1,815	1,868	1,860	1,883	1,869	1,881	1,915	1,888	1,918	1,927	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,041	1,041	1,043	1,074	1,056	1,068	1,070	1,045	1,071	1,087	1,106	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	942	951	924	922	919	920	932	931	938	951	958	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,417	3,319	3,483	3,506	3,493	3,555	3,493	3,474	3,527	3,527	3,533	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,545	1,514	1,564	1,559	1,570	1,572	1,527	1,535	1,539	1,519	1,536	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	25,968 3.4	25,657 1.4	25,881 2.4	26,582 4.3	26,789 5.6	26,571 3.9	26,528 3.2	26,632 3.4	26,755 2.6	27,039 2.7	27,102 3.9	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	7,409	7,346	7,596	7,551	7,618	7,652	7,648	7,663	7,809	7,691	7,836	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,384	2,381	2,452	2,409	2,450	2,436	2,457	2,471	2,502	2,484	2,522	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,317	1,307	1,355	1,355	1,347	1,348	1,337	1,335	1,393	1,339	1,363	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,079	1,075	1,103	1,143	1,138	1,158	1,163	1,162	1,179	1,191	1,224	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	338	334	334	334	335	344	341	343	344	345	345	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	289	298	306	304	318	314	300	304	314	307	313	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	728	707	733	740	735	742	746	754	767	759	775	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	403	407	418	419	418	421	413	407	424	392	424	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	869	836	895	846	876	888	892	887	886	874	870	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2002	2003	2003										
				F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Total	\$'000,000	21645507	411,527	421,235	35,828	35,317	34,650	34,493	34,831	34,967	33,119	35,264	35,399	Total
<i>Annual % change</i>		7.7	2.4	7.9	6.9	2.1	1.1	2.7	2.0	-5.7	1.8	0.4	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	87,728	87,550	7,847	7,556	7,208	7,037	7,236	7,145	6,243	7,283	7,281	7,281	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	85,931	86,051	7,440	7,232	7,126	7,009	7,165	7,494	6,647	7,087	7,095	7,095	Machines et matériel
Farm products	21645512	4,798	4,839	421	398	420	400	400	405	389	385	399	399	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	51,497	52,003	4,360	4,290	4,154	4,210	4,236	4,253	4,100	4,474	4,460	4,460	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	83,263	84,721	7,115	7,079	7,151	7,047	7,057	7,080	6,965	7,028	7,053	7,053	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	54,173	57,085	4,532	4,600	4,642	4,734	4,695	4,772	4,828	4,927	4,961	4,961	Soins personnels
Other products	21645582	44,138	48,985	4,115	4,160	3,948	4,055	4,042	3,818	3,947	4,078	4,150	4,150	Produits divers
		2003		2004										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Total	21645507	35,589	36,105	35,288	35,091	36,948	37,340	37,642	37,826	37,997	38,355	37,632	37,632	Total
<i>Annual % change</i>		0.4	1.9	-1.1	-2.1	4.6	7.8	9.1	8.6	8.7	15.8	6.7	6.7	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,330	7,487	7,079	6,701	7,545	7,793	7,684	7,946	7,640	7,706	7,379	7,379	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,235	7,253	7,107	7,252	7,481	7,394	7,632	7,630	7,730	8,049	8,009	8,009	Machines et matériel
Farm products	21645512	407	418	405	420	428	447	410	395	402	456	484	484	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	4,487	4,537	4,487	4,733	5,063	5,067	5,061	5,090	5,217	5,238	5,193	5,193	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,047	6,961	7,028	6,960	7,091	6,998	7,208	7,159	7,377	7,218	7,168	7,168	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	4,866	5,036	5,056	5,007	5,161	5,195	5,263	5,152	5,195	5,100	5,157	5,157	Soins personnels
Other products	21645582	4,219	4,415	4,127	4,017	4,180	4,447	4,383	4,454	4,436	4,588	4,242	4,242	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: J. Lebreux (951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2002	2003	2003									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Canadian Travellers	'000												Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	39,239	39,225	3,251	3,126	2,912	3,083	3,244	3,238	3,280	3,337	3,402	Total
From US	<i>129472</i>	34,559	34,151	2,835	2,716	2,534	2,720	2,845	2,826	2,859	2,906	2,954	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	20,853	20,864	1,731	1,634	1,554	1,681	1,729	1,713	1,729	1,792	1,824	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	7,691	7,495	613	593	553	593	652	609	627	636	660	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	13,024	12,666	1,052	1,020	955	1,004	1,077	1,036	1,055	1,077	1,098	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	4,680	5,074	416	410	377	363	398	412	421	431	448	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	44,896	38,903	3,504	3,315	3,131	2,989	3,019	3,013	2,948	3,283	3,350	Total
From US	<i>129450</i>	40,878	35,509	3,182	3,016	2,857	2,752	2,761	2,750	2,676	3,004	3,062	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	22,817	19,630	1,755	1,652	1,576	1,575	1,555	1,517	1,470	1,641	1,691	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	10,607	9,120	813	775	746	714	694	685	710	766	813	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	16,167	14,232	1,253	1,210	1,142	1,089	1,102	1,094	1,132	1,221	1,268	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	4,018	3,393	322	299	273	236	259	263	272	280	288	D'ailleurs que des É.-U.
		2003		2004									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	3,528	3,473	3,319	3,490	3,592	3,518	3,467	3,369	3,345	3,330	3,474	Total
From US	<i>129472</i>	3,048	2,982	2,855	3,015	3,120	3,033	2,991	2,899	2,875	2,880	2,975	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	1,876	1,825	1,692	1,823	1,854	1,819	1,784	1,755	1,704	1,706	1,780	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	676	663	637	679	692	681	682	653	653	691	645	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	1,129	1,116	1,062	1,137	1,166	1,161	1,163	1,121	1,120	1,133	1,106	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	480	491	464	475	472	485	476	470	471	450	499	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	3,352	3,330	3,183	3,285	3,252	3,228	3,196	3,247	3,194	3,026	3,284	Total
From US	<i>129450</i>	3,061	3,032	2,886	2,981	2,947	2,902	2,847	2,897	2,848	2,680	2,928	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	1,675	1,628	1,540	1,625	1,569	1,509	1,465	1,498	1,405	1,335	1,493	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	780	810	781	777	789	802	805	788	799	752	780	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	1,235	1,246	1,213	1,227	1,251	1,276	1,276	1,266	1,284	1,233	1,253	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	291	298	297	303	305	326	349	350	346	346	356	D'ailleurs que des É.-U.

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2002	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	
			A					J								
Pipelines	'000,000															Pipe-lines
Crude oil																Pétrole brut
(m ³ -km)	7472	105,977	109,113	9,391	8,729	9,879	9,743	9,609	10,270	9,743	9,381	9,163	10,426	10,607	10,290	..
(tonne km)	7473	89,447	92,100	7,927	7,368	8,339	8,224	8,111	8,669	8,224	7,918	7,734	8,800	8,953	8,686	..
Oil products																Produits pétroliers
(m ³ -km)	7477	27,824	26,687	2,061	2,206	2,407	2,270	2,448	2,585	2,270	2,363	2,123	1,830	1,855	2,761	..
(tonne km)	7469	21,178	20,323	1,570	1,680	1,833	1,729	1,864	1,969	1,729	1,799	1,616	1,393	1,413	2,102	..
Natural gas	'000,000,000															Gaz naturel
(m ³ -km)	7481	285,448	265,286	21,533	19,847	20,987	20,033	22,673	22,936	21,472	22,569	22,036	23,272	..	..	..
(tonne km)	7482	208,377	193,657	15,719	14,488	15,320	14,624	16,551	16,743	15,674	16,475	16,086	16,988	..	..	..
																(tonnes km)
Major	'000															Transporteurs
Canadian airlines																aériens canadiens
Passengers	11743	23,430	20,042	2,005	1,715	1,680	1,435	1,583	1,576	1,621	1,784	1,693	1,741	1,797	..	..
Passenger-km ('000,000)	11744	69,254	59,509	6,315	5,286	4,883	4,115	4,913	5,051	4,767	5,336	5,063	5,395	5,873	..	..
Cargo																Marchandises
Kilograms	11745	355,493	298,990	24,415	23,943	26,318	24,841	25,719	21,900	24,435	27,952	24,108	24,703	23,355	..	..
Tonne-kilometres	11746	1,800,415	1,419,988	115,495	111,848	123,767	119,285	123,107	104,514	117,880	136,385	104,514	122,843	122,927	..	..
																Kilogrammes
																Tonnes-km
Rail																Rail
Car loadings (tonnes)	74870	239,514	234,717	18,610	20,410	21,654	20,734	20,956	18,712	18,869	22,266	22,098	21,815	21,419	19,260	19,629
																Chargements (tonnes)

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
 Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).
 Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).
 Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).
 Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).
 Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
 L. DiPietro (613-951-0146).
 Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (3504).

NOTA: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

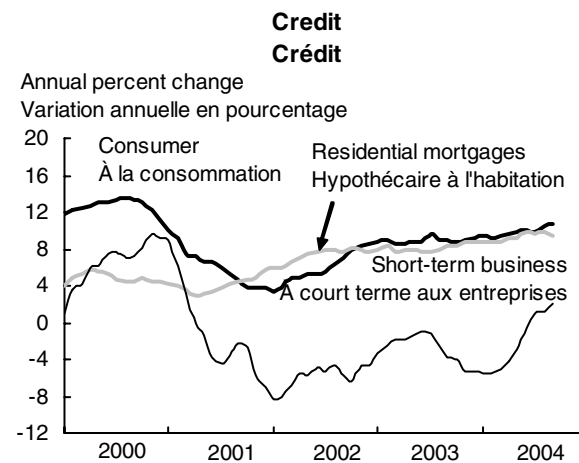
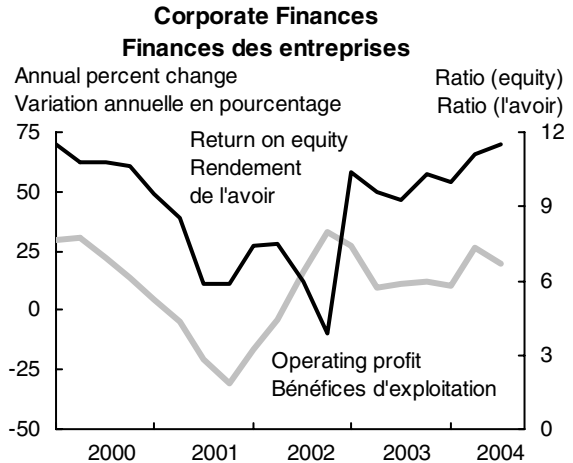
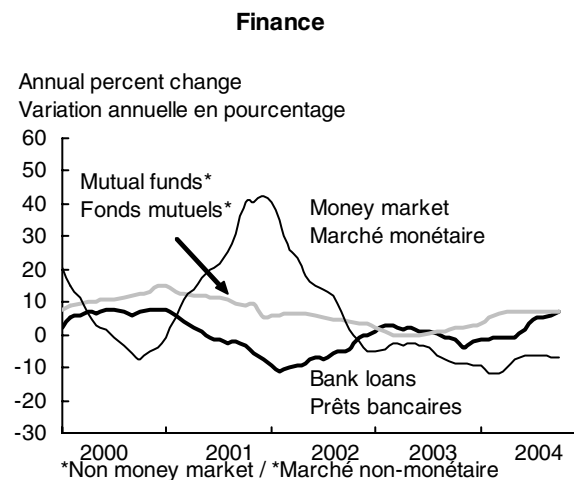
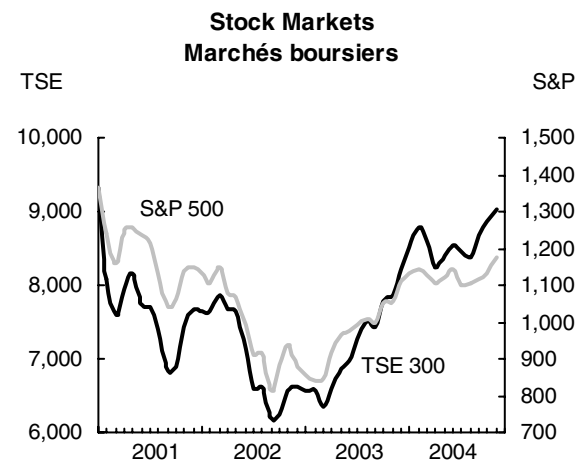
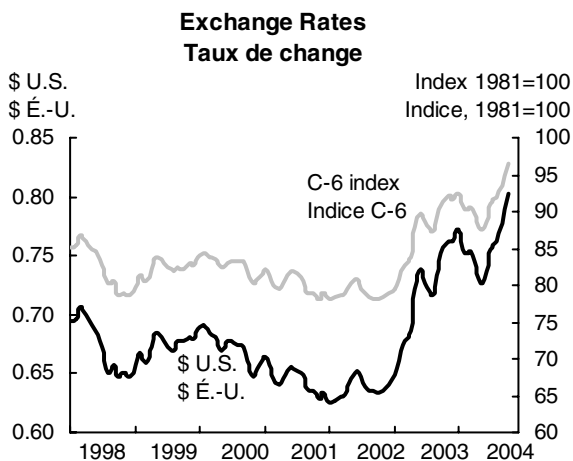
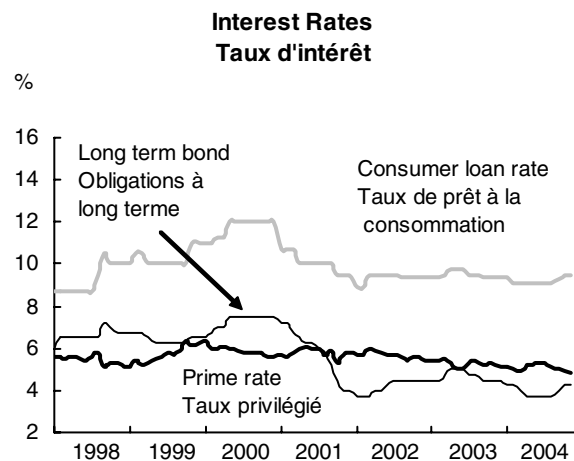


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2002	2003	2003										
			A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.71	3.19	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	3.00	3.00	3.00	3.00	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.21	4.69	5.00	5.00	5.00	4.75	4.75	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.55	2.87	3.22	3.21	3.14	2.92	2.76	2.62	2.62	2.69	2.64	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.66	2.94	3.35	3.27	3.11	2.89	2.80	2.64	2.71	2.73	2.66	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.17	4.84	5.35	5.05	4.85	4.55	4.55	4.55	4.55	4.75	4.75	1 an
5-year	122521	7.02	6.39	6.65	6.15	5.80	6.20	6.35	6.30	6.40	6.50	6.45	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.66	5.28	5.34	5.01	4.98	5.35	5.40	5.19	5.33	5.24	5.14	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.570	1.401	1.458	1.384	1.352	1.382	1.396	1.363	1.322	1.313	1.313	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.637	0.714	0.686	0.722	0.739	0.724	0.717	0.734	0.757	0.762	0.762	inversé
British pound	37430	2.359	2.288	2.296	2.246	2.246	2.241	2.224	2.202	2.220	2.220	2.299	Livre britannique
Euro	121742	1.484	1.583	1.584	1.601	1.579	1.570	1.556	1.536	1.548	1.538	1.614	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.56	12.09	12.16	11.80	11.43	11.65	11.77	11.88	12.07	12.02	12.18	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.87	87.04	83.84	87.81	89.83	88.16	87.40	89.23	91.48	92.09	91.65	Indice C-6(3)
	2004												
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.25	4.25	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.37	2.18	2.04	1.98	1.98	2.04	2.06	2.09	2.37	2.54	2.62	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.37	2.25	2.10	2.05	2.07	2.10	2.12	2.22	2.50	2.60	2.74	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.30	4.30	4.30	4.45	4.55	4.70	4.60	4.40	4.80	4.90	5.00	1 an
5-year	122521	6.05	5.80	5.70	6.15	6.50	6.70	6.55	6.30	6.30	6.40	6.30	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.15	4.98	4.94	5.23	5.23	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.296	1.329	1.328	1.342	1.378	1.358	1.322	1.312	1.288	1.247	..	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.772	0.752	0.753	0.745	0.726	0.737	0.756	0.762	0.777	0.802	..	inversé
British pound	37430	2.363	2.483	2.426	2.418	2.465	2.482	2.438	2.388	2.310	2.254	..	Livre britannique
Euro	121742	1.636	1.681	1.629	1.609	1.655	1.649	1.622	1.600	1.574	1.559	1.556	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.19	12.46	12.25	12.46	12.31	12.41	12.07	11.90	11.70	11.46	..	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.54	90.19	90.55	89.74	87.57	88.68	91.00	91.80	93.52	96.36	..	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

	'000,000	2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Volume(1)	6379	46,351	55,563	3,658	3,966	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	5,476	5,514	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	46,884	44,223	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	64,084	55,358	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,343	6,586	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	7,773	7,859	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-19.2	-14.1	-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	24.4	19.6	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	27.54	28.26	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	20.79	20.02	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	2.05	2.00	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	1.72	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2003 D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Volume(1)	6379	5,253	7,183	5,745	6,125	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	4,670	4,885	Volume(1)
Value\$(1)	6384	66,003	84,253	72,689	86,439	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	66,083	70,942	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,221	8,521	8,788	8,586	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	8,668	8,871	Indice des prix(2)
Annual % change		24.3	29.7	34.1	35.4	25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	16.8	14.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.72	20.22	20.48	19.28	18.82	18.83	19.17	19.24	18.74	19.45	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.64	1.62	1.62	1.67	1.74	1.74	1.72	1.75	1.82	1.74	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Volume(1)	6379	46,351	55,563	3,658	3,966	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	5,476	5,514	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	46,884	44,223	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	64,084	55,358	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,343	6,586	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	7,773	7,859	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-19.2	-14.1	-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	24.4	19.6	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	27.54	28.26	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	20.79	20.02	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	2.05	2.00	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	1.72	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2003 D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Volume(1)	6379	5,253	7,183	5,745	6,125	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	4,670	4,885	Volume(1)
Value\$(1)	6384	66,003	84,253	72,689	86,439	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	66,083	70,942	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,221	8,521	8,788	8,586	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	8,668	8,871	Indice des prix(2)
Annual % change		24.3	29.7	34.1	35.4	25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	16.8	14.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.72	20.22	20.48	19.28	18.82	18.83	19.17	19.24	18.74	19.45	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.64	1.62	1.62	1.67	1.74	1.74	1.72	1.75	1.82	1.74	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N		
			M										
Monetary aggregates	\$'000,000											Agrégats monétaires	
M1	37124	134,393	144,422	139,340	140,385	144,764	145,003	148,096	148,671	148,695	145,784	146,400	M1
M2	37128	549,966	581,665	569,913	573,300	579,321	582,608	587,052	589,917	590,996	589,300	590,505	M2
M2++	37150	1,156,866	1,195,880	1,177,099	1,182,628	1,190,447	1,195,058	1,201,639	1,205,858	1,208,382	1,207,921	1,214,108	M2++
Mutual Funds(1)	37149	341,894	345,309	336,919	339,446	340,702	342,135	344,301	346,905	349,316	351,874	356,623	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	694,222	752,149	731,347	737,088	743,297	747,721	755,059	759,808	765,770	771,591	778,214	Total
Consumer	122707	215,205	234,362	227,103	228,991	231,215	232,968	236,194	237,164	238,991	240,626	242,664	À la consommation
Mortgage	122746	479,016	517,787	504,245	508,097	512,082	514,752	518,864	522,644	526,780	530,966	535,551	Hypothécaire
Business credit	122643	890,026	904,775	904,119	903,609	901,603	903,564	905,145	906,618	906,546	909,421	911,120	Crédit aux entreprises
		2003	2004										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Monetary aggregates													Agrégats monétaires
M1	37124	148,438	148,951	152,589	155,513	158,085	162,647	167,555	165,487	165,736	165,510	168,556	M1
M2	37128	593,719	596,210	600,736	602,764	607,458	614,583	623,765	624,685	624,747	625,657	630,225	M2
M2++	37150	1,215,250	1,219,926	1,227,634	1,231,583	1,242,645	1,251,623	1,263,439	1,266,349	1,267,525	1,270,395	..	M2++
Mutual Funds(1)	37149	353,247	354,533	358,570	359,631	364,033	365,088	366,783	369,291	371,672	374,216	376,260	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	782,280	788,721	793,280	797,465	805,714	813,356	821,750	828,168	835,862	841,024	..	Total
Consumer	122707	244,436	246,380	247,150	248,637	251,013	253,752	256,439	259,262	262,235	264,317	..	À la consommation
Mortgage	122746	537,844	542,341	546,130	548,828	554,701	559,604	565,311	568,906	573,627	576,707	..	Hypothécaire
Business credit	122643	912,658	915,041	919,435	924,995	929,857	935,098	942,975	949,171	953,234	953,951	955,942	Crédit aux entreprises

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

	2002	2003	2002	2003	2004								
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Operating profit	\$'000,000												
	634671	149,969	172,118	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,531	51,311	51,330	Bénéfices d'exploitation
Revenues	634670	2,373,566	2,454,525	599,683	616,963	613,869	608,176	613,210	619,270	619,026	636,298	647,548	Revenus
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	6.32	7.01	6.43	6.44	7.14	6.70	6.99	7.21	7.84	8.06	7.93	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	\$'000,000 634673	63,444	106,767	15,530	10,030	27,166	25,694	25,294	28,613	28,042	31,786	33,648	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	6.17	9.91	5.99	3.86	10.36	9.63	9.30	10.35	10.01	11.10	11.54	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2004	2004	2004	2004	2004	2004	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	\$'000,000												
Total	634671	149,968	172,118	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,531	51,311	51,330	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	17,771	23,500	4,253	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,200	6,859	7,327	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	11,120	10,857	727	685	896	831	960	1,136	1,108	1,171	1,224	Services publics
Manufacturing	635463	39,523	36,627	10,419	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,097	12,733	12,505	Fabrication
Construction	635364	4,722	4,830	1,267	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,325	1,404	1,213	Construction
Transportation	635760	6,825	7,156	2,089	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,087	2,062	1,924	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,771	12,270	5,511	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,841	7,388	7,563	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	35,413	65,846	4,714	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	25,203	24,639	23,567	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	1,565	1,606	415	416	363	342	455	447	415	381	494	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,706	1,555	429	477	317	372	391	475	371	463	437	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,575	7,920	1,691	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	1,982	1,993	1,397	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,046	1,422	514	444	338	378	357	349	356	353	317	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,214	2,657	554	584	617	683	672	685	681	726	716	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,079	1,622	237	448	403	399	391	429	465	508	528	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2004	2004	2004	2004	2004	2004	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	\$'000,000												
Stocks	122335	13,888	8,537	3,381	2,230	2,210	-283	3,151	3,459	3,086	3,093	1,503	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	43,701	67,619	7,426	10,712	13,087	13,280	20,703	20,549	17,532	9,607	11,100	Total(1)
Federal	122305	-8,498	-13,784	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	-5,843	Fédéral
Provincial	122308	4,274	1,241	3,734	3,480	-2,042	23	3,442	-182	8,595	-5,229	5,060	Provinciales
Corporate	122314	10,045	33,461	-679	-200	9,531	6,357	6,323	11,250	-1,549	5,262	5,546	Des sociétés

Securities bought by non-residents(2)

	2002	2003	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	
			J	F	M	A	M	J	J	A	S		
	\$'000,000												
Total	113389	20,934	18,471	5,745	-7,388	4,968	20,527	3,140	1,762	2,650	744	7,447	Titres vendus aux non-résidents(2)
Stocks	113419	-1,531	12,932	2,580	-2,066	3,837	20,992	-1,712	-387	619	565	5,161	Total
Bonds	113390	18,684	6,998	4,606	-3,720	861	931	3,253	511	2,663	2,058	1,911	Actions
Money market	113422	3,781	-1,462	-1,441	-1,602	270	-1,395	1,599	1,637	-632	-1,879	375	Obligations
													Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2004	2004	2004	2004	2004	2004	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	\$'000,000												
Total	634671	149,968	172,118	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,531	51,311	51,330	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	17,771	23,500	4,253	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,200	6,859	7,327	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	11,120	10,857	727	685	896	831	960	1,136	1,108	1,171	1,224	Services publics
Manufacturing	635463	39,523	36,627	10,419	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,097	12,733	12,505	Fabrication
Construction	635364	4,722	4,830	1,267	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,325	1,404	1,213	Construction
Transportation	635760	6,825	7,156	2,089	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,087	2,062	1,924	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,771	12,270	5,511	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,841	7,388	7,563	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	35,413	65,846	4,714	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	25,203	24,639	23,567	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	1,565	1,606	415	416	363	342	455	447	415	381	494	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,706	1,555	429	477	317	372	391	475	371	463	437	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,575	7,920	1,691	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	1,982	1,993	1,397	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,046	1,422	514	444	338	378	357	349	356	353	317	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,214	2,657	554	584	617	683	672	685	681	726	716	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,079	1,622	237	448	403	399	391	429	465	508	528	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2004	2004	2004	2004	2004	2004	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	\$'000,000												
Stocks	122335	13,888	8,537	3,381	2,230	2,210	-283	3,151	3,459	3,086	3,093	1,503	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	43,701	67,619	7,426	10,712	13,087	13,280	20,703	20,549	17,532	9,607	11,100	Total(1)
Federal	122305	-8,498	-13,784	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	-5,843	Fédéral
Provincial	122308	4,274	1,241	3,734	3,480	-2,042	23	3,442	-182	8,595	-5,229	5,060	Provinciales
Corporate	122314	10,045	33,461	-679	-200	9,531	6,357	6,323	11,250	-1,549	5,262	5,546	Des sociétés

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2002	2003	2002	2003	2004							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	436,455	432,185	437,516	436,455	436,122	434,468	435,140	432,185	431,517	428,247	421,153	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	42,950	41,817	11,300	10,700	12,000	9,500	10,700	9,617	7,738	8,799	10,249	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	49,901	54,429	15,062	13,245	11,303	12,319	14,471	16,336	4,927	12,992	15,909	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	40,259	42,741	10,063	9,875	10,807	13,419	7,799	10,716	12,121	10,770	11,310	Émissions brutes
Retirements	122286	35,985	41,501	6,328	6,395	12,850	13,396	4,357	10,898	3,526	15,999	6,251	Remboursements
Net new issues	122308	4,274	1,241	3,734	3,480	-2,042	23	3,442	-182	8,595	-5,229	5,060	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	69,399	85,879	13,902	15,467	18,960	25,276	17,719	23,924	13,704	19,497	14,412	Émissions brutes
Retirements	122292	59,354	52,419	14,581	15,667	9,429	18,920	11,396	12,674	15,253	14,236	8,866	Remboursements
Net new issues	122314	10,045	33,461	-679	-200	9,531	6,357	6,323	11,250	-1,549	5,262	5,546	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	3,547	4,396	561	1,101	1,831	775	1,313	477	91	443	1,139	Émissions brutes
Retirements	122295	447	3,123	14	149	16	2,299	343	465	695	601	744	Remboursements
Net new issues	122317	3,098	1,273	546	951	1,815	-1,524	969	13	-603	-159	395	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	14,041	12,717	3,344	2,908	1,585	2,664	3,664	4,804	4,905	4,730	2,351	Émissions brutes
Retirements	122298	3,252	5,456	510	1,629	1,191	1,424	1,483	1,358	1,215	1,478	1,243	Remboursements
Net new issues	122320	10,789	7,263	2,834	1,279	394	1,241	2,182	3,446	3,690	3,252	1,107	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

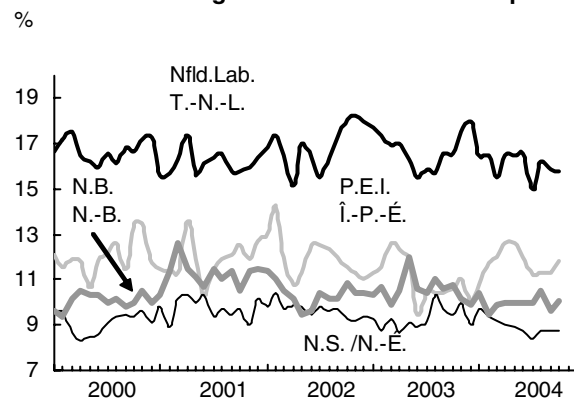
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

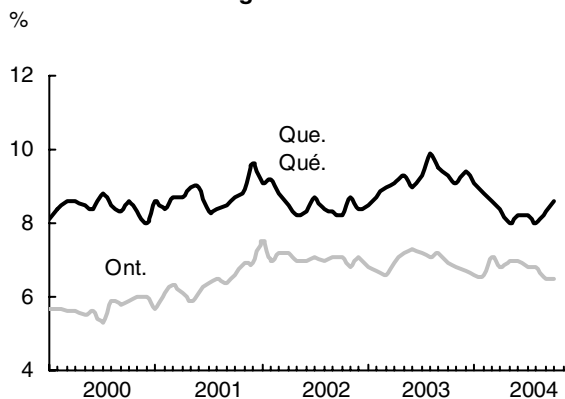
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

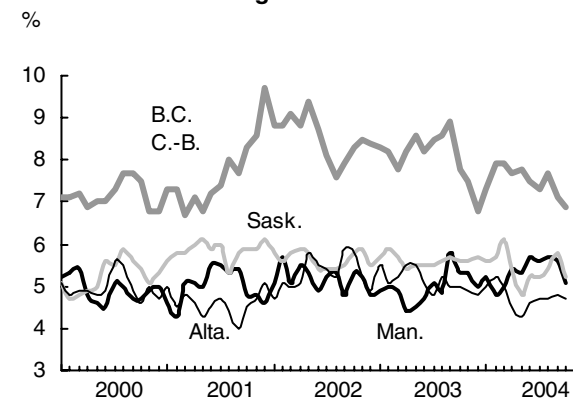
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



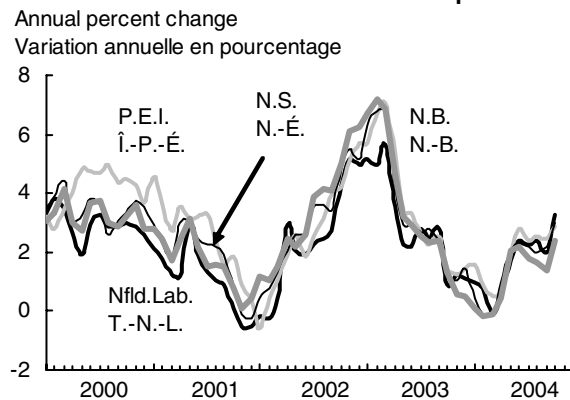
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



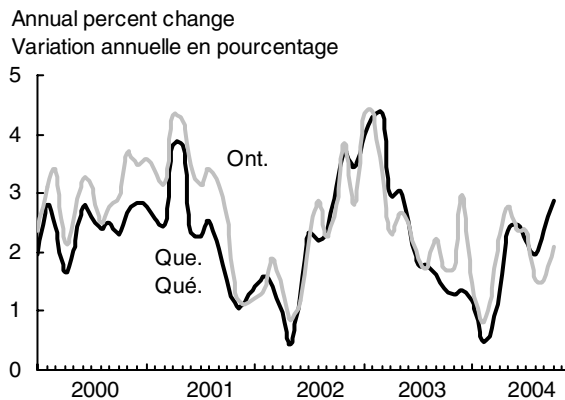
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

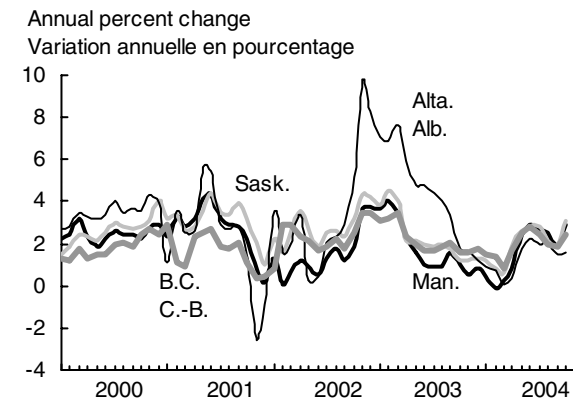


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	914,973	982,441	1,076,577	1,108,200	1,157,968	1,218,772	Canada
Nfld.Lab.	687191	11,176	12,184	13,922	14,221	16,615	18,268	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,981	3,159	3,366	3,439	3,747	3,858	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	21,401	23,059	24,658	25,942	27,247	28,912	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	17,633	19,041	20,085	20,689	21,168	22,452	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	196,258	210,809	224,928	230,734	243,763	253,657	Québec
Ontario	687251	377,897	409,020	440,759	453,931	479,556	494,501	Ontario
Manitoba	687263	30,972	31,966	34,057	35,157	36,832	37,992	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,550	30,778	33,828	33,267	34,419	36,544	Saskatchewan
Alberta	687287	107,439	117,080	144,789	151,306	150,660	170,803	Alberta
British Columbia	687299	115,641	120,921	131,333	134,060	138,368	145,500	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	919,000	969,242	1,020,258	1,036,017	1,071,815	1,096,437	Canada
Nfld.Lab.	3839933	11,253	11,895	12,504	12,655	14,278	15,040	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,936	3,057	3,126	3,117	3,298	3,371	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	21,180	22,348	22,981	23,812	24,859	25,227	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	17,488	18,572	19,018	19,293	20,164	20,712	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	194,672	207,100	216,210	218,524	228,137	232,381	Québec
Ontario	3840163	376,790	405,537	430,586	437,387	451,770	459,767	Ontario
Manitoba	3840209	31,059	31,618	32,958	33,289	34,093	34,830	Manitoba
Saskatchewan	3840255	30,549	30,668	31,282	30,401	30,298	31,809	Saskatchewan
Alberta	3840301	112,862	114,560	121,871	124,608	127,686	131,726	Alberta
British Columbia	3840347	116,052	119,591	125,186	127,839	131,882	135,463	Colombie-Britannique
Final domestic demand								Demande intérieure finale
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839889	881,815	919,915	958,386	989,220	1,020,052	1,058,891	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,916	15,118	15,078	15,365	16,206	16,727	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,426	3,657	3,772	3,867	3,978	4,130	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	25,866	27,657	27,563	28,710	29,621	30,026	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	19,436	20,921	21,233	20,834	21,415	22,484	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	192,195	200,672	207,679	212,872	221,303	230,048	Québec
Ontario	3840165	337,602	356,800	373,143	383,559	396,090	412,380	Ontario
Manitoba	3840211	30,925	32,027	32,568	33,518	34,557	35,396	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,240	29,785	30,273	30,829	30,905	31,870	Saskatchewan
Alberta	3840303	104,768	106,171	115,615	122,483	125,174	129,897	Alberta
British Columbia	3840349	118,759	121,354	125,386	130,365	133,809	139,030	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2002	2003	2003		2004												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Employment	'000																	Emploi
Canada	2062811	15,412	15,746	15,881	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	16,007	16,032	16,040	16,033	16,076	16,111	16,115		Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	218	214	216	220	219	223	219	223	221	226	221	220	220	217		T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	69	70	70	69	69	69	68	69	68	70	69	69	70	72		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	428	435	436	439	438	440	443	446	449	448	449	447	447	447	448		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	346	345	348	346	350	351	350	349	352	352	354	356	357	354	354		Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,593	3,650	3,709	3,682	3,680	3,682	3,686	3,714	3,708	3,693	3,702	3,717	3,732	3,721	3,722		Québec
Ontario	2063945	6,068	6,228	6,256	6,286	6,304	6,308	6,284	6,298	6,329	6,347	6,355	6,336	6,341	6,374	6,372		Ontario
Manitoba	2064134	567	569	568	571	571	573	572	574	576	575	571	574	578	579	580		Manitoba
Saskatchewan	2064323	482	487	486	488	487	488	488	494	492	490	487	488	488	493	495		Saskatchewan
Alberta	2064512	1,674	1,722	1,742	1,752	1,743	1,748	1,746	1,751	1,756	1,758	1,744	1,758	1,764	1,762	1,763		Alberta
British Columbia	2064701	1,973	2,023	2,052	2,071	2,072	2,036	2,041	2,038	2,053	2,080	2,082	2,067	2,080	2,092	2,093		Colombie-Britannique
Participation rates	%																	Taux d'activité
Canada	2062816	66.9	67.5	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	67.4	67.4	67.5		Canada
Nfld.Lab.	2063005	58.6	59.5	59.0	59.8	60.0	59.6	60.1	59.6	60.6	60.3	60.6	60.1	59.3	59.2	58.9		T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.2	68.5	68.9	68.7	68.3	68.4	68.5	67.9	68.8	67.4	68.3	68.2	68.0	68.9	69.9		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	62.8	63.2	63.6	63.3	63.6	63.7	63.9	64.1	64.5	64.3	64.1	64.0	64.0	63.9	64.3		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.5	63.3	63.5	62.9	63.9	63.4	63.6	63.4	64.0	63.8	64.2	64.8	64.3	64.1	64.0		Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.1	66.0	66.8	66.5	66.1	65.9	65.8	66.1	65.6	65.4	65.6	65.6	66.1	66.0	66.2		Québec
Ontario	2063950	67.8	68.4	68.1	68.3	68.4	68.3	68.3	68.2	68.5	68.6	68.5	68.2	67.9	68.2	68.4		Ontario
Manitoba	2064139	69.2	69.0	68.9	68.9	69.1	68.9	68.8	69.3	69.4	69.5	68.9	69.3	69.6	69.4	69.4		Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.3	68.2	68.1	68.5	68.3	68.4	68.5	68.9	68.2	68.2	67.8	68.0	68.3	68.6	68.9		Saskatchewan
Alberta	2064517	73.0	73.4	73.6	73.8	73.4	73.7	73.4	73.1	73.1	73.2	72.6	73.0	73.3	73.1	72.9		Alberta
British Columbia	2064706	64.9	65.4	65.6	65.6	65.9	65.1	65.1	64.9	65.3	65.9	65.6	65.4	65.3	65.5	65.1		Colombie-Britannique
Unemployment rates																		Taux de chômage
Canada	2062815	7.7	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	7.1	7.1	7.3		Canada
Nfld.Lab.	2063004	16.9	16.7	17.5	18.0	16.5	16.5	15.5	16.5	16.5	16.6	15.0	16.2	15.9	15.8	16.5		T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	12.1	11.1	11.0	10.1	10.8	11.7	12.0	12.6	12.6	12.0	11.2	11.3	11.3	11.8	10.5		Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	9.7	9.3	10.0	9.0	9.7	9.4	9.2	9.0	8.9	8.8	8.4	8.8	8.8	8.8	9.0		Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	10.4	10.6	10.2	9.9	10.4	9.5	9.9	10.0	10.0	10.0	10.0	10.5	9.6	10.1	9.9		Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.6	9.1	9.1	9.4	9.1	8.8	8.6	8.4	8.0	8.2	8.2	8.0	8.3	8.6	8.9		Québec
Ontario	2063949	7.1	7.0	6.8	6.7	6.6	6.6	7.1	6.8	7.0	7.0	6.8	6.8	6.5	6.5	7.0		Ontario
Manitoba	2064138	5.2	5.0	5.3	5.0	5.2	4.8	5.0	5.4	5.3	5.7	5.6	5.7	5.6	5.1	5.1		Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.7	6.1	5.4	4.8	5.2	5.2	5.4	5.8	5.2	5.4		Saskatchewan
Alberta	2064516	5.3	5.1	4.9	4.8	5.0	5.2	5.0	4.5	4.3	4.6	4.7	4.7	4.8	4.7	4.6		Alberta
British Columbia	2064705	8.5	8.1	7.5	6.8	7.3	7.9	7.9	7.7	7.8	7.5	7.3	7.7	7.1	6.9	6.4		Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2002	2003	2003				2004									
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	592,692	613,718	51,369	51,548	51,606	52,056	52,165	52,288	52,512	52,820	52,951	53,287	53,358	53,431	53,706	Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,918	7,259	608	605	604	618	619	623	625	607	624	634	636	626	632	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,902	1,993	168	169	168	170	170	170	171	174	176	176	176	173	174	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,336	14,946	1,249	1,254	1,247	1,268	1,258	1,260	1,264	1,285	1,273	1,293	1,291	1,283	1,289	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,105	11,605	968	972	972	986	976	971	973	989	984	988	989	978	990	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	127,524	132,394	11,073	11,147	11,140	11,235	11,207	11,199	11,237	11,315	11,347	11,411	11,445	11,444	11,547	Québec
Ontario	1996491	251,224	259,054	21,636	21,704	21,763	21,916	21,984	22,023	22,129	22,225	22,283	22,416	22,434	22,470	22,593	Ontario
Manitoba	1996494	18,581	19,256	1,614	1,619	1,613	1,628	1,640	1,632	1,632	1,662	1,663	1,671	1,672	1,678	1,681	Manitoba
Saskatchewan	1996497	14,611	15,324	1,287	1,288	1,292	1,310	1,311	1,316	1,318	1,333	1,338	1,349	1,350	1,351	1,349	Saskatchewan
Alberta	1996500	70,625	73,525	6,191	6,208	6,246	6,312	6,342	6,387	6,422	6,455	6,481	6,527	6,532	6,574	6,602	Alberta
British Columbia	1996503	72,790	75,141	6,302	6,311	6,294	6,344	6,388	6,437	6,467	6,498	6,503	6,542	6,551	6,574	6,567	Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	13,064	13,328	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,407	13,429	13,448	13,438	13,535	13,524	13,481	13,542	Canada
Nfld.Lab.	1596792	182	186	186	186	184	187	186	186	185	184	185	190	189	190	191	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	59	63	65	64	62	62	62	61	62	62	64	65	66	65	65	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	368	382	384	384	381	385	382	379	380	379	376	381	380	379	379	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	299	305	304	305	301	303	300	297	298	297	298	299	300	299	299	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,092	3,162	3,160	3,172	3,179	3,183	3,179	3,168	3,166	3,167	3,162	3,182	3,200	3,185	3,193	Québec
Ontario	1596926	5,096	5,173	5,157	5,173	5,204	5,220	5,224	5,233	5,242	5,241	5,228	5,266	5,255	5,240	5,275	Ontario
Manitoba	1596955	516	524	523	525	521	523	523	520	520	523	525	528	532	529	528	Manitoba
Saskatchewan	1596982	377	394	394	397	395	401	397	394	396	398	400	404	405	404	404	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,418	1,453	1,452	1,459	1,461	1,470	1,471	1,474	1,479	1,476	1,479	1,483	1,481	1,481	1,490	Alberta
British Columbia	1597038	1,610	1,637	1,623	1,634	1,634	1,652	1,643	1,648	1,653	1,661	1,665	1,674	1,672	1,670	1,675	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
	\$			S				J									Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	680.90	689.66	692.07	691.51	691.81	699.02	692.81	699.95	699.88	702.69	699.76	702.48	698.24	699.85	703.58	Canada
Nfld.Lab.	1597132	619.44	630.79	627.16	619.95	629.96	636.22	630.69	641.32	646.09	646.00	655.95	654.00	651.23	649.83	655.20	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	540.77	547.04	549.97	550.04	552.75	557.36	551.65	555.65	562.83	569.15	562.52	557.56	553.10	549.79	548.36	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	590.68	597.89	600.15	597.12	596.94	604.87	599.94	607.99	612.43	622.47	616.28	617.52	616.18	616.18	619.14	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	608.36	624.91	631.28	633.04	631.49	640.75	632.41	637.62	637.83	641.67	636.62	645.80	641.18	639.54	650.83	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	644.64	656.50	656.33	661.33	655.98	665.37	654.91	659.48	657.27	663.50	659.70	667.03	661.94	658.11	671.13	Québec
Ontario	1597266	725.98	733.00	733.82	734.03	734.85	741.86	735.88	740.81	738.70	742.39	737.17	740.10	736.79	737.07	741.03	Ontario
Manitoba	1597295	606.36	615.03	625.78	618.17	618.61	628.78	626.62	637.54	639.24	642.23	642.41	645.93	644.92	649.43	651.32	Manitoba
Saskatchewan	1597322	610.81	624.16	635.45	625.34	630.24	636.44	634.54	644.07	646.34	642.24	649.39	648.52	648.76	650.50	641.46	Saskatchewan
Alberta	1597350	698.85	708.33	716.22	712.18	715.48	725.09	717.77	728.63	730.22	726.82	724.42	730.39	726.10	732.42	733.51	Alberta
British Columbia	1597378	674.42	681.12	684.84	682.23	683.90	684.73	685.91	693.86	696.32	695.36	694.32	694.94	692.18	694.01	692.79	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	111.6	113.4	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.9	115.6	115.8	116.8	117.4	117.3	117.1	116.7	Canada
Nfld.Lab.	1606108	119.9	124.0	123.9	124.7	127.0	129.4	129.1	129.0	128.9	128.0	130.5	130.7	131.9	130.4	130.4	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	117.0	121.1	121.0	121.4	122.9	124.7	124.0	123.1	122.6	121.7	124.1	124.8	127.1	126.5	124.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	117.7	119.8	119.0	120.0	120.4	125.1	122.5	122.7	123.0	120.5	122.9	122.8	123.9	120.7	118.7	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	118.3	121.3	121.9	123.4	123.0	126.8	124.6	125.2	124.1	124.8	126.2	128.0	126.6	126.5	127.7	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	109.5	110.8	110.3	111.2	110.9	113.2	112.1	112.2	111.2	112.1	112.7	113.5	113.6	113.0	113.2	Québec
Ontario	1606242	110.9	112.3	112.2	112.8	113.2	115.7	114.9	114.7	114.5	114.9	115.4	115.9	116.0	115.5	115.3	Ontario
Manitoba	1606271	116.1	117.0	118.1	118.0	118.1	122.2	121.2	122.2	121.8	122.3	124.2	124.4	124.3	124.8	123.5	Manitoba
Saskatchewan	1606298	114.0	116.9	118.1	117.2	118.4	122.2	120.4	122.1	121.7	120.7	122.6	123.2	122.7	123.0	121.3	Saskatchewan
Alberta	1606326	117.2	120.4	121.0	119.5	120.0	124.3	122.1	122.5	123.4	122.9	124.5	124.8	124.4	124.7	124.3	Alberta
British Columbia	1606354	108.7	110.2	110.1	110.5	111.6	113.1	113.2	113.4	113.6	113.2	114.7	115.7	114.9	115.3	113.7	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	47,262	50,772	4,437	4,310	4,160	4,421	4,307	4,391	4,279	4,557	4,184	5,380	4,763	4,566	4,414	Canada
Nfld.Lab.	42094	383	421	44	43	42	44	40	40	41	38	45	40	40	48	44	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	146	178	11	8	7	19	14	11	13	19	13	18	24	16	15	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	877	1,014	82	75	93	76	78	68	80	119	109	106	106	105	80	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	664	696	73	61	65	48	60	42	65	62	60	80	70	66	84	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	8,628	10,091	830	850	855	906	1,014	1,017	974	905	944	1,109	950	906	930	Québec
Ontario	42199	22,281	23,235	1,998	2,038	1,892	1,978	1,794	1,900	1,704	2,048	1,623	2,197	2,126	2,092	1,819	Ontario
Manitoba	42124	889	1,065	82	69	73	81	71	86	91	81	85	148	105	89	122	Manitoba
Saskatchewan	42130	709	773	64	48	49	78	48	48	57	78	77	55	62	68	85	Saskatchewan
Alberta	42136	6,847	6,667	545	573	535	573	458	512	659	632	608	543	631	553	551	Alberta
British Columbia	42142	5,659	6,394	688	524	525	603	725	647	587	562	582	1,070	634	608	652	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	179.1	191.9	204.2	215.1	189.1	191.7	170.1	190.7	221.5	210.4	208.5	208.5	192.1	215.6	204.7	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.6	1.9	1.7	2.7	2.3	1.9	1.9	4.3	2.1	2.2	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.5	0.6	0.6	0.5	0.4	0.7	1.2	0.2	0.6	0.6	0.7	0.9	0.6	0.5	0.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.7	3.6	2.9	2.1	4.2	5.3	2.7	2.2	9.5	2.7	3.0	3.6	2.7	3.6	3.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	3.0	2.9	2.6	2.6	3.1	1.7	1.4	1.5	3.0	3.2	2.5	2.8	2.7	3.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	33.5	39.9	44.9	44.1	44.8	43.2	37.0	47.5	55.4	48.1	48.7	44.3	46.2	43.7	42.5	Québec
Ontario	729981	79.6	80.9	81.6	94.8	73.7	77.1	62.8	70.5	86.5	82.7	84.1	84.6	76.6	88.4	81.8	Ontario
Manitoba	729987	2.2	2.7	3.1	4.9	2.9	2.5	1.9	2.6	2.4	2.7	2.7	2.5	3.3	5.7	2.6	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	2.5	2.9	2.1	2.0	2.5	1.4	2.7	3.2	6.4	2.0	2.2	3.2	3.2	Saskatchewan
Alberta	729989	32.7	32.1	33.8	30.0	31.0	30.4	29.6	34.1	32.1	28.3	25.9	36.5	28.2	29.6	33.0	Alberta
British Columbia	729990	20.3	24.7	30.2	30.5	25.1	25.5	28.8	26.5	28.7	36.9	31.8	29.5	27.5	36.2	32.1	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	111.3	116.7	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	107.7	112.5	114.2	114.1	114.2	114.6	114.5	115.1	115.5	116.0	117.3	118.2	119.6	120.3	120.8	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	114.4	119.1	119.7	119.7	119.7	121.1	121.1	121.1	121.1	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	100.1	102.9	103.7	103.7	103.7	103.7	103.6	103.9	103.9	104.1	104.7	104.5	105.8	105.8	105.8	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	111.7	121.9	124.4	124.7	126.2	126.2	126.9	127.2	127.6	128.5	129.4	129.4	129.4	130.1	130.1	Québec
Montreal	21148172	118.1	126.8	128.5	129.4	130.1	130.4	130.8	131.6	132.3	133.5	134.3	134.6	134.6	135.8	136.8	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	133.3	138.3	139.2	140.2	141.0	141.2	141.7	142.9	144.0	145.9	146.6	148.4	148.5	149.5	149.5	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	114.2	119.5	120.9	121.2	122.5	122.6	122.8	123.4	123.6	124.9	126.4	127.4	127.6	128.2	128.3	Toronto
London	21148190	109.8	115.0	115.5	115.5	116.6	117.8	117.5	119.6	119.8	119.8	120.0	120.5	120.7	120.8	121.1	London
Winnipeg	21148211	110.0	114.1	114.9	114.9	115.4	116.4	116.4	116.4	117.9	118.5	119.2	123.9	123.9	123.9	124.7	Winnipeg
Saskatoon	21148220	110.5	113.6	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	117.3	117.3	117.3	119.6	119.6	119.6	123.7	Saskatoon
Calgary	21148229	124.4	130.9	131.8	133.0	133.7	135.2	135.3	135.7	136.4	137.1	137.6	138.3	138.6	139.1	139.7	Calgary
Edmonton	21148232	117.3	124.0	125.4	126.4	126.8	126.8	127.0	126.8	127.0	127.7	128.3	129.2	129.5	129.6	130.4	Edmonton
Vancouver	21148238	93.2	96.2	96.6	97.1	97.5	97.6	99.0	99.2	99.7	100.1	100.9	101.0	101.1	101.8	101.9	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

		2002	2003	2001	IV	2002	II	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	III	
				III		I				I				I			
Non residential investment, (1997 dollars)	\$'000,000																Investissement non résidentiel, (1997 dollars)
Canada	5976585	21,989	22,195	5,323	5,434	5,468	5,473	5,509	5,539	5,527	5,579	5,575	5,514	5,446	5,368	5,199	Canada
Nfld.Lab.	5976589	257	338	72	81	75	58	60	64	71	78	98	90	81	61	50	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	127	95	28	36	32	32	34	30	22	19	33	22	16	13	15	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	456	575	134	125	102	105	107	142	124	136	163	152	115	146	192	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	354	379	79	90	94	92	88	80	80	96	103	100	94	92	90	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,305	4,066	1,074	1,089	1,070	1,097	1,088	1,050	1,038	1,034	1,007	987	967	943	903	Québec
Ontario	5976609	9,553	10,020	2,288	2,341	2,305	2,360	2,433	2,455	2,527	2,547	2,489	2,457	2,487	2,411	2,299	Ontario
Manitoba	5976613	691	836	162	159	163	168	173	187	181	214	221	219	214	202	169	Manitoba
Saskatchewan	5976617	624	556	181	204	179	152	146	147	137	125	137	157	163	147	127	Saskatchewan
Alberta	5976621	3,087	3,004	703	694	813	780	740	754	732	745	762	765	730	752	736	Alberta
British Columbia	5976625	2,342	2,207	569	549	573	576	601	592	585	560	532	529	541	556	555	Colombie-Britannique

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).
Tableaux CANSIM: 026-0016

Table 45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province

		2002	2003	2003	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
Retail trade	\$'000,000																Commerce de détail
Canada	21644955	318,532	330,503	27,824	27,765	27,675	27,383	27,643	28,364	28,681	28,469	28,670	28,752	28,880	29,084	29,137	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,369	5,679	476	471	476	479	481	487	470	461	471	467	462	465	471	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,369	1,381	117	116	114	112	114	115	118	118	116	115	110	112	113	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	9,840	9,990	816	835	833	833	828	813	856	847	860	867	854	852	858	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,787	7,797	647	646	645	632	652	659	660	660	650	646	653	661	670	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	71,531	75,148	6,328	6,349	6,305	6,230	6,357	6,354	6,527	6,403	6,491	6,534	6,566	6,612	6,595	Québec
Ontario	21645063	120,992	125,136	10,587	10,513	10,422	10,265	10,371	10,622	10,657	10,533	10,653	10,627	10,653	10,850	10,781	Ontario
Manitoba	21645071	10,541	10,925	923	918	929	923	916	961	983	983	967	985	982	979	984	Manitoba
Saskatchewan	21645075	9,389	9,859	850	824	812	811	795	853	848	865	859	858	860	854	845	Saskatchewan
Alberta	21645079	37,663	39,367	3,296	3,312	3,334	3,290	3,326	3,628	3,613	3,613	3,607	3,636	3,672	3,657	3,721	Alberta
British Columbia	21645083	42,906	44,034	3,684	3,683	3,708	3,709	3,705	3,774	3,851	3,890	3,899	3,919	3,970	3,946	4,001	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	119.0	122.3	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	Canada
Nfld.Lab.	735613	117.3	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	117.7	121.9	122.2	122.0	122.5	122.0	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	119.8	123.9	124.1	123.5	123.8	123.5	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	118.6	122.6	123.0	122.2	122.8	122.0	122.5	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	124.7	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	115.5	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	Québec
Montreal	737245	115.7	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	Montréal
Ontario	736288	120.1	123.3	123.9	123.6	123.9	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	Ontario
Toronto	737257	120.6	124.2	124.8	124.5	125.0	125.4	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	Toronto
Manitoba	736424	123.1	125.3	125.9	125.1	125.3	125.6	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	Manitoba
Saskatchewan	736560	123.7	126.5	127.2	126.6	127.1	127.0	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	Saskatchewan
Alberta	736696	124.2	129.7	130.1	129.6	130.0	129.9	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	Alberta
British Columbia	736831	117.9	120.4	121.2	120.6	120.8	120.9	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	118.6	121.0	121.8	121.3	121.4	121.6	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	Vancouver

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).
Retail trade (Catalogue no. 63-005-XIB), contact: P. Gratton (951-3541).
The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 026-0016, 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).
Commerce de détail (no 63-005-XIB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 026-0016, 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001

Table 45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2002	2003	2003 S	O	N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Shipments	\$'000,000																Livraisons
Canada	800450	550,375	545,765	45,818	45,373	44,993	45,678	45,801	46,355	48,366	48,749	49,296	49,988	50,371	50,695	50,404	Canada
Nfld.Lab.	803786	2,514	2,827	274	254	229	226	237	236	243	250	258	271	253	268	249	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,327	1,356	122	116	125	117	113	124	132	124	126	110	112	115	116	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	8,296	8,524	695	688	715	703	719	703	761	779	793	767	782	739	784	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	12,531	12,864	1,074	989	1,073	1,123	1,009	1,094	1,163	1,174	1,283	1,227	1,244	1,231	1,191	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	130,264	128,514	10,720	10,662	10,556	10,788	10,983	11,033	11,382	11,543	11,278	11,565	11,734	11,467	11,269	Québec
Ontario	806086	294,309	289,216	24,294	24,076	23,684	24,028	23,955	24,102	25,145	25,358	25,877	26,228	26,332	26,760	26,692	Ontario
Manitoba	806546	11,263	11,413	987	976	959	1,002	980	980	1,048	990	1,045	1,069	1,027	1,093	1,054	Manitoba
Saskatchewan	807006	7,634	7,913	698	687	693	680	699	727	804	747	784	796	830	913	869	Saskatchewan
Alberta	807466	43,673	45,838	3,718	3,808	3,822	3,925	3,958	4,102	4,249	4,340	4,266	4,400	4,458	4,467	4,503	Alberta
British Columbia	807928	38,499	37,223	3,230	3,109	3,130	3,078	3,139	3,248	3,432	3,435	3,579	3,550	3,593	3,635	3,669	Colombie-Britannique

Sources: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM tables: 304-0014, 304-0015

Sources: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (no 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableaux CANSIM: 304-0014, 304-0015

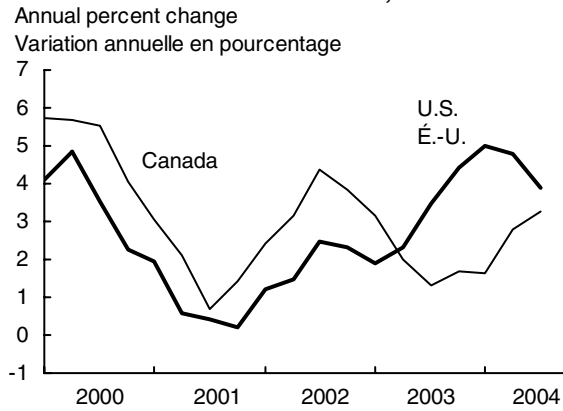
Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2001	2002	2003	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	
Liabilities	\$'000												Passif
Canada	25654063	5,822,061	8,008,978	4,973,867	249,084	331,886	147,201	192,158	215,002	319,821	499,503	206,679	Canada
Nfld.Lab.	25654105	15,581	12,342	26,475	3,089	1,943	763	2,902	1,258	276	325	568	T.-N.-L.
P.E.I.	25654147	14,364	11,349	17,260	346	946	262	746	561	273	818	124	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	25654189	71,066	84,018	58,081	4,303	3,634	2,822	5,031	5,357	3,450	5,478	2,367	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	25654231	71,260	254,539	47,685	11,271	5,759	930	5,497	4,918	1,755	107,237	10,121	Nouveau-Brunswick
Quebec	25654273	1,033,056	689,880	774,269	50,254	47,041	29,618	44,985	38,737	43,165	53,458	51,318	Québec
Ontario	25654315	2,760,502	4,395,423	3,227,778	101,787	193,291	51,988	85,950	96,612	113,098	217,116	86,912	Ontario
Manitoba	25654357	668,257	304,698	100,693	3,916	2,375	3,785	2,268	5,070	2,159	2,678	2,082	Manitoba
Saskatchewan	25654399	79,901	54,859	80,319	6,027	7,488	5,319	3,835	4,050	3,430	2,593	3,826	Saskatchewan
Alberta	25654441	434,819	545,680	318,541	42,342	20,889	33,141	21,680	19,156	18,658	34,783	15,478	Alberta
British Columbia	25654483	670,625	1,654,724	321,742	24,711	48,519	16,253	19,062	39,282	133,557	74,890	33,681	Colombie-Britannique

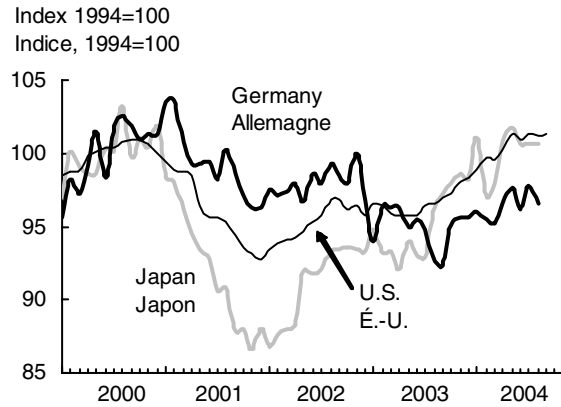
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).
Tableau CANSIM: 177-0007

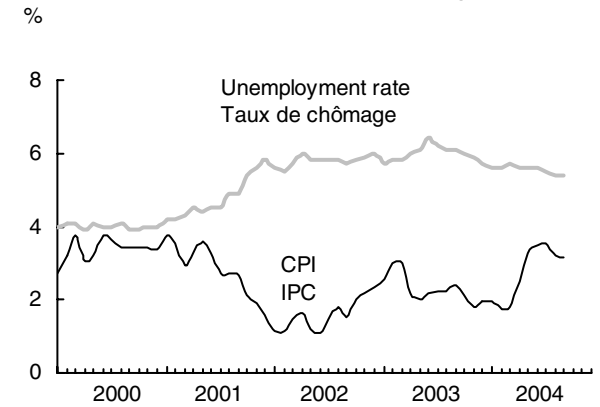
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



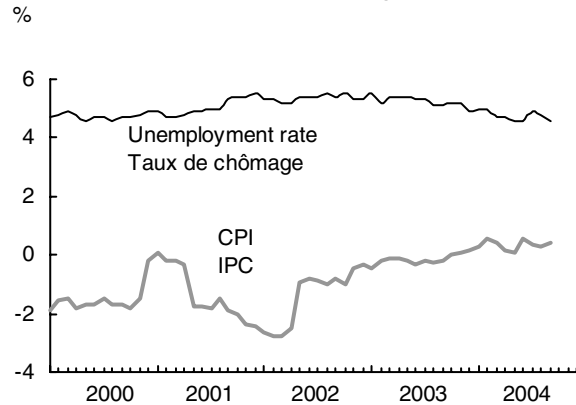
Industrial Production
Production industrielle



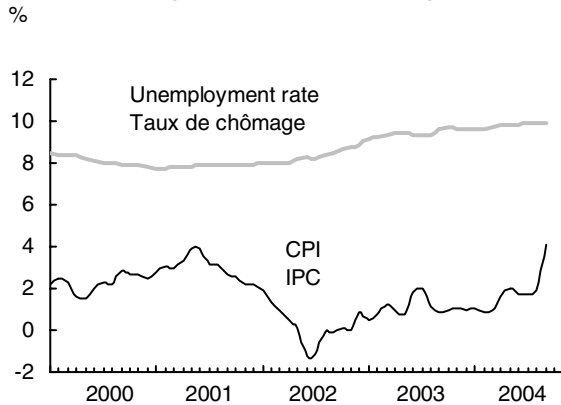
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



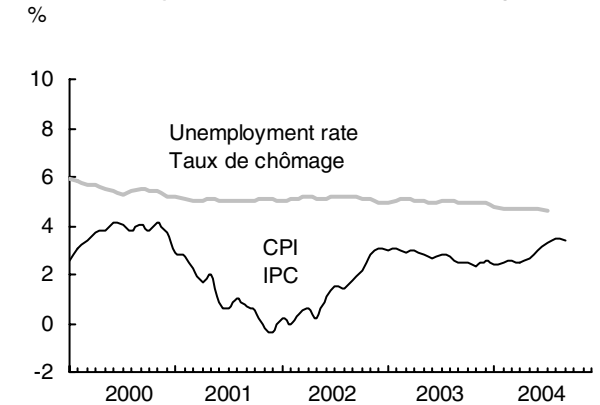
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



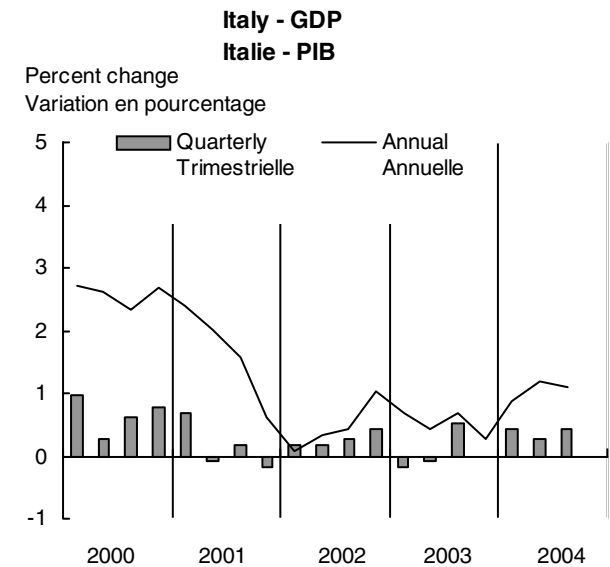
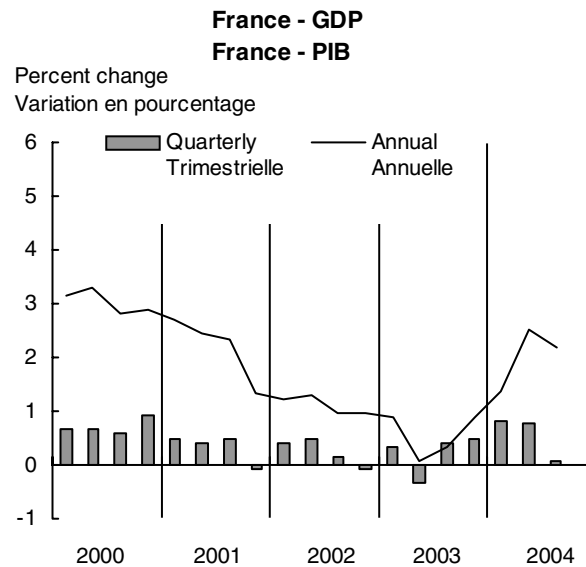
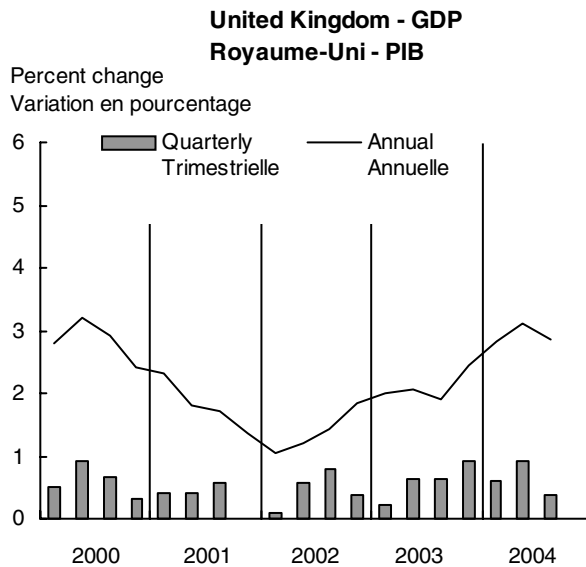
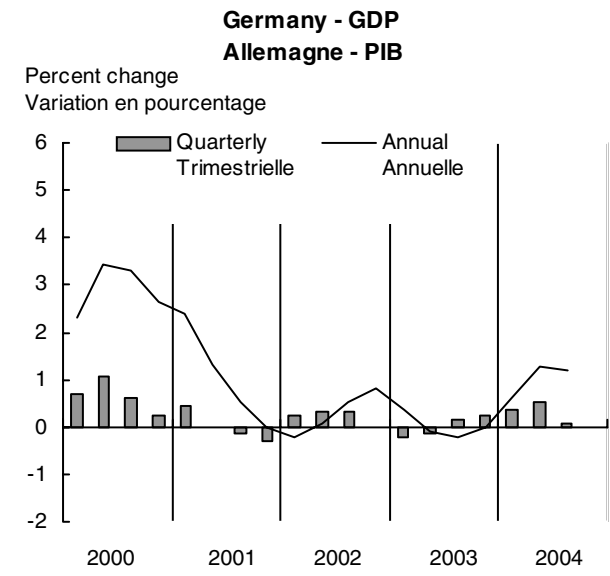
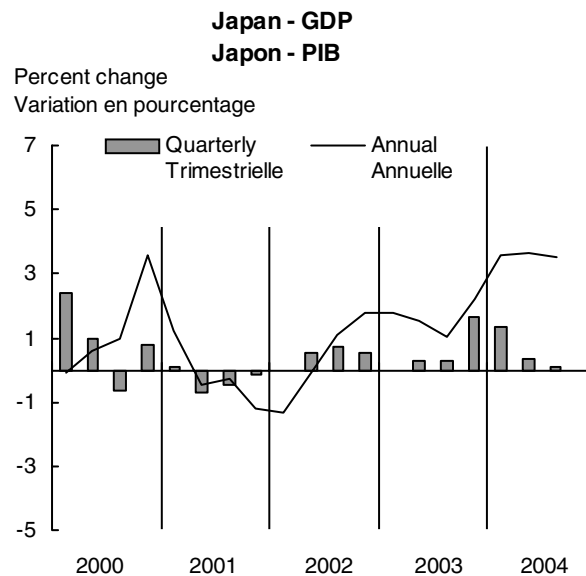
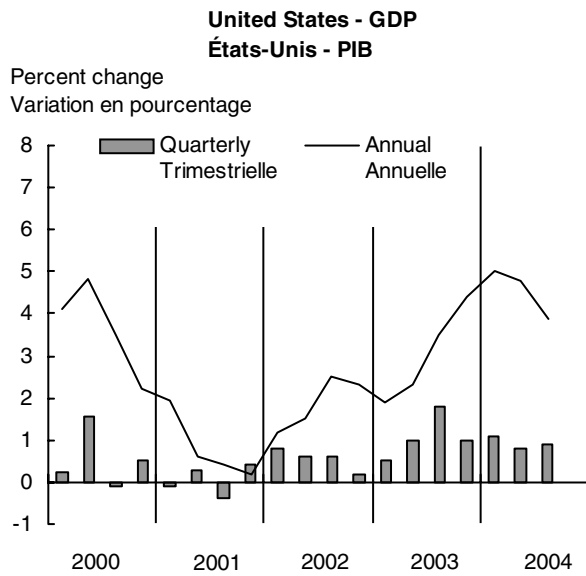


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2002	2003	2001	2002				2003				2004			
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Current account balance															Solde du compte courant
Canada (\$millions)	22,664	23,818	2,918	7,741	6,999	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,139	11,190	9,399	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-473.9	-530.7	-86.1	-110.2	-117.9	-119.0	-126.9	-138.2	-133.9	-131.6	-127.0	-147.2	-166.2		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	14,140	15,785	3,226	3,805	3,744	3,325	3,128	3,488	3,956	4,372	4,254	4,928	4,719		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-18.22	-20.43	-6.41	-6.17	-5.38	-2.20	-4.49	-2.50	-5.81	-6.79	-5.33	-5.48	-6.43		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	54.5	25.9	11.5	12.6	0.2	23.7	18.0	2.9	-6.9	11.4	18.5	13.6	8.1		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	15.37	4.84	6.63	6.39	1.92	2.90	4.16	4.72	-1.75	2.43	-0.56	2.38	-3.95		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	45.7	48.1	5.0	10.6	8.8	14.4	12.4	11.0	5.9	16.9	16.7	22.1	23.3		Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	-10.04	-11.58	2.07	-2.03	-5.31	2.06	-4.76	-7.80	-8.65	1.48	-3.39	-4.10	-5.36		Italie (EUR milliards)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,074.6	1,096.4	1,046.3	1,060.4	1,070.4	1,081.3	1,086.4	1,093.8	1,091.8	1,095.5	1,104.4	1,111.7	1,124.4	1,131.3	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,074.8	10,381.3	9,916.0	9,993.5	10,052.6	10,117.3	10,135.9	10,184.4	10,287.4	10,472.8	10,580.7	10,697.5	10,784.7	10,883.4	États-Unis (2000 \$)
Japan (1995 yen)	533,040	546,070	527,970	525,540	531,941	537,310	538,290	538,110	543,860	546,890	557,010	565,680	567,446		Japon (yens de 1995)
UK (2001 £)	1,011.9	1,034.6	977.2	1,003.6	1,007.2	1,016.4	1,020.0	1,022.0	1,028.8	1,038.4	1,049.2	1,056.8	1,066.8		Royaume-Uni (2001 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,903.2	6,941.6	6,847.6	6,869.6	6,898.8	6,918.4	6,923.2	6,925.2	6,917.6	6,946.4	6,977.2	7,024.0	7,057.2		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,399.9	1,406.5	1,384.8	1,394.4	1,403.6	1,406.8	1,402.8	1,405.2	1,399.2	1,049.6	1,417.2	1,428.4	1,438.4		France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)	1,987.6	1,985.2	1,984.8	1,988.4	1,988.4	1,994.4	1,993.6	1,986.4	1,987.6	1,993.6	1,993.6	2,002.4	2,012.0		Allemagne (1995 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,036.7	1,039.4	1,032.0	1,032.4	1,035.2	1,037.6	1,040.8	1,039.2	1,038.0	1,042.0	1,042.0	1,047.6	1,050.8		Italie (1995 EUR)
	2002	2003	2003			2004									
			O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Industrial production															Production industrielle
	(1995=100)														
Canada	125.3	125.6	126.5	126.7	128.0	127.5	126.9	128.0	128.3	128.9	129.7	130.1	131.4		Canada
US	124.2	124.6	125.2	126.4	126.7	127.5	128.6	128.3	129.3	130.6	130.2	130.7	130.4	130.6	États-Unis
Japan	97.1	100.1	102.4	103.6	103.1	106.2	102.0	102.8	105.9	106.9	105.7	105.8	105.7		Japon
UK	102.5	101.9	102.5	101.6	101.7	101.6	100.9	101.1	101.7	102.0	101.7	101.4	100.6		Royaume-Uni
Euro zone	115.3	115.7	117.0	117.0	117.0	116.6	116.6	117.2	117.4	118.1	117.6	118.8	117.6		Zone euro
France	114.2	113.8	115.5	114.8	115.0	114.2	115.2	115.5	115.0	115.2	115.4	115.4	113.2		France
Germany	113.5	114.1	115.2	116.0	115.9	116.4	115.8	115.5	117.2	118.5	116.7	118.6	117.2		Allemagne
Italy	104.8	104.3	104.7	105.0	104.9	104.5	104.5	104.2	104.7	104.7	103.9	104.2	103.3		Italie
Unemployment rate(1)															Taux de chômage(1)
	%														
Canada	7.0	6.9	6.9	6.8	6.8	6.6	6.6	6.8	6.7	6.5	6.6	6.5	6.4	6.3	Canada
US	5.8	6.0	6.0	5.9	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.6	5.5	5.4	5.4	États-Unis
Japan	5.4	5.3	5.2	5.2	4.9	5.0	5.0	4.7	4.6	4.6	4.6	4.9	4.8	4.6	Japon
UK	5.1	5.0	4.9	4.9	4.8	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7	4.6	4.6		Royaume-Uni
Euro zone	8.7	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	Zone euro
France	8.8	9.4	9.6	9.6	9.6	9.6	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.6	9.6	France
Germany	8.7	9.6	9.7	9.6	9.6	9.6	9.6	9.7	9.8	9.8	9.8	9.9	9.9	9.9	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2002	2003	2003		2004												
			O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)	
Canada	114.2	117.4	117.5	117.7	117.8	117.9	118.2	118.6	118.8	119.9	120.0	119.9	119.7	119.8			Canada
US	118.0	120.7	121.4	121.1	120.9	121.5	122.2	123.0	123.5	124.2	124.7	125.0	125.0	125.3			États-Unis
Japan	99.8	99.6	99.8	99.3	99.4	99.2	99.2	99.4	99.4	99.5	99.7	99.4	99.5	99.8			Japon
UK	118.2	121.6	122.5	122.6	123.1	122.8	123.3	123.8	124.6	125.0	125.2	125.2	125.6	126.1			Royaume-Uni
Euro zone	114.9	117.3	117.4	117.9	118.2	118.2	118.5	119.0	119.4	119.8	119.8	119.7	120.0	120.1			Zone euro
France	110.0	112.3	113.0	113.1	113.2	113.2	113.7	114.2	114.5	114.9	114.9	114.7	114.9	114.6			France
Germany	110.1	111.2	111.2	111.0	111.9	112.0	112.2	112.5	112.8	113.0	113.0	113.3	113.5	115.7			Allemagne
Italy	118.8	122.0	122.7	123.0	123.1	123.3	123.6	124.0	124.3	124.6	124.7	124.8	125.1	125.3	125.8		Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale	
Canada	3.00	3.19	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75		Canada
US(2)	1.23	1.12	1.00	0.99	0.96	1.02	1.00	1.01	1.00	0.99	1.11	1.26	1.51	1.76	1.74		États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10		Japon
UK(3)	4.00	3.70	3.50	3.75	3.75	3.75	3.96	4.00	4.00	4.22	4.42	4.50	4.71	4.75	4.75		Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.75	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		Euro(4)
	2002	2003	2003				2004										
			S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Merchandise trade balance(5)																Balance commerciale(5)	
Canada (\$millions)	57,215	58,177	5,370	4,854	4,133	5,089	5,051	5,466	5,580	6,511	4,946	7,681	5,816	6,437	5,055		Canada (\$millions)
US (\$billions)	-507.1	-578.3	-48.0	-49.1	-47.3	-51.6	-52.7	-52.9	-54.4	-56.3	-54.6	-62.4	-58.3	-61.0			États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	9,924	10,188	982	1,035	1,020	1,121	1,038	1,183	1,003	983	1,281	939	970	1,043			Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-40.80	-47.88	-4.83	-4.37	-4.82	-4.40	-5.90	-4.49	-4.54	-5.13	-4.97	-5.23	-5.36	-5.57			Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	99.00	69.72	8.28	7.44	5.92	6.42	8.38	9.22	9.38	8.88	8.79	6.63	5.50	2.93			Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	7.32	3.96	0.46	0.13	0.09	0.78	0.74	0.29	0.79	-0.31	-0.56	-0.48	-0.46	-2.45			France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	132.8	132.2	14.0	10.6	10.4	13.2	13.9	11.9	14.4	14.4	14.3	13.8	12.7	11.9			Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	8.76	1.68	0.46	1.14	0.28	-0.10	-0.49	-0.13	0.67	0.36	0.20	-0.58	-0.33	-0.58			Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32